

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 156

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

118. Jahrgang

Montag, 14. August 2000

118a annata

Lunedì 14 agosto 2000

118e année

Lundi 14 août 2000

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zurich - Zurigo

08.08.2000 (18924)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5172, publizierten TB-Eintrags Nr. 17'837 vom 24. 07. 2000. **UtoNova Immobilien-Beratung AG**, in Zürich, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Urs, von Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Geschäftsführer]; Düring, Roger, von Zürich, in Stallikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion].

08.08.2000 (18925)  
**Annunziata AG**, in Zürich, Brauerstrasse 29, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2000. Zweck: Generaldienstleistungsunternehmen im Bereich des Modedesigns, Abklärung von Trends/Verhaltensweisen in Bezug auf Kleidung/Textilien sowie Marketing-Untersuchungen; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, vermieten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leutwiler, Monika, von Birwil, in Fischenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18926)  
**EUROSWITCH AG (EUROSWITCH SA) (EUROSWITCH SA) (EUROSWITCH Ltd)**, in Zürich, Brauerstrasse 126, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 08. 2000. Zweck: Erwerb, Einsatz und dauernde Verwaltung von Maschinen für Gleisbau, Gleisunterhalt und angrenzende Arbeitsgebiete sowie Umsetzung der Planungskapazität der beteiligten Partner als Dienstleistungsangebot für Dritte bei Grossprojekten des schienengebundenen Verkehrs; kann Grundstücke und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten, veräußern und belehnen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schnyder, Konrad, von Schübelbach, in Uznach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Reto Martin, von Ruschein, in Malters, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braunschweiler, Jürg, von Illnau-Effretikon, in Jona, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Knobel & Partner, Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18927)  
**i fund services AG**, in Zürich, Rüdigerstrasse 15, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 08. 2000. Zweck: Vermögensverwaltung sowie Finanz- und Managementberatung; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 2'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.-. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gutbrod, Dr. Jochen, von Montana, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binderheim, Stefan, von Trasadigen, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Daniel, von Grächen, in Ofikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breves Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18928)  
**3 C - Systems AG**, in Urdorf, Projektierung und Ausführung von EDV-Datenanlagen und EDV-Netzwerken, Kommunikations- und Sicherheitslösungen sowie Handel mit und Installationen von zugehörigen Apparaten und Anlagenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1993, S. 3501). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Liguster Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18929)  
**A. Dietrich AG, Baugeschäft**, in Zürich, Betrieb eines Baugeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 767). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Luginbühl, Samuel, von Thalwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Dagobert, von Rütli ZH, in Hori, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident,

mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dietrich, Walter, von Rütli ZH, in Eglisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (18930)  
**ACE Admiral Casinos & Entertainment AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4891). Statutenänderung: 25. 07. 2000. Zweck neu: Vermitteln und Zurverfügungstellen von Know-how für den Betrieb von behördlich bewilligten Casinos im Sinne des Spielbankengesetzes sowie für das Betreiben von Unternehmen im Freizeitbereich im In- und Ausland; die Gesellschaft wird solche Unternehmungen im Management und Operating unterstützen; kann immaterielle Rechte erwerben, halten und nutzen.

08.08.2000 (18931)  
**AIG Privat Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit internationaler Orientierung mit dem Hauptgewicht auf der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10. 05. 2000, S. 3139). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hüppi, Otto E., von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chia, Pei-yuan, Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Petra, von Worb, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tanner, Marc, von Baren SH, in Adliswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fabbri, Anna, von Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tank Biner, June, Bürgerin der USA, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Jürgen, von Rüderswil, in Uetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Dooley, William N., Bürger der USA, in Atlantic Highlands (NJ, USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Casano, Joseph J., Bürger der USA, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer, Dr. Otto, von Altstätten, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Busch, Nicole, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Krüdenschild, Guido, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneider-Wittner, Monika, von Kloten, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Wittner, Monika, in Wallisellen].

08.08.2000 (18932)  
**Autogen Endress AG Horgen (Schweiz)**, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit Produkten auf den Gebieten der Schweiß-, Wärme- und Bautechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 1997, S. 7825). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller-Huber, Mina, von Niederbipp BE und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Helene, von Rüschlikon und Niederbipp, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Willi & Partner AG, in Wetzikon, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18933)  
**Avireal AG**, in Kloten, Planung und Erstellung von Bauten aller Art, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, ferner deren Verwaltung und Uebernahme aller Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7065). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Röthlisberger, Jürg, von Langnau im Emmental, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thürlimann, Christoph, von Häggen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Willy, Markus, von Ilanz, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (18934)  
**Baan (Schweiz) AG**, in Urdorf, Realisieren von Informatik-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2816). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lienhard, Stephan, von Stadel, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwander, Valentin, von Galgenen, in Obereggingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Marcel, von Oberbühlbach, in Arisdorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gamba, Max, von Gränichen, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18935)  
**Bahntrans Rafterfeld AG**, in Hüntwangen, Akquisition von per Bahn transportiertem Aushubmaterial und Koordination des Abbaus, der Auffüllung und Rekultivierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1781). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Junger, Walter, von Geroldswil und Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Andres, von Basel, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18936)  
**Bluewin AG**, in Zürich, Fernmelde- und Internetdienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5108). Statutenänderung: 7. 08. 2000. Aktienkapital neu: CHF 80'000'000.- [bisher: CHF 10'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 80'000'000.-. Aktien neu: 8'000'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

##### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 5515 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 5529 Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Genève.

##### 5530 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 5531 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar-Rechnungsruf - Bénéfice d'inventaire-Sommation publique - Beneficio d'inventario-Grada.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Umwandlung einer AG in eine GmbH - Transformation d'une SA en une Srl - Trasformazione di una SA in una Sgl.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals - Réduction du capital-actions ou du capital-participation - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.  
Sitzverlegung - Transfert du siège social - Trasferimento della sede.  
Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben - Registre des appellations d'origine et des indications géographiques - Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche.

##### 5535 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale: 474331-474357

##### 5537 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

##### 5540 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso.

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5542 Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse: Ausweis vom 10. August 2000 / Situation au 10 août 2000.

##### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

##### Impressum

Redaktion und Verlag:  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft  
Effingerstrasse 1, Postfach 8164,  
3001 Bern  
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Leitung Redaktion und Verlag:  
Markus Tanner

Druck:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich):  
Schweiz CHF 115.- (inkl. MWS);  
Ausland CHF 195.-

Ämliche Publikationen:  
Redaktion SHAB, Postfach 8164,  
3001 Bern

Insertate:  
Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

Erscheinungsweise:  
Erscheint täglich, ausgenommen an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition:  
Feuille officielle suisse du commerce  
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie  
Effingerstrasse 1, case postale 8164,  
3001 Berne  
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Chef rédaction et édition:  
Markus Tanner

Imprimerie:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Prix de l'abonnement (annuel):  
Suisse CHF 115.- (TVA comprise);  
Etranger CHF 195.-

Publications officielles:  
Rédaction FOSC, case postale 8164,  
3001 Berne

Annonces:  
Publicitas SA, case postale, 3001 Berne  
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

Mode de parution:  
Paraît tous les jours, sauf les  
samedis, dimanches et jours fériés



08.08.2000 (18937)  
**Bollinger Ingenieurbüro AG**, in Zürich, Führung eines Ingenieurbüros, Planung und Realisierung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4514). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iten, Hansheinrich, von Unterägeri und Horgen, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hangartner, Willi, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kälin, Ludwig, von Einsiedeln, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18938)  
**Bolius (Schweiz) AG**, in Dielsdorf, Import in die Schweiz sowie Vertrieb von Kerzen und Zubehör aller Art in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bork, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Grossebach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18939)  
**Coutts Consulting Group (Schweiz) AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Karriereberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle, Christina, von Gossau SG, in Männedorf, Mitglied und Generaldirektorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Beck, Dr. Rudolf, von Genf, in Meilen, Mitglied der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Burdians, Jean-Luc, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Büeler, Jasmin, von Schwyz, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (18940)  
**Creativ Management AG**, bisher in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2000, S. 1032). Statutenänderung: 27.07.2000. Firma neu: **Arbitra Human Resource AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Untertor 8, 8400 Winterthur. Zweck neu: Zusammenführen von Stellensuchenden und Arbeitgebenden zum Abschluss von Arbeitsverträgen als Vermittlerin, wobei Zusammenführen als finales Handeln gemeint ist, mit dem einer Partei die Information übermittelt wird, dass eine oder mehrere Parteien an einem Vertragsschluss interessiert sind; überlässt als Verleiherin ihre Arbeitnehmenden einem fremden Betrieb zur Arbeitsleistung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten.

08.08.2000 (18941)  
**Dibelle AG Dienstleistungen, Begleitservice, Lern- und Lebenshilfe**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2817). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Janz, Martin, von St. Stephan, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18942)  
**Diethelm Keller Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5355). Statutenänderung: 2.08.2000. Aktienkapital neu: CHF 6'000'000.- [bisher: CHF 4'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'000'000.-. Aktien neu: 12'000 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 8'000 Namenaktien zu CHF 500.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 02.08.2000 gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.08.2000 je 787 Namenaktien zu CHF 1'500.- der Diethelm Holding AG, in Zürich, und der Diethelm & Co AG, in Zürich, wofür 4'000 Namenaktien zu CHF 500.- ausgegeben und 580 bestehende eigene Namenaktien zu CHF 500.- zum Tausch hingegeben werden.

08.08.2000 (18943)  
**Direct-Gate AG**, in Zürich, Erbringen von Treuhand- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 153). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Egli, Roland, von Trub, in Dällikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18944)  
**Elcomp AG**, in Uster, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb im In- und Ausland von elektronischen, elektromechanischen und mechanischen Bauteilen und Baugruppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1993, S. 5980). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iten, Karl, von Unterägeri, in Uster, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Iten-Vecellio, Bianca, von Unterägeri, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Othmar, von Obermumpf, in Obermumpf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Wiedenkeller, Thomas, von Arbon, in Turgi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18945)  
**Gebrüder Loepte AG**, in Wetzikon, Vertrieb von elektronischen, elektrischen und mechanischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 664). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Honegger, Hanspeter, von Dürnten, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Huggler, Jürg, von Hasliberg, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giudice, Silvano, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Rielsingen (Deutschland)]; Wäfler, Andreas, von Frutigen, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hinwil].

08.08.2000 (18946)  
**Glumann AG**, in Opfikon, Produktion und Vertrieb von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4841). Domizil neu: Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Dr. Jürg H., von Zürich, Hedingen und Maur, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glumann, Frank Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Lormstadt (Deutschland), mit Einzelprokura; Hasler, Susette, von Lommis TG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbuchen, Helene, von Ringgenberg BE, in Wagenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basadingen]; Münch, Dr. Dieter, von Zürich und Guttannen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18947)  
**Helag Fenstertechnik AG**, in Wetzikon, Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Fenstern und Türen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7274). Zweigniederlassung neu: Biel BE [bisher: Sutz-Lattrigen].

08.08.2000 (18948)  
**Keystone**, in Zürich, Multimediale Produkte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3476). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Werder, Stephan, von Schinznach Bad, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Milanese, Pedro, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (18949)  
**Knight Wendling AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 106). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vollenweider, Ralph U., von Obfelden, in Neftenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wolfer, Beat, von Winterthur, in

Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schaad, Hermann, von Dübendorf und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18950)  
**Knight Wendling Executive Search AG**, in Zürich, Unternehmensberatung aller Art, insbesondere Beratung bei der Suche nach wirtschaftlichen Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 592). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schaad, Hermann, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18951)  
**Kurt Loeffel AG**, in Zumikon, Verwaltung von Liegenschaften und Vermögen sowie Ausführung von Treuhandschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1995, S. 5359). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Felix Löffel Büro für kaufm. Dienste und Finanzverwaltungen, in Bettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk Treuhand, in Biel BE, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18952)  
**Lafida Revisions- und Treuhand AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1995, S. 1304). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Erzinger, Markus, von Winterthur, in Ghiffa (I), mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18953)  
**Lassahn Unternehmensberatung AG**, in Zürich, Handel mit Software und EDV Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28.04.1997, S. 2825). Domizil neu: c/o CC Data-Disc AG, Badenerstrasse 21, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoff, Rolf, von Zürich; in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

08.08.2000 (18954)  
**Patrics Commerce AG**, in Zürich, Investitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5285). Statutenänderung: 4.08.2000. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.08.2000 werden, nach Zerlegung der 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-, 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet. Gleichzeitig werden 100 neue voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Trisag AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goreva AG, in Wettwil am Albis, Revisionsstelle.

08.08.2000 (18955)  
**Pawi Verpackungen**, in Winterthur, Fabrikation von sowie Handel mit Verpackungen aus Papier, Karton, Kunststoffen und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 31.03.2000, S. 2164). Statutenänderung: 7.04.2000. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 1'100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 550.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 07.04.2000 wird der Nennwert der 2'000 Namenaktien zu CHF 550.- auf CHF 100.- herabgesetzt und je CHF 450.- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 20.07.2000 festgestellt.

08.08.2000 (18956)  
**PROFITEL AG**, in Kloten, Vermittlung von Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lüthi, René, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Hans-Martin, von Goldingen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberhart, Jürg, von Grafenried, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18957)  
**R. Blum Sanitär AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1996, S. 684). Statutenänderung: 20.07.2000. Firma neu: **Blum Haustechnik AG**. Zweck neu: Erstellung von haustechnischen Anlagen und deren Unterhalt; kann Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahmen Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft "Robert Blum & Co.", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1973 zum Preise von CHF 89 268.95 von dem CHF 80 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.] [Die Bestimmung über die Gründervorteile ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näherer Regelung der Statuten sind die Gründer im Falle des Erwerbes von Aktien voneinander begünstigt.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzte der Gesellschaft bekannt gegebene Adresse oder durch Publikation im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Becker, Erika, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scharfnecker, Hans-Rudolf, von Mosnang, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident]; Coray, Markus, von Sagogn, in Winterthur, mit Einzelprokura.

08.08.2000 (18958)  
**Restaurant L'Hexagone, Mössinger und Staiger AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 5999). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Staiger, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18959)  
**Rumag Zürich AG**, in Zürich, Import und Export sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, Finanzierungen und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.1997, S. 6804). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 299, 8050 Zürich.

08.08.2000 (18960)  
**S Air Services Invest AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

08.08.2000 (18961)  
**Sefar AG**, in Rorschlikon, Fabrikation von und Handel mit Seidenbeuteluch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3629). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zumsteg, David, von Etzgen, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

08.08.2000 (18962)  
**Sira Consulting AG**, in Winterthur, Beratung in allen Bereichen unternehmerischer Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1995, S. 1304). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Erzinger, Markus, von Winterthur, in Ghiffa (I), mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18963)  
**Stahl-Cantor Aktiengesellschaft**, in Zürich, Handel mit Stahl, Hütten- und Industrieerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6064). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Dr. Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gug-

genheim, Dr. Thomas, von Arbon und Stäfa; in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Von Arx, Adrian, von Zürich, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (18964)  
**Swarovski International Holding AG**, in Meilen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oertle, Jakob, von Hundwil, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18965)  
**Tobler-Biervettrieb AG**, in Zürich, Vertrieb von Bier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2456). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tobler, David, von Thal, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18966)  
**Travex Versicherungstreuhand AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17.09.1997, S. 6836). Statutenänderung: 29.06.2000. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Hans-Ulrich, von Wald AR, in Meierskapell, Revisionsstelle [bisher: in Zürich].

08.08.2000 (18967)  
**Vetoreal AG**, in Bülach, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften einschliesslich der dazugehörenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4964). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cornaz, Jean-Daniel, von Faoug und Bülach, in Bülach, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18968)  
**BZ Informatik Aktiengesellschaft**, bisher in Freienbach, Elektronische Datenverarbeitung, Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1999, S. 4262). Gründungsstatuten: 28.08.1998. Statutenänderung: 20.07.2000. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Allmendstrasse 140, 8041 Zürich. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie Entwicklung und Vertrieb von Soft- und Hardware; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der BZI Holding Aktiengesellschaft, in Freienbach, gemäss Übernahmebilanz per 01.03.1998, wonach die übernommenen Aktiven CHF 3'092'432.37 und die übernommenen Passiven CHF 2'917'190.09 betragen, wofür 998 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 75'442.28 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bill, Robert, von Münchenbuchsee, in Fischenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürber, Alex, von Winterthur, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Starlay, Cornelia, von Tschlin, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Philippe Eugen, von Dagmersellen und Richenthal, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ebner, Dr. Martin, von Grüningen, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Poltera, Martin, von Sur, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Strässler, Roland, von Wil ZH, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Fernandez, Francisco, von Emmen, in Freienbach, Mitglied und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Föllmi, Marcel, von Feusisberg, in Freienbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenhard, Felix, von Thayngen, in Arbon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Dr. Zeno, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wechsler, Dr. Roger, von Luthern, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubois, Noël, von Travers, in Wettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18969)  
**Avesta Entertainment AG**, in Zürich, Finanzierung und Führung von Unterhaltungsbetrieben aller Art, Betrieb und Handel mit Unterhaltungsmaschinen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4356). Firma neu: **Avesta Entertainment AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akbuga, Vakkas, türkischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Präsident und Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].

08.08.2000 (18970)  
**Bicon Unternehmensberatung AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen aller Branchen bezüglich der Gestaltung und Verbesserung von Aufbau- und Ablauforganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1357). Firma neu: **Bicon Unternehmensberatung AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o St. Nehrwein, Morgartenstrasse 37, 8004 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.07.2000 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sprenger, Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nehrwein, Stephan, von Volketswil, Zürich und Genf, in Volketswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (18971)  
**Gerotools Hardware AG**, in Oetwil an der Limmat, Handel mit Bürobedarfsmaterialien und Drucksachen sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Direktmarketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1994, S. 4154). Firma neu: **Gerotools Hardware AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. [gestrichen: Da der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 88 bis HRGv)]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zoss, Hansruedi, von Bolligen, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18972)  
**Widmer Holzbau & Schreinerei AG**, in Weisslingen, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei sowie Handel mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5172). Firma neu: **Widmer Holzbau & Schreinerei AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.07.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Heinrich Arnold, von Weisslingen, in Weisslingen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Widmer, Elisabeth, von Weisslingen, in Weisslingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

08.08.2000 (18973)  
**Primeline Holding AG**, in Erlenbach ZH, Beteiligung an Handels- und Vermittlungsunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4297). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 142 vom 24.07.2000, S. 5043) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (18974)  
**PSM Management Service Corporation AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensentwicklung, Führung und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4152). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5289) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (18975)  
**Schönbächler AG**, in Affoltern am Albis, Führung eines Unternehmens zur Herstellung von Druckerzeugnissen und Erbringung damit verbundener Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7313). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schinznach Dorf (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5320) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (18976)  
**Abwasser-Technik Alten GmbH**, in Kleinandelfingen, Süssenberg 12, 8453 Alten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2000, 27. 07. 2000. Zweck: Planung, Produktion, Kauf und Verkauf von Wasseraufbereitungsanlagen, sowie Service, Unterhalt und Beratung; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.07.2000 einen PC, Büroeinrichtung, Instrumente, Ersatz- und Werkstatmaterial sowie ein Fahrzeug, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'500.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Senn, Arthur, von Buchs SG, in Kleinandelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Senn-König, Bernadette, von Buchs SG, in Kleinandelfingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

08.08.2000 (18977)  
**ARCH-ON! Architekten.GmbH für Bauprojekte**, in Zürich, Vogelsangstrasse 44, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2000. Zweck: Führung eines Architekturbüros; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heisch, Claudia, von Cumbel, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Köppl, Erich, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

08.08.2000 (18978)  
**Creativ-Umbau GmbH**, in Dielsdorf, Geerenstrasse 22, 8157 Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 07. 2000. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Industriegüter, sowie aus dem Handel entstehende Montagen, Umbauten, Renovationen; kann Grundstücke erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zürcher, Marlies, von Horgen, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zürcher, Roland, von Horgen, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

08.08.2000 (18979)  
**Gigalith GmbH**, in Hütten, Im Boden 20, 8825 Hütten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 07. 2000. Zweck: Erbringung von Beratungen und übrigen Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, der Projektführung und des Managements; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste einen Personenwagen, ein Mobiltelefon, einen Personalcomputer und weitere Büroausstattungen zum Preis von höchstens CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dressler, Markus Dieter, von Riehen und Unterentfelden, in Hütten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dressler, Verena Regula, von Riehen und Unterentfelden, in Hütten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

08.08.2000 (18980)  
**MO.GAS GmbH**, in Regensdorf, c/o Salvatore Spina, Wehntalerstrasse 317, 8106 Adlikon-Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 07. 2000. Zweck: Errichtung von Industriebauten jeglicher Art, wie unter anderem Pipelines jeglicher Art, für Gas, Öl und Wasser, etc., Bau von Immobilien, Bau von Verteilungssystemen und spezielle Schweisstschweißen an den genannten Werken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Betriebe, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spina, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zucconelli, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Berra (I), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

08.08.2000 (18981)  
**Nabima GmbH**, in Schönenberg ZH, Humbelweg 8, 8824 Schönenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 08. 2000. Zweck: Handel mit technischen Ölen und Fetten, Handel und Erbringen von Dienstleistungen für die Drahtverarbeitungsindustrie, insbesondere im Bereich von Kabelkonfektionen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben und verkaufen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sleepers, Nancy, von St. Gallen, in Schönenberg ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wartmann, Dr. Peter, von St. Gallen, in Thalwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sleepers, Eduard, niederländischer Staatsangehöriger, in Schönenberg ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18982)  
**Newtech Investments GmbH (Newtech Investments Ltd liab. Co.)**, in Zürich, c/o SOE Services AG, Nussbaumstrasse 9, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 07. 2000. Zweck: Handel, insbesondere in Baustoffen und Nahrungsmitteln, sowie Investitionen in Firmen, allgemeine Finanz-, Investitions- und Handelsaktivitäten mit Schwerpunkt im Ausland; kann sich bei an-

deren Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und kaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Feuz, Katharina, von Lauterbrunn, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; SOE Services AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Feuz, Andreas, von Lauterbrunn, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18983)  
**Orpheus Consulting GmbH**, in Küsnacht ZH, Bergstrasse 33, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 08. 2000. Zweck: Bietet Dienstleistungen und Produkte auf dem Gebiet der Netzwerktechnik, Softwareentwicklung und generelle Beratung im Informatikbereich; kann Handel mit Hard- und Software betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hotz, Alan, von Zürich, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Homberger, Brigitte, von Wetzikon, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

08.08.2000 (18985)  
**Management Data (Schweiz) GmbH**, in Zürich, Übernahme von Aufträgen zur Sammlung von Daten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4121). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Management Data, Datenverarbeitungs- und Unternehmensberatungsgesellschaft m.b.H., in Wien (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geac Computer Corporation Limited, in Toronto (Kanada), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--.

08.08.2000 (18986)  
**Gipser- und Malergewerkschaft Zürich**, in Zürich, Die Genossenschaft fördert die wirtschaftlichen, sozialen und beruflichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe. Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1998, S. 6300). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grisch, Gian Antona, von Zürich und Sur GR, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mächler, Peter, von Innerthal, in Obfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

08.08.2000 (18987)  
**Landi-Bachtel, Landwirtschaftliche Genossenschaft**, in Dürnten, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7063). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rubin, Hanspeter, von Reichenbach im Kandertal, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi, Fritz, von Glarus, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (18988)  
**Cematec, Le Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6197). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peter, Charles, von Geunsee, in Zuzwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mendelowsch, Carlo, von Basel, in Oberrangstrasse, Sekretär (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terrat, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Etoile-sur-Rhône (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Cholet, Evelyne, französische Staatsangehörige, in Paris (F), Sekretärin (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18989)  
**Schweizerische Zentrale für Handelsförderung OSEC**, in Zürich, Förderung der schweizerischen Ausseiwirtschaft, insbesondere durch Information über die schweizerische Exportwirtschaft. Information und Beratung über Auslandsmärkte, Verein (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8838). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sutter, Werner, von Appenzel, in Horgen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoefli, Antoine, von Rapperswil SG, in Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutzli, Peter, von Saanen und Bern, in Herliberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Peter, von Walliswil bei Wangen, in Lully VD, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Gollmer, Martin, von Altikon, in Rüti ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18990)  
**Banque Nationale de Paris (Suisse) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 13. 07. 2000, S. 4785). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Martin, Kurt H., von Basel, in Hofstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisner, Dr. Beat, von Basel, in Oberwil BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Rudolf, von Hasle bei Burgdorf, in Mies, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor].

08.08.2000 (18991)  
**Daru-Wache**, in Zürich, Durchführung von Bewachungsdiensten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 29. 06. 2000, S. 4394). mit Hauptsitz in: Brugg. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 07.01.2000. Zweck Hauptsitz neu: Durchführung von Bewachungsdiensten aller Art und aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäften den Handel mit Alarm-, Sicherheits- und EDV-Systemen sowie die Erstellung und Vertrieb von Softwareprogrammen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten.

08.08.2000 (18992)  
**Handelsfinanz-CCF Bank**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 21. 07. 2000, S. 5006). mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cesana, Victor, von Genève, in Confignon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Imholz, Henri, von Altdorf UR, in Borex, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Deslex, Eric, von Lavey-Morcles, in Pulley, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fletcher, Jean-Joël, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mondatti, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Genève, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Raven, Albert, von Meyrin, in Confignon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Suterlin, Roger, von Genève, in Onex, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Genf, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Batt, Roland, von Münsingen, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien; Peronnet, Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Collonges-sous Salève (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (18993)  
**Klima AG, Zweigniederlassung Schlieren**, in Schlieren, Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klima-Anlagen, sowie sanitäre Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5983). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fuchs, Paul, von Zufikon, in Zufikon,

Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kumpf, Hermann, von Herlirien, in Schlieren, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

08.08.2000 (18994)  
**Siemens Building Technologies AG**, in Volketswil, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 426). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Walter, von Merenschwand, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Güttinger, Dr. Johannes, von Horgen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Peter, von Altstätten, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger, Willi, von Rüti ZH, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Gustav, von Uetikon am See, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Franz, von Bubikon und Schöpfheim, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Samuel, von Buchs ZH und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Rolf, von Brügg, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Roland, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma, Jürg, von Rüeggisberg und Männedorf, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (18995)  
**Weber Kohler Reinhardt Totalunternehmen AG, Zweigniederlassung Erlenbach ZH**, in Erlenbach ZH, Führung einer Totalunternehmung/Generalunternehmung, Projektierung, Planung und Errichtung von Immobilien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1906). mit Hauptsitz in: Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

08.08.2000 (18996)  
**A MODO MIO, Mohamed Ali**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 188, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von topaktueller Designerbekleidung sowie eigener Kollektionen. Eingetragene Personen: Mohamed Ali, Nabil, von Staufien, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Colling Mohamed Ali, Nathalie, von Staufien, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18997)  
**boutique la piccola, Knecht**, in Zürich, Witikonstrasse 397, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damenmode und Accessoires. Eingetragene Personen: Knecht, Doris, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18998)  
**Kobler mikrografie**, in Winterthur, Wiesthofstrasse 27, 8408 Winterthur. Postadresse: Kobler mikrografie, Postfach 136, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Analytik und Beratung im Bereich Mikroskopie, Mikrografie und Mikroanalytik. Eingetragene Personen: Kobler, Daniel Stephan, von Rüti SG, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (18999)  
**Megatrend-Invest, Barthe**, in Zürich, Kanzleistrasse 117, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Analyse und Evaluation von Branchen, Sektoren und Megatrends. Eingetragene Personen: Barthe, Olivier, von Vendinocourt, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (19000)  
**Mostajelen IT-Consulting**, in Zürich, Rütihofstrasse 53, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software; Beratungs- und Supportdienstleistungen im Bereich der Informationstechnologien. Eingetragene Personen: Mostajelen, Françoise, von Herisau, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mostajelen, Shahzad, von Herisau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (19001)  
**Antech, Mario Marcolin**, bisher in Winterthur, Antennenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6839). Sitz neu: Brütten. Domizil neu: Tufstrasse 32b, 8311 Brütten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcolin, Mario, von Wil ZH, in Brütten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur]; Marcolin, Rosmarie Ruth, von Wil ZH, in Brütten, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

08.08.2000 (19002)  
**Bär-Gerber, Immobilien**, in Kloten, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 11. 05. 1983, S. 1612). Domizil neu: Am Balsberg 13, 8302 Kloten.

08.08.2000 (19003)  
**Coiffure Jacques Staub**, in Zürich, Damen- und Herrencoiffeurgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 16. 05. 1983, S. 1659). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Staub, Annemarie, von Schönenberg, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (19004)  
**Kurt Schnetzer**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Römerhof, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 17. 05. 1978, S. 1544). Domizil neu: Winterthurerstrasse 348, 8057 Zürich. Zweck neu: Betrieb des Restaurants Waldgarten.

08.08.2000 (19005)  
**S.A.W. Schmitt Verlag (V.V.V.)**, in Zürich, Verlag von Büchern und Reproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 05. 04. 1960, S. 1062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Samuel Abraham Wilhelm, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: staatenlos]; Schmitt geb. Liess, Renate, von Zürich und deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift [bisher: deutsche Staatsangehörige].

08.08.2000 (19006)  
**"Mobilus", Frau Th. Suter-Heer**, in Zürich, Vermietung und Verkauf von Möbeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 07. 04. 1965, S. 1090). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19007)  
**Alexander W. Stamm Generalunternehmen für Kommunikation**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1995, S. 796). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 17.05.2000 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (19008)  
**AMIMPORT, Ammann**, in Stäfa, Import von und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 872). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19009)  
**Gastretto A.W. Stamm, Gastronomie-Service**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1995, S. 3631). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 17.05.2000 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (19010)  
**H. Cakmak Treuhand**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6627). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 04.07.2000 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 13.07.2000 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.



08.08.2000 (19011)  
**Hes-Pelze**, in Z ü r i c h , Handel mit Fellen und Pelzwaren, Mass-Kürschnerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 15. 06. 1978, S. 1886). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19012)  
**Hot Pot Café P. Amgwerd**, in Z ü r i c h , Betrieb des alkoholfreien Café Restaurants Hot Pot, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7116). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19013)  
**Jean-Pierre Rosselet, Kosmetik**, in Z ü r i c h , Handel mit kosmetischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19014)  
**Jürg Naegeli**, in Z ü r i c h , Durchführung von Transporten von Drucksachen und Zeitungen, sowie Handel mit Büroartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 12. 05. 1982, S. 1533). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19015)  
**Musikschule "La Guitarra" R. Misteli**, in Z ü r i c h , Erteilung von Musikunterricht, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 07. 03. 1980, S. 761). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (19016)  
**Peter Kuhn**, in H ö m b r e c h t i k o n , Graphisches Atelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 02. 05. 1978, S. 1375). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (19017)  
**Privatdetektei Ryffel**, in Z ü r i c h , Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1863). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5291) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (19018)  
**Walter Stucky**, in Z ü r i c h , Import von und Handel mit Sockelleisten, Parkett und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 29. 09. 1981, S. 3066). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

08.08.2000 (3159)  
**Adecco ressources humaines S.A.**, in B e r n , Temporäre Zurverfügungstellung von Personal, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4425), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pulver, Erika, von Elgg, in Hiltterfingen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morel-Krebs, Béatrice, von Lentigny, La Chaux-de-Fonds und Hiltterfingen, in Cortailod, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Krebs, Béatrice, von La Chaux-de-Fonds, in Cortailod]; Haueter, Madeleine, von Langnau im Emmental, in Gwatt (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien; Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herriberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (3160)  
**Air Engiadina**, in B e l p , Durchführung von gewerbmässigen Flügen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1549). Statutenänderung: 29. 06. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luisoli, Pierluigi, von Braggio, in Davesco-Soragno, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Leitgeb, Dietmar, von Oesterreich, in Breganzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zinsli, Hans Jürg Dr., von Urmein und Safien, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Inäbnit, Walter, von Grindelwald, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Jürg, von Ringgenberg BE, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3161)  
**Baumag Baumanagement AG Gümligen**, in M u r i b e i B e r n , Betrieb einer Generalunternehmung, Führung von Baureuhandtschaften sowie Durchführung von Bauberaterleistungen aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Beat, von Beinwil am See, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Merz, Erich, von Beinwil am See, in Gümligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (3162)  
**BV Management AG (BV Management Ltd.) (BV Management SA)**, in B e r n , o / o Dr. Beat Brechbühl, Kellerhals & Partner, Kapellenstrasse 14, 3001 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 28. 07. 2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere von Management-Dienstleistungen sowohl für die Bern-Venture Gruppe als auch gegenüber Dritten im Bereich von Venture Capital; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit Brief. Eingetragene Personen: Wicki, Raymond Dr., von Escholzmatt, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürch, Stefan, von Sumiswald, in Evilard, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vuilleumier, Jean-Pierre, von Tramelan, in Biel BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brechbühl, Beat Dr., von Trubschachen, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3163)  
**CADEAU Glass Art & Teppich Berecseanu**, in B e r n , Kramgasse 63, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Geschenkartikeln, Glaswaren und Teppichen. Eingetragene Personen: Berecseanu, Vasilia, von Rumänien, in Schliern bei Köniz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3164)  
**Concret AG**, in B e r n , Entwicklung und Erbringung von Dienstleistungen zur Messung, Sicherung und Förderung der Pflege im gesamten Gesundheitssystem usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1998, S. 4910). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Michael, von Bern, in Mühledorf BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zimmermann, Fritz Dr., von Schwändi, in Pully, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweingruber Pfister, Ruth, von Bäretswil und Wädenswil, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (3165)  
**Curry House Hashmi Trader**, in B e r n , Import und Handel mit Lebensmittel und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1996, S. 7459). Domizil neu: Freiburgstrasse 64, 3008 Bern.

08.08.2000 (3166)  
**Dynaplan AG**, in B e r n , Durchführung von Beratungs- und Planungsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4933). Domizil neu: Nordring 4 A, 3000 Bern 25.

08.08.2000 (3167)  
**Evercom (International) SA**, in B e r n , Handel und Fabrikation von Informatik- und Telekommunikationsprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1994, S. 808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fedorow, Julius, von Rüschegg, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parent, Laurence, von Genf, in Troinex, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3168)  
**Gartenmann System-Engineering**, bisher in K ö n i z , Systemengineering, Handel mit speziellen Hard- und Softwareprodukten für Telekommunikation und Netzwerke, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2463). Firma neu: **Gartenmann SYSTEM ENGINEERING**. Sitz neu: K o n o l f i n g e n . Domizil neu: Niesenstrasse 2, 3510 Konolfingen.

08.08.2000 (3169)  
**Gilgen Immobilien AG**, in W a h l e r n , Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Beat, von Triengen, in Liebfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3170)  
**Herzog Kull Group Bern AG**, in B e r n , Morgenstrasse 136, 3018 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2000. Zweck: Durchführung von Planungen sämtlicher haustechnischer Installationen von Gebäuden aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Pfäffli, Hans Peter, von Signau, in Rickenbach SO, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, René, von Wegenstetten, in Biberstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rosmarie, von Kolliken, in Kolliken, mit Kollektivprokura zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3171)  
**Institut Schumacher**, in K ö n i z , Vermittlung von gegenseitlichen Partnern zwecks Freundschaft oder Heirat. Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5584). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (3172)  
**Michel + Wittwer, Malergeschäft AG**, in M ü n s i n g e n , Betrieb eines Malergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Beat, von Bönigen, in Münsingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Rudolf, von Trub, in Münsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

08.08.2000 (3173)  
**netView**, in B e r n , Realisierung von Internet-Auftritten und Multimedia-Anwendungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christener Freiburghaus, Jacqueline, von Bowil, in Enggistien, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isell, Jürg, von Messen, in Tscheppach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Utiger, Walter, von Wiggiswil, in Aefligen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (3175)  
**STG-Coopers & Lybrand AG**, in B e r n , Uebernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5248), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Anton, von Aesch BL, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Peter, von Zürich, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürtler, Lukas, von Bern und Allschwil, in Spiegel bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Balthasar, Patrick, von Luzern, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig-Nell, Cornelia, von Wassen und Göschenen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen; Locher, Heinz Dr., von Hasle bei Burgdorf, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Rodolfo, von Wädenswil, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hausheer, Kurt, von Cham, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (3176)  
**Swisscom AG**, in I t t i g e n , Fernmelde- und Rundfunkdienste usw. Spezialgesetzliche Aktiengesellschaft gemäss TUG vom 30.4.1997 (SHAB Nr. 73 vom 12. 04. 2000, S. 2459). Statutenänderung: 30. 05. 2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3177)  
**Tim Ex Eduard Reusser**, in N o f l e n , Führen eines Holzhandel-Betriebes. Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3554). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (3178)  
**Westfalia Surge AG**, in I t t i g e n , Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Maschinen, Geräten und Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäking, Ludwig, von Deutschland, in Salzburg (A), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ittigen, Direktor]; Nussbaumer, Albert R., von Riehen, in Binningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ferrari, Geo, von Bellinzona, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Krieger, Anton, von Ruswil, in Ruswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöpfer, Joseph, von Marbach LU, in Buttisholz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

08.08.2000 (1623)  
**bau-how. Management AG**, in J e g e n s t o r f , Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Revisionen, Sekretariatsführung und Bauberater- und -treuhand usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3972). Statutenänderung: 3. 08. 2000. Firma neu: **bau-how Management AG**. Zweck neu: Projektierung und Erstellung von Überbauungen sowie Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000. Aktien neu: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000].

08.08.2000 (1624)  
**Giesserei Hegi AG**, in O b e r b u r g , Betrieb einer Giesserei, einer mechanischen Werkstätte und einer Modellschreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Däniker, Hans Rudolf, von Zürich, in Dachsen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (1625)  
**Hegi Handels AG**, in O b e r b u r g , Handel mit technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Däniker, Hans Rudolf, von Zürich, in Dachsen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (1626)  
**Cats AG**, in M ü n c h e n b u c h s e e , Allgemeine Hard- und Softwareentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4071). Firma neu: **Cats AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs 4 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft verfügt zur Zeit weder über Verwaltung noch Vertretung.

08.08.2000 (1627)  
**Electronica, Alfred Zurbrugg**, in H i n d e l b a n k , Dorfstrasse 25a, 3324 Hindelbank, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit elektronischen Geräten und Zubehör, Erbringen von EDV-Dienstleistungen sowie Import und Export. Eingetragene Personen: Zurbrugg, Alfred Christoph, von Reichenbach im Kandertal, in Hindelbank, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

2. August 2000 (1274)  
**Contempo Holding**, in N i d a u , Vermögensbildung der Aktionäre durch die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 05. 1998, S. 3199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revag Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

2. August 2000 (1275)  
**Contempo Management AG**, in L y s s , Vermögensverwaltungen aller Art, Treuhandgeschäfte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herli-Neff, Inge, von Lyss, in Biel BE, mit Einzelprokura; Atag Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revag Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

2. August 2000 (1276)  
**Opel Suisse SA**, in B i e l B E , Handel in jeder Form mit Automobilen, Karosserien und Motoren, insbesondere mit solchen der Marke Opel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4757). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleifuss, Peter, von Basel, in Ammerzwil BE (Grossaffoltern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz; Villard, Jean-Claude, von Châtel-St-Denis, in Evilard, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grond, Armin, von Mülstar, in Ipsach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit O. Roth, R. Snijders, H. Grünig, P. Nöthiger, A. Stoll, Ch. Buser, D. Hofstetter, A. Michel oder N. Berberat [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit P. Bleifuss, O. Roth, R. Snijders, H. Grünig, P. Nöthiger, J.-Cl. Villard, A. Stoll, Ch. Buser, D. Hofstetter oder A. Michel]; Lutz, Max, von Medel (Lucmagn), in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit O. Roth, R. Snijders, H. Grünig, P. Nöthiger, A. Stoll, Ch. Buser, D. Hofstetter, A. Michel oder N. Berberat [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit P. Bleifuss, O. Roth, R. Snijders, H. Grünig, P. Nöthiger, J.-Cl. Villard, A. Stoll, Ch. Buser, D. Hofstetter oder A. Michel]; Buser, Christoph, von Oberwil BL, in Gerolfingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Stoll, Armin, von Guggisberg, in Gerolfingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Berberat, Nicolas, von Biel BE und Lajoux JU, in Nods, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz; Michel, Andreas, von Untereisen, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz [bisher: in Meiringen]; Snijders, Ralph, von Vaulion, in Lamboing, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Grond oder M. Lutz [bisher: in Biel BE]; Deloitte & Touche Expertia AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Expertia AG, in Erlenenbach ZH].

2. August 2000 (1277)  
**Volvo IT Lys AG**, in L y s s , Entwicklung, Verkauf und Betreuung von Systemen im Bereiche der Informatik und Organisation, insbesondere für die Volvo Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühn, Rolf, von Reinach BL, in Reinach BL, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 2000 (1278)  
**F. Böckmann Consulting GmbH**, in L ü s c h e r z , Betriebswirtschaftliche sowie finanzwirtschaftliche Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5715). Firma neu: **F. Böckmann Consulting GmbH in Liq**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13. 07. 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böckmann, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Lüscherz, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

2 août 2000 (1279)  
**Accueil au Home funéraire, Pompes funèbres Johnny Schwab SA, Succ. de D. Röthlisberger**, in B i e l B E , exploitation de homes funéraires et d'une entreprise de pompes funèbres, société anonyme (FOSC du 03. 06. 1999, n° 105, p. 3709). Personne et signature radiée: Vorpe, François, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Gerber, Hans, de Langnau im Emmental, à Malleray, administrateur, avec signature individuelle.

2 août 2000 (314)  
**Diatel SA**, à S a i n t - I m i e r , construction et exploitation à Saint-Imier et environs d'une installation de réception collective de télévision, etc., société anonyme (FOSC du 05. 10. 1999, n° 193, p. 6801). Nouvelle adresse: rue du Dr-Schwab 17, 2610 Saint-Imier. Personne et signature radiée: Gallina, Mario, de Péry, à Saint-Imier, secrétaire, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Neuwenschwander, Jacques, de Langnau im Emmental, à Sonvilier, administrateur, sans droit de signature.

2 août 2000 (315)  
**Sablons Sàrl en liquidation**, à C o u r t , exploitation d'une entreprise générale de construction etc., société à responsabilité limitée (FOSC du 20. 06. 2000, n° 118, p. 4144). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs par ordonnance du 07. 07. 2000 du Président 3.e.r. de l'Arrondissement judiciaire I Courtoyale-Moutier-La Neuveville.

## Büro Thun (für Berner Oberland)

08.08.2000 (1471)  
**Christian Reichen AG**, in Frutigen, mechanische Schreinerei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6659). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Klossner Treuhand, in Frutigen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1472)  
**Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenbergbahn)**, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6177). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Peter Blaser, in Hünibach (Hinterfringen), Revisionsstelle; Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldmann, Fritz, von Bowil, in Hünibach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Tromp, Matthias Dr., von Bern und St. Gallen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Cosandier, Pierre, von La Neuveville, in Oberhofen am Thunersee, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun]; Zimmermann, Heidi, von Ennetbürgen, in Utendorf, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, Zweigniederlassung in Thun, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1473)  
**Heinz Hodel AG**, in Thun, elektrische Installationen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1999, S. 4828). Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend, [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Perret, Philippe Charles, von Essertines-sur-Yverdon, in Heimberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spahn Treuhand, in Gunten (Gde. Sigiswil), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1474)  
**Stadion-Garage Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 668). Statutenänderung: 9. 05. 2000. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 5'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 9. 5. 2000 werden 4'750 Namenaktien zu CHF 1'000.– vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 4. 8. 2000 festgestellt.

08.08.2000 (1475)  
**Pentassano AG**, in Thun, Dienstleistungen zur Förderung der Lebensqualität, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2139). Die Gesellschaft, neu firmierend mit HTB Handel Technik Beratung AG, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 145 vom 27. 7. 2000, S. 5149) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (1476)  
**Futurum in Liquidation**, in Spiez, Kauf, Verkauf, die Projektierung und Ueberbauung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5314). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten i. V. als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 4. August 2000 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden.

08.08.2000 (1477)  
**DOMINO GASTRO Berner Oberland GmbH**, in Interlaken, Rugenparkstrasse 2, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 04. 2000, 12. 07. 2000. Zweck: Vermittlung von Personal für alle Berufsgattungen, insbesondere für den Gastronomiesektor. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Bräm Adrian, in Ringenberg BE, gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag mit Inventarliste, beide datiert v. 12. 7. 00, Beweglichkeiten (Franchise-Vertrag, PC mit Zubehör, Büroeinrichtung-mobil und -material) zum Preis von total CHF 50'000.–, wofür die beiden Stammeinlagen von total CHF 20'000.– ausgegeben werden; ferner erhält der Sacheinleger die Restanz von CHF 30'000.– als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Mitteilungen an Gesellschafter mit Brief. Eingetragene Personen: Bräm, Adrian, von Schneisingen, in Ringenberg BE, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Bräm-Sahli, Myriam, von Wohlen bei Bern und Schneisingen, in Ringenberg BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

08.08.2000 (1478)  
**Käseereignissgesellschaft Utendorf-Berg**, in Utendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1995, S. 6557). Domizil neu: c/o Ernst Witter-Haasler, Berg, 3661 Utendorf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wenger, Walter, von Röttenbach im Emmental, in Utendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Witter, Samuel, von Aeschi bei Spiez, in Utendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Otto, von Utendorf, in Utendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lanz, Karl, von Huttwil, in Utendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (1479)  
**Kulturwerkstatt wandelbar**, in Gstaad (Gde. Saanen), c/o Rosa Reiter, Châlet Lizi, 3780 Gstaad, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 1999. Zweck: Organisation von kulturellen Veranstaltungen in der Kulturfabrik wandelbar. Haftung/Nachschusspflicht: --. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erlöse aus durchgeführten Veranstaltungen, private und öffentliche Beiträge und freiwillige Zuwendungen. Organisation: Generalversammlung und Vorstand von 5 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Reiter, Rosa, deutsche Staatsangehörige, in Gstaad (Saanen), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Toni, von Rütenberg, in Gstaad (Saanen), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (1480)  
**Cement and Concrete Consultancy, Dr. H. J. H. Brouwers**, in Niederried bei Interlaken, Raindl 145, 3853 Niederried bei Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in der Herstellung von Zement und von Materialien auf Zementbasis. Eingetragene Personen: Brouwers, Henricus Jozef Hubertus Dr., niederländischer Staatsangehöriger, in Niederried bei Interlaken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (1481)  
**A. zum Wald**, in Erlenbach im Simmental, Maschinen- und Apparatebau. Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 190). Firma neu: **ZUM WALT**. Domizil neu: Kleindorf, 3762 Erlenbach im Simmental.

08.08.2000 (1482)  
**Robert Reichen**, bisher in Lauterbrunnen, Betrieb einer Metzgerei. Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5817). Sitz neu: Gündlischwand. Domizil neu: Alte Post, 3815 Zweilötschen. Zweck neu: Führen eines Bergrestaurants. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichen, Robert, von Kerns, in Zweilötschen (Gündlischwand), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lauterbrunnen].

08.08.2000 (1483)  
**RALAISSON Jean**, in Wilderswil, Verkauf auf Kommission von technischen Erzeugnissen in den Bereichen Meteorologie, Telekommunikation. Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4309). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

08.08.2000 (1438)  
**Biophotonic AG**, in Luzern, Haldenstrasse 4, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 07. 2000. Zweck: Entwicklung: Kauf und Verwertung von Schutzrechten für immaterielle Güter; Erwerb und Besitz sowie Übernahme von Beteiligungen an Aktien und Wertpapieren aller Art von beliebigen öffentlichen und privaten Gesellschaften; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken aus dem Bereich des Gesellschaftszwecks; Operationen mit Wertpapieren oder Immobilien. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberkonten zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: von Düring, Bodo, von Luzern und Horw, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1439)  
**GZM AG**, in Hildisrieden, c/o Dr. Urban Bieri, Länzweid 35, 6024 Hildisrieden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 08. 2000. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie deren Verwaltung; Kauf und Verkauf von Grundstücken; Bau von Häusern und Vermietung von Wohnungen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einwohnergemeinde Hildisrieden einen Miteigentumsanteil zu 1/2 des sich in der Gewerbezone befindlichen Grundstücks Nr. 572, GB Hildisrieden, haltend 2471 m<sup>2</sup> zu einem Maximalpreise von CHF 230'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Bieri, Dr. Urban, von Hildisrieden, in Hildisrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Alois, von Hildisrieden und Neuenkirch, in Hildisrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Erwin, von Schangnau, in Hildisrieden, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1440)  
**Helicon AG**, in Luzern, Rosenbergweg 4, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Finanz- und Vermögensverwaltung sowie der Buchhaltung; Erwerb, Nutzung und Vertrieb von Rechten an literarischen und musikalischen Werken; Verlegung und Herstellung von Druckerzeugnissen und von Ton- und Bildträgern für solche Werke; Durchführung von Produktionen und Veranstaltungen im kulturellen Bereich; Beteiligungen; Tötung von Finanzierungsgeschäften aller Art; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Müller, Viviane, von Ermensee, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Urban, von Ermensee, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Raphael, von Schwarzenberg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1441)  
**B. Blöchliger AG**, in Littau, Führung eines Druckereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1995, S. 747). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ineichen, Andreas, von Littau, in Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ope Treuhand und Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Roland, von Dagmersellen, in Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle.

08.08.2000 (1442)  
**Belser Reich Verlag AG**, in Luzern, Auswertung von Verlagsrechten und Herstellung und Verkauf von Verlagsprodukten in allen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4086). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zurflüh, Oskar W., von Zürich und Trub, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldsmith, Walter, von Maur und Zürich, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (1443)  
**PC-Joy AG**, in Luzern, Handel mit und Verkauf von Soft- und Hardware sowie von anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenmann, Nicolaus, von Männedorf und Herrliberg, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Salomon E., von Hütten, in Meilen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winter, Peter, von Reiden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Ineichen, Thomas, von Eich und Weggis, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Zürcher, Carlo, von Appenzell, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (1444)  
**Schärf Architekten AG**, in Luzern, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2298). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bieder, Kurt, von Luzern und Langenbruck, in Luzern, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Luzern und Ruswil, in Luzern, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (1445)  
**Aemmetech AG in Liquidation**, in Wolhusen, Betrieb von Radio TV HiFi Geschäften sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1304). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (1446)  
**Emmenveid Immobilien AG in Liquidation**, in Emmen, Bau, Kauf und Verkauf, Renovation, Vermietung und Verwaltung sowie Vermittlung von Ein-, Mehrfamilien- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 2000, S. 2244). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (1447)  
**Miroba AG Luzern in Liq.**, in Luzern, Unternehmens- und Finanzberatung sowie Abwicklung von Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1998, S. 7138). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

08.08.2000 (1448)  
**Pit's Drums & Percussion GmbH**, in Littau, Handel mit Musik- und Perkussionsinstrumenten sowie mit Qualitätsprodukten im HiFi-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1999, S. 3353). Statutenänderung: 3. 08. 2000. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weber, Ilvana, von Leuggern und Kriens, in Littau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Bruno, von Leuggern, in Littau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].

08.08.2000 (1449)  
**Printz Optik Vertriebs GmbH in Liquidation**, in Rickenbach LU, Handel mit Brillenfassungen und sonstigen optischen Geräten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 2000, S. 2244). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (1450)  
**Bofrost Vertriebs Beta GmbH & Co. KG, Straelen, Zweigniederlassung Root**, in Root, Direktvertrieb (Handel) von Tiefkühllebensmitteln und Eisspezialitäten sowie sonstigen "bofrost"-Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4647), mit Hauptsitz in: Straelen (D). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Boquai, Josef H., deutscher Staatsangehöriger, in Wachtendonk (D); mit einer Barkommandite von DM 800'000.–, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Guido, von Ruswil, in Honau; mit einer Kommandite von DM 366'000.–, Kommanditär und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Honau; mit einer Barkommandite von DM 200'000.–]; Bofrost (Nord-Schweiz) Vertriebs AG, in Freienbach; mit einer Kommandite von DM 1'464'000.–, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (1451)  
**Daru-Wache**, in Luzern, Durchführung von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3932), mit Hauptsitz in: Brugg AG. Zweck: Hauptzweck: Durchführung von Bewachungsdiensten aller Art und aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; Handel mit Alarm-, Sicherheits- und EDV-Systemen sowie Erstellung und Vertrieb von Softwareprogrammen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Duppeler, Karin, von Wettingen und Zimmerwald, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jtem, Alex, von Marmorera, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Jtem, Manfred, von Marmorera, in Riniken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Peter, von Brugg, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jtem, Alex, von Marmorera, in Brugg, mit Einzelprokura; Stalder, Josef, von Hochdorf, in Rodersdorf, mit Einzelprokura.

08.08.2000 (1452)  
**Blumen-Oase Irma Frosio**, in Eschenbach LU, Alte Kantonsstrasse 41, 6274 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Blumenateliers. Eingetragene Personen: Frosio, Irma, von Hochdorf und Eschenbach LU, in Hochdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

2. August 2000  
**HF Frei Reklamen & Schriften AG**, in Küssnacht am Rigi, Herstellung und Druck von Blachen-, Reklame- und Werbeschriften aller Art (SHAB Nr. 194 vom 17. 10. 1998, S. 6881). Die bisherige Revisionsstelle Beeler & Beeler Revisions AG, in Rotkreuz, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.

2. August 2000  
**Georg Herzog AG, Leder en gros**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1998, S. 5048). Statutenänderung: 28. 03. 2000. Firma neu: **Räber Leder AG**. Zweck neu: Handel mit Leder und Kunstleder en gros und detail; kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000 (bisher: CHF 300'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000 (bisher: CHF 300'000). Aktien neu: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Bei der Kapitalherabsetzung vom 28. 03. 2000 werden 200 Namenaktien zu CHF 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 27. 07. 2000 festgestellt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Person und erschlundene Unterschrift: Heidi Räber, Mitglied des Verwaltungsrates. Änderungen: Rudolf Räber, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident), weiterhin mit Einzelunterschrift, und Moritz Räber, Präsident des Verwaltungsrates (bisher: Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. August 2000  
**ROTH S.C.M. AG Supply Chain Management (ROTH S.C.M. Ltd. Supply Chain Management)**, in Küssnacht am Rigi, Zugerstrasse 40, 6403 Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 07. 2000. Zweck: Import und Export von elektronischen und mechanischen Komponenten sowie Handel mit Maschinen-, Equipment-, Ersatzteilen, Übernahme von Engineering- und Beratungsaufgaben, Supervision und Montage; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern, sich an gleichen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief oder Telefax. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Viktor Pabst, von Gebenstorf, in Untersingenthal, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean-Pierre Leuthold, von Richterswil, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Düsel, von Sennwald, in Jeddah, Saudi Arabien (SA), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft in Dättwil, Gemeinde Baden.

2. August 2000  
**Gastro Help GmbH**, in Lachen, Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 07. 2000. Zweck: Unternehmensberatung; insbesondere Personalvermittlung und Handel mit Spezialartikeln für die Hotellerie und das Gastgewerbe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Mitteilungen an Gesellschafter durch Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karl Friedrich Benkler, von Zürich, in Aquila, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Urs Markus Kranz, von Rumisberg BE, in Vaduz (FL), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; und Annelies Kranz, von Eschen FL, in Rapperswil SG, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.



2. August 2000  
**A.T.M. Internet-Service GmbH**, in A l t e n d o r f (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1999, S. 5183). Domizil neu: Katrinenhof 70a, 8852 Altendorf (bei Markus Kreis).
2. August 2000  
**Fispa Consulting GmbH**, in A l t e n d o r f, Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9263). Domizil neu: Katrinenhof 70a, 8852 Altendorf (bei Markus Kreis).
2. August 2000  
**Orbis Connection GmbH**, in A l t e n d o r f, Beratungs- und Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1998, S. 5113). Domizil neu: Katrinenhof 70a, 8852 Altendorf (bei Markus Kreis).

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

- 08.08.2000 (880)  
**Bruno Murer Bauplanungsbüro AG**, in B e c k e n r i e d, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Sandra, von Stans, in Buochs, mit Einzelunterschrift.
- 08.08.2000 (881)  
**Duss Bruno AG, Buochs**, in B u o c h s, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, René, von Engelberg, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaeser, Erika, von Düringen und Fribourg, in Buochs, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.08.2000 (882)  
**Duss Bruno AG, Ennetbürgen**, in E n n e t b ü r g e n, Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, René, von Engelberg, in Kerns, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaeser, Erika, von Düringen und Fribourg, in Buochs, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.08.2000 (883)  
**Express Design and Publishing AG**, bisher in S t a n s s t a d, Erledigung sämtlicher mit dem Pre-Press-Verfahren zusammenhängender Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5177). Statutenänderung: 8. 08. 2000. Sitz neu: E n n e t b ü r g e n. Domizil neu: Sonnhaldenstrasse 7, 6373 Ennetbürgen.
- 08.08.2000 (884)  
**Silex-Line AG**, in H e r g i s w i l N W, Vermittlung von Verträgen über Finanzierungen und Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berner, Silvia, von Uhusen, in Uhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierte].

## Zug - Zoug - Zugo

- 08.08.2000 (6395)  
**Enatec AG**, Sitz: Z u g, Herstellung und Vertrieb von Entsorgungssystemen aller Art, insbesondere in den Bereichen Abfallentsorgung und Recycling, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4722). Firma Neu: **Enatec AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
- 08.08.2000 (6396)  
**Kaufring Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 05. 06. 2000, S. 3787). Firma Neu: **Kaufring Aktiengesellschaft in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
- 08.08.2000 (6397)  
**MILENIUM HOLDING AG (MILENIUM HOLDING SA)**, Sitz: Z u g, Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3262). Firma Neu: **MILENIUM HOLDING AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**MILENIUM HOLDING SA en liquidation**) Gelösch: (**MILENIUM HOLDING SA**). Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Aebly, Paul, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 08.08.2000 (6398)  
**codma GmbH**, Sitz: R i s c h, Direkt-Marketing und sämtliche damit zusammenhängenden Tätigkeiten, GmbH (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3262). Firma Neu: **codma GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Wipfl, Urs, Heimat: Wassen, in Meggen, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bamert, Markus, Heimat: Littau, Emmen, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammenteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6399)  
**Novatex Trading AG**, Sitz: B a a r, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3557). Firma Neu: **Novatex Trading AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
- 08.08.2000 (6400)  
**ING Innovative Nachrichten Gesellschaft Holding AG**, Sitz: C h a m, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes auf dem Gebiet der Nachrichtenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3557). Firma Neu: **ING Innovative Nachrichten Gesellschaft Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
- 08.08.2000 (6401)  
**Bendprim AG (Bendprim SA) (Bendprim Ltd)**, Sitz: Z u g, Finanzierung, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4477). Eingetragene Personen Gelösch: [Lüdi, Hans, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Sandhausen (DE), Direktor mit Einzelunterschrift].
- 08.08.2000 (6402)  
**Kuerten** Sitz [bisher: B a s e l], Import von elektronischen Gütern, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1991, Seite 567). Firma Neu: **Kuerten Elektronik**. Sitz Neu: R i s c h. Domizil Neu: Grundstrasse 6, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie. Eingetragene Personen Geändert: Kuerten, Markus, Heimat: Bubendorf, in Ramlinsburg, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

- 08.08.2000 (6403)  
**DSS Consulting AG**, Sitz: Z u g, Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5254). **Berichtigung**: Eingetragene Personen Geändert: Rossi, Rinaldo, Heimat: Caslano, in Zug, Revisionsstelle [nicht: Heimat: Camorino].
- 08.08.2000 (6404)  
**BORRAG Investments AG**, Sitz: Z u g, Anlage von Geldern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6551). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fügen].
- 08.08.2000 (6405)  
**CARLO GAVAZZI AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Systemen der Mess- und Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 894). Eingetragene Personen Geändert: Stöcklin, Felix, Heimat: Basel, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Ponzecci, Carlo, Heimat: Italien, in Vedano al Lambro (IT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6406)  
**Compasa AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6533). Domizil Gelösch: [o/ lic.iur. Andreas Rohrer, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Gelösch: [Farroni, Dr. Enrico O., Heimat: Lützelüh, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 08.08.2000 (6407)  
**Cowag Continentale Windkraft Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g, Bau und Vertrieb von Windkraftanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1195). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Fügen].
- 08.08.2000 (6408)  
**Goldberg & Funds Management AG**, Sitz: Z u g, Beteiligungen aller Art an börsen- und nicht börsenkotierten Gesellschaften für sich selbst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 1999, S. 4970). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Fügen].
- 08.08.2000 (6409)  
**Helsinn Pharma AG**, Sitz: H ü n e n b e r g, Erwerb und Verwertung von Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 07. 2000, S. 5010). **Berichtigung**: Eingetragene Personen Geändert: Braglia, Dr. Gabriele, Heimat: Savosa, in Savosa, Mitglied mit Einzelunterschrift [nicht: in Carabbia]; Braglia, Dr. Riccardo, Heimat: Lamone, in Carabbia, Delegierter mit Einzelunterschrift [nicht: in Savosa].
- 08.08.2000 (6410)  
**Huram Media Holding AG**, Sitz: Z u g, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6786). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Fügen].
- 08.08.2000 (6411)  
**HPS Holding AG**, Sitz: Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1999, S. 5308). Statutenänderung: 20. 07. 2000. Firma Neu: **ONYX GROUP AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**ONYX GROUP SA**), (**ONYX GROUP LTD**). Domizil Neu: Baarerstrasse 8, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Pätz, Hubert, Heimat: Urdorf, in Urdorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Lütken, Jana, Heimat: Dänemark, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.08.2000 (6412)  
**Scientific Genetec AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Nutzung, Lizenzierung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 466). Statutenänderung: 02. 08. 2000. Firma Neu: **Genetec Investment Group AG**.
- 08.08.2000 (6413)  
**Webstock AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Rechenzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6184). Firma Neu: **Webstock AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07. 08. 2000. Eingetragene Personen Geändert: Lenzlinger, lic. iur. Iso, Heimat: Mosnang, Zug, in Oberwil bei Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Schmid, Tom, Heimat: Frutigen, in St. Gallen, Delegierter mit Einzelunterschrift]; [Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
- 08.08.2000 (6414)  
**Limad AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Rohmaterialien und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4476). Eingetragene Personen Gelösch: [Buchhaltungs- und Revisions- AG, in Zug, Revisionsstelle].
- 08.08.2000 (6415)  
**Alfred Weibel, Alarm AG**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Planung, Verkauf, Installation und Wartung von Kommunikations- und Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4637). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Meilen (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, Seite 5285).
- 08.08.2000 (6416)  
**MBA Portfolio Management AG (MBA Portfolio Management SA) (MBA Portfolio Management Ltd)**, Sitz: Z u g, Vermögens- und Depotverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1999, S. 8709). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, Seite 5285).
- 08.08.2000 (6417)  
**BT Consulting GmbH**, Sitz: B a a r, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, GmbH (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1526). Domizil Gelösch: [Blegistrasse 13, 6340 Baar].
- 08.08.2000 (6418)  
**Unimo Real Estate AG**, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Real Estate Development, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4755). Eingetragene Personen Neu: Nave, Dr. Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift.
- 08.08.2000 (6419)  
**Skandia AG (Skandia SA) (Skandia Ltd)**, Sitz: Z u g, Import von und Handel mit Möbeln und andern für Wohnungseinrichtungen bestimmten Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4521). Eingetragene Personen Geändert: Reichlin, Meinrad, Heimat: Arth, in Ziefen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelösch: [Häusler, René, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6420)  
**Orient Flowers Trading AG**, Sitz: B a a r, Import, Export sowie Vertrieb von natürlichen und künstlichen Blumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4476). Eingetragene Personen Geändert: Staffiero, Antonio, Heimat: Italien, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

- 08.08.2000 (6421)  
**Raiffeisenbank Hünenberg**, Sitz: H ü n e n b e r g, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3588). Domizil Neu: Chamerstrasse 15, 6331 Hünenberg. Eingetragene Personen Geändert: Boog, Alois, Heimat: Knutwil, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Süess, Guido, Heimat: Hochdorf, Flüthli, in Hochdorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.08.2000 (6422)  
**Gecom Consulting & Management AG**, Sitz: Z u g, Beratung und operationelle Unterstützung von privaten Unternehmen und öffentlichen Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4863). Eingetragene Personen Gelösch: [Aeschbach, Urs, Heimat: Leutwil, in Mühlethurnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6423)  
**IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG (IAW Institut de Droit Fiscal et Commercial SA) (IAW Istituto di Diritto Fiscale e Commerciale SA) (IAW Institute for Tax and Commercial Law Ltd)**, Sitz: Z u g, Beratung von Personen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3186). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Bühlmann, Jörg R., Heimat: Schangnau, in Bern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Hutzli, Dr. Peter, Heimat: Bern, Saanen, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auberson, Yves, Heimat: Essertines-sur-Yverdon, in Marly, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Marc, Heimat: Schangnau, in Bern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Plüss, Dr. Adrian, Heimat: Murgenthal, in Feldmeilen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6424)  
**Eatco Trading and Investment AG**, Sitz: Z u g, Import-, Export- und Transithandel von und mit Waren aller Art, Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1993, S. 1468). Firma Neu: **Eatco Trading and Investment AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07. 08. 2000. Eingetragene Personen Geändert: Annen, Hans, Heimat: Schwyz, Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 08.08.2000 (6425)  
**The Corporate Finance Group**, Sitz: Z u g, Domizil: Hofstrasse 35, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 03. 08. 2000. Zweck: Unternehmensberatung aller Art, insbesondere Beratung von Unternehmenstransaktionen sowie Beratung bei Private Equity, Venture Finanzierungen und Initial Public Offerings (IPO); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen betreiben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lanz, Dr. Rudolf, Heimat: Madiwil, in Langenthal, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohnenblust, Peter, Heimat: Wynau, in Ittigen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unterhärner, Beat, Heimat: Hünenberg, Romoos, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nüssli, Christoph, Heimat: Dägerlen, in Hünibach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschäuer, Philippe, Heimat: Grabs, in Thönex, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand von Flue AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 08.08.2000 (6426)  
**Holiday Home AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Planung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Finanzierung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3362). Eingetragene Personen Geändert: Gattiker, Adrian, Heimat: Richterswil, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gattiker, Jakob, Heimat: Richterswil, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift.
- 08.08.2000 (6427)  
**Verein zur Qualitätssicherung im Bereich der Finanzdienstleistungen**, Sitz: Z u g, Branchenübergreifende Selbstregulierungsorganisation, welche sich für Qualität im Finanzdienstleistungsbereich einsetzt, Verein (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1741). Eingetragene Personen Neu: Tschopp, Dr. Felix, Heimat: Zollikon, Oberkirch, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupper, Peter, Heimat: Zug, Bichelsee, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Huber, Heinz, Heimat: Wädenswil, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 08.08.2000 (6428)  
**Extreme Biotech International AG**, Sitz: B a a r, Domizil: c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, Dorfstrasse 16, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28. 07. 2000. Zweck: Erforschung, Entwicklung und Nutzung von Biotechnologien vornehmlich im Bereich der extremophilen Mikroorganismen sowie Zusammenarbeit mit internationalen Wissenschaftlern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chanson, Robert, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 08.08.2000 (6429)  
**Goldig Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 280). Firma Neu: **Goldig Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 28. 07. 2000. Eingetragene Personen Geändert: Wenner, Dr. Giovanni, Heimat: St. Gallen, in Küsnacht ZH, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Wenner, Martin, Heimat: St. Gallen, in Küsnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 08.08.2000 (6430)  
**Wigafen GmbH**, Sitz: R i s c h, Vermittlung von Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 1998, S. 809). Statutenänderung: 02. 08. 2000. Eingetragene Personen Neu: Wälti-Scorkina, Natalya Vasiljevna, Heimat: Russland, in Luzern, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammenteil: CHF 12'000; Andergassen-Bättig, Anita, Heimat: Uhusen, in Kaltern (IT), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammenteil: CHF 7'000. Gelösch: [Andergassen, Martin Adolf, Heimat: Uhusen, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammenteil: CHF 19'000].
- 08.08.2000 (6431)  
**Shiran General Trade AG (Shiran General Trade SA) (Shiran General Trade Inc.) (Shiran General Trade Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4648). Statutenänderung: 24. 07. 2000. Domizil Neu: c/o IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Aktienkapital Geändert: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. 50'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100].

08.08.2000 (6432)  
**Belvue-Treuhand AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5632). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug.

08.08.2000 (6433)  
**Alfred Müller AG**, Sitz: Baar, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4723). Eingetragene Personen Geändert: Baumann, Markus, Heimat: Erstfeld, in Hünenberg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brotschi, Heinz, Heimat: Selzach, in Immensee, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hochreutener, Walter, Heimat: Eggersriet, in Hünenberg, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (6434)  
**Wipolero Treuhand AG**, Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8766). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug.

08.08.2000 (6435)  
**CARLO GAVAZZI MARKETING AG**, Sitz: Steinhäusen, Herstellung von und Handel mit Apparaten und Systemen der Mess- und Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3636). Eingetragene Personen Neu: Berg, Dr. Ulf, Heimat: Dänemark, in Walewil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Vannotti, Dr. Leonardo, Heimat: Bcdigliora, in Ennetbaden, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (6436)  
**PGI Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5358). Eingetragene Personen Gelöscht: [GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle].

08.08.2000 (6437)  
**Investment Treuhand Techno Casa GmbH**, Sitz: [bisher: Littau], Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeartikeln, GmbH (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1998, Seite 5832). Statutenänderung: 03.08.2000. Firma Neu: **Teamwork Dienstleistungen GmbH**, Sitz: Zug, Domizil Neu: Ibelweg 19b, 6300 Zug. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeartikeln sämtlicher Art, Schuhen, Taschen, elektronischen Geräten, Bijouterieartikeln und Lebensmitteln, Anbieten von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Treuhandgeschäften aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften, Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften sowie Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Bisher: Sacheinlage: Verschiedene im Sacheinlagevertrag vom 06.03.1998 detailliert aufgeführte Gegenstände zum Preis von CHF 20'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Caruso, Isabella, Heimat: Italien, in Zug, Geschäftsführerin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Gasser, Johann Sebastian, Heimat: Lugern, in Risch, Geschäftsführer, Stammanteil: CHF 1'000; [Moccia, Adriano, Heimat: Littau, in Littau, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].

08.08.2000 (6438)  
**RMD Consulting AG**, Sitz: Unterägeri, Strategieanalysen und -planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3973). Löschung: infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5315).

08.08.2000 (6439)  
**Leemann & Partner AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Nachweis, Vermittlung und Herstellung von Geschäftsbesorgungsverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1966). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 29.02.2000 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 05.07.2000.

08.08.2000 (6440)  
**Adiboss Construction AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Tätigkeit als Generalunternehmer in sämtlichen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2000, S. 1553). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 01.02.2000 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 20.07.2000.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

2 août 2000  
**Bel-Air Estavayer SA**, à Estavayer-le-Lac, effecteur des opérations d'achat, de vente, de courtage et de gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 10.06.1997, n° 108, p. 3965). La société a décidé sa dissolution en date du 20 juillet 2000. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale **Bel-Air Estavayer SA en liquidation**, par Dubey Gestion SA, à Estavayer-le-Lac, nommée liquidatrice. Les membres du conseil d'administration Jean-François Pilonel, Michel Despont et Philippe Pachoud ont démissionné; leur signature est radiée.

### Bureau de Fribourg

2 août 2000  
**AGE Kommerz & Finanz S.A. en liquidation**, à Fribourg, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC du 26.08.1998, p. 5891). Lucasz Pierre, liquidateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. La société n'a plus d'adresse de liquidation.

2 août 2000  
**Casino Grand-Places Fribourg SA**, à Fribourg, construction et exploitation d'une ou plusieurs maisons de jeu, etc. (FOSC du 12.07.2000, p. 4756). Procuration collective à deux est conférée à Mauron Norbert, de St-Sylvestre et Fribourg, à St-Ours, et à von Ballmoos Thomas, de Heimiswil, à Neuenegg.

2 août 2000  
**Etablissements des Charmettes S.A.**, à Fribourg, prise de participations dans des sociétés industrielles, etc. (FOSC du 25.02.2000, p. 1306). Administration: Chavaille Christian et Andrey Olivier, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Réviseur: Soreffisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Granges-Paccot.

2 août 2000  
**Gestimme S.A. Fribourg**, à Fribourg, gérance d'immeubles, courtage, etc. (FOSC du 17.09.1999, p. 6389). Charrière Alain, directeur adjoint inscrit, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

2 août 2000  
**Optice AG**, à Fribourg, diffusion et production de matériaux pour l'enseignement, etc. (FOSC du 23.05.2000, p. 3482). Nouvelle adresse: Route Henri Pestalozzi 1.

2 août 2000

**Parle et voyage S.A.**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 23.07.1992, p. 3462). Nouvelle raison sociale: **LEDview International SA**. Nouveau but: commercialisation, au niveau international, d'écrans d'affichage multimédias; conception et élaboration de projets, marketing, promotion et prestation de tous services y relatifs. Capital-actions de CHF 50 000 est entièrement libéré. Capital-actions porté de CHF 50 000, à CHF 100 000 par la transformation des 100 actions de CHF 500, à CHF 1000, sans libération. Statuts modifiés le 26.07.2000. Capital-actions actuel: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Réviseur: Larpin Gérald de Genève, à Genève.

2 août 2000

**Phicri S.A. en liquidation**, à Fribourg, vente et gestion de tous biens immobiliers à l'étranger, etc. (FOSC du 21.01.1997, p. 449). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 août 2000

**Itark SA**, précédemment à Genève (FOSC du 18.08.1999, p. 5650). Siège transféré à Fribourg, route des Daillettes 21. Statuts originaux du 12.09.1997, modifiés le 03.07.2000. Nouvelle forme graphique de la raison sociale **ITARK SA**. Nouveau but: conseil en matière de création et de gestion d'entreprise; assistance et soutien de personnes en difficulté ou connaissant des problèmes de réinsertion professionnelle, notamment assistance en matière de restructuration de dettes commerciales et privées, de gestion de biens mobiliers et immobiliers, de développement de projets et de négociation de contrats. Capital-actions: CHF 100 000 libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 1000 actions de CHF 100, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Apport en nature: articles de bureaux, ordinateurs, programmes d'ordinateur, voiture Audi GT Coupé, téléphone portable et machine à écrire, suivant contrat d'apport et rapport des fondateurs du 12.09.1997, pour CHF 14 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Humbert Joël, d'Ardon à Genève, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Fierobe Patrick, de Soubey, à Courroux, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne.

2 août 2000

**L'Aiglon Holding SA**, à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 107, c/o IAW Institut de droit fiscal et commercial SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.07.2000. But: acquisition, gestion, détention et cession d'intérêts, prise de participations à toutes sociétés de capitaux et services s'y rattachant, dans le sens d'une société holding. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Reprise de biens envisagée: La société envisage d'acquiescer de L'Aiglon SA à Genève, 12 000 actions nominatives liées selon statuts de classe «A» de CHF 1000 chacune, de la société Calao Holding SA à Genève pour le prix maximum de CHF 12 000 000; 178 500 actions de la société Industrie Beninoise des Corps Gras (I.B.C.G.), à Cotonou (Bénin), pour le prix maximum de CHF 4 356 000; 26 000 actions de CFA 10 000, de la société Industrielle de Coton, Sicot SA, à Lomé (Togo), pour le prix maximum de CHF 609 000; 7500 actions de CFA 10 000, de la société Le Label Coton du Bénin SA, à Cotonou (Bénin), pour un prix maximum de CHF 192 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Kagnassy Cheickne, du Mali, à Onex, président, Gisler Otto, d'Altord à Confignon, administrateur, Kagnassy Sidi Mohamed, de Confignon, à Onex, administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Pricewaterhousecoopers SA, à Lausanne.

### Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

2 août 2000

**Micarna SA**, à Courtepin, l'achat, l'importation, la préparation, le commerce et la vente de bœuf et de viandes de tous genres etc. (FOSC du 06.07.2000, n° 130, p. 4588). Jules Kyburz, d'Oberentfelden, à Rüschlikon, n'est plus président, sa signature est radiée. Gisèle Girgis-Musy, d'Eublens, à Horgen, est nommée présidente et membre, avec signature collective à deux.

2. August 2000

**Landi Landw. Genossenschaft Kerzers und Umgebung**, in Kerzers, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4649). Ausgeschiedene Person: Beat Rentsch, von Ferenbalm, in Murten, Mitglied. Eingetragene Person neu: Markus Sommer, von Altavilla/Murten, in Muntelier, Mitglied (ohne Zeichnungsberechtigung).

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Wasseramt

08.08.2000

**archi-team gmbh**, Sitz: [bisher: Feldbrunnen-St. Niklaus], Architektur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, Seite 8'670). Statutenänderung: 03.08.2000. Sitz Neu: Lohn-Ammanegg. Domizil Neu: Alte Bernstrasse 53, 4573 Lohn-Ammanegg. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Architektur und Generalbaunternehmung, insbesondere auf dem Gebiet des Normbaus; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Bitterli, Roger, Heimat: Wisen SO, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000. Aebi, Marcel, Heimat: Heimiswil, in Solothurn, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000.

### Büro Lebern

08.08.2000

**Beer Management Consulting**, Sitz: Selzach, Dienstleistungen aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 03.10.1995, S. 5451). Lösung: Aktiven und Passiven sind an die "uni management group ag", in Selzach, übergegangen. Firma erloschen.

08.08.2000

**uni management group ag**, Sitz: Selzach, Domizil: Dorfstrasse 70, 2545 Selzach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28.07.2000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland; kann Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: sämtliche Aktiven von CHF 838'231.60 und Passiven von CHF 107'818.50 der Einzelfirma "Beer Management Consulting", in Selzach, gemäss Bilanz per 30.06.2000 und Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 28.07.2000 zum Preise von CHF 730'413.10, wofür 980 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100 – ausgegeben und CHF 632'413.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: brieflich. Eingetragene Personen: Beer, Hans-Peter, Heimat: Trub, in Selzach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Consulta Bern AG Allg. Treuhanddienstleistungen, in Bern, Revisionsstelle.

### Büro Solothurn

08.08.2000

**Pensionskasse der Bürgergemeinde und des Bürgerspitals Solothurn**, Sitz: Solothurn, Kassenmitglieder gemäss den Bestimmungen des BVG zu schützen, Stiftung nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 818). Eingetragene Personen Neu: Tschanz, Claude, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Heri, Roland, Heimat: Gerlafingen, in Brugglen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000

**Baugenossenschaft Solothurn**, Sitz: Solothurn, Erstellen von preisgünstigen Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.1995, S. 3015). Eingetragene Personen Geändert: Fröhlicher, Josef, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Gelöscht: [Lüthi, Urs, Heimat: Oekingen, in Oberdorf SO, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000

**Maya AG (Maya SA)**, Sitz: Solothurn, Erwerb von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6075). Domizil Neu: e/o Legatax Leysinger AG, Westbahnhofstrasse 6, 4502 Solothurn.

### Büro Thierstein

08.08.2000

**Exclusive Investors and Consultants GmbH**, Sitz: Erschwil, Domizil: Schmelzstrasse 36, 4228 Erschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 04.08.2000. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Finanzdienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck oder der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karrer, Raphael, Heimat: Röschenz, in Erschwil, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Karrer, Jenny, Heimat: Röschenz, in Erschwil, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.

08.08.2000

**Luzius Brunner AG**, Sitz: Kleinfelz, Die Gesellschaft bezweckt den Holzbau, Bedachungen, Isolierungen, Imprägnierungen, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1996, S. 4831). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma mit Zustimmung der Steuerverwaltungen erloschen.

08.08.2000

**August Rath Jun. AG, Krummussbaum/Osterreich, Zweigniederlassung Büsserach**, Sitz: Büsserach, Fabrikmässige Herstellung von Schamottewaren, sonstigen feuerfesten Produkten aller Art usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Krummussbaum (Osterreich) (SHAB Nr. 180 vom 16.09.1993, S. 4870). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Aufhebung der Zweigniederlassung. Firma mit Zustimmung der Steuerverwaltungen erloschen.

### Büro Olten-Gösigen

29. Juli 2000

**Restaurant Schlüssel Andreas Spielmann**, in Hägendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 19.04.1993, S. 1859). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 2000

**Vegetarian Shoe Imports Angela Spielmann**, in Winznau, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7938). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 2000

**Lüthi Baumontagen und Renovations**, bisher in Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28.04.1995, S. 2336). Sitz neu: Obergösgen, Loostrasse 1. Roland Lüthi, Inhaber, wohnt nun in Obergösgen.

29. Juli 2000

**HING WAH TAKE AWAY Chi Fai Lau**, in Trimbach, Baslerstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Chi Fai Lau, britischer Staatsangehöriger, in Luzern. Zweck: Betrieb und Führen von asiatischen Gastronomie- und Handelsbetrieben.

29. Juli 2000

**G-ERA Musicbar De Marco**, in Olten, Hausmattin 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Francesco De Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Olten. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Massimo De Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Olten. Zweck: Betrieb einer Bar.

29. Juli 2000

**Delibon AG**, in Dulliken, Import von und Handel mit Lebensmitteln aller Art sowie Rohstoffen für die Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 18 vom 27.01.1999, S. 596). Fiscusa Treuhand- und Revisions-AG nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: SIGNORELLI TREUHAND, in Trimbach.

29. Juli 2000

**Sturzenegger AG**, in Winznau, Betrieb einer Unternehmung für chemisch-technischen Korrosionsschutz usw. (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1996, S. 7567). Neue Domizilbezeichnung: Schachenstrasse. Prokura Ruth Peter-Schweizer erloschen.

29. Juli 2000

**Casoral AG**, in Olten, Reinigung von Textilien und verwandten Materialien (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1996, S. 7855). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Georges Devaud, von Chavannes-sous-Orsonnens, in Fribourg. Bluette Gysel, Mitglied des VR, neu Präsidentin des VR; zeichnet weiterhin einzeln.

29. Juli 2000

**Wernli AG**, in Trimbach, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5550). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Andreas Bühler, Mitglied; Unterschrift erloschen.

29. Juli 2000

**Meister Türen AG in Liquidation**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2350). Liquidation beendet. Firma gelöscht.

29. Juli 2000

**Fix-A-Ding AG**, in Olten, Ausführung von Reparatur-, Wiederinstandsetzungs- und Reinigungsarbeiten an Fahrzeugen, insbesondere an Fahrzeugkarosserien usw. (SHAB Nr. 71 vom 11.04.1995, S. 1994). Unterschrift Markus Erzinger, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

29. Juli 2000

**Shooter GmbH**, in Niedererlinsbach, Führung eines Gastronomiebetriebes (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7453). Martina Eng, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, wohnt nun in Suhr.

29. Juli 2000

**Aartec AG**, in Schönenwerd, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1752). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Christoph Degen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Max Metzger, nicht mehr Präsident des VR, neu Delegierter des VR, zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Studerus, von Waldkirch, in Kappel SO.



29. Juli 2000 (767)  
**SSG Speisewagen AG**, in O l t e n , Führung und Betrieb von Gastronomiebetrieben aller Art, insbesondere für und in Eisenbahnzügen usw. (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4688). Kollektivprokura zu zweien neu: Philipp Stocker, von Zürich und Baar, in Zürich, und Felix Kapeller, von Zürich, in Frauenfeld.

29. Juli 2000 (768)  
**BWB Webadressen AG**, in O l t e n , bei Daniel Bitterli, Solothurnstrasse 260. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 07. 2000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten im Internet und Betrieb eines Internetportals. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 70 000 liberrt, 20 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert, und 40 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000, vinkuliert. Sacheinlage: 1 Fahrzeug gemäss Vertrag vom 27. 07. 2000 zum Preis von Fr. 45 000, wofür 20 Namenaktien zu Fr. 3000, zu 50% liberrt, und 15 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 1000, zu 100% liberrt, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Daniel Bitterli, von Wisen SO, in Olten, Präsident, und Micha Bitterli, von Wisen SO, in Olten, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien: Revisionsstelle: GVB Treuhand AG, in Olten.

29. Juli 2000 (769)  
**Tarmu Trading GmbH (Tarmu Trading Ltd. Liab. Co.)**, in O l t e n , Aarauerstrasse 76. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 27. 07. 2000. Zweck: Handel mit Lebensmitteln; Geschenkartikeln, Artikeln des täglichen Bedarfs sowie Import und Export von Waren aller Art. Kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage und Sachübernahme: Ladeninventar mit Verkaufswaren gemäss Vertrag vom 27. 07. 2000 zum Preis von Fr. 42 500, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 22 500 als Forderung gutgeschrieben werden. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Tharamaratnam Thevarajah, Bürger von Sri Lanka, in Olten. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000: Indunesan Ratnam, Bürger von Sri Lanka, in Aargau. Publikationsorgan: SHAB.

29. Juli 2000 (770)  
**Publicitas S.A.**, Zweigniederlassung in O l t e n . Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an andern Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 2000, S. 4931), mit Hauptsitz in Lausanne. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klaus Jacobi, Adolf E. Kammerer und Alain R. Jaquet; Unterschrift erloschen.

29. Juli 2000 (773)  
**Calcium AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 2000, S. 5046). Kollektivprokura zu zweien führt ferner: Toni Rüsch, von Murgenthal, in Dulliken (wie bisher).

## Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

07.08.2000 (3770)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 2000, S. 5046, publizierten TB-Eintrags Nr. 3456 vom 18. 07. 2000. **UBS AG**, in Zürich und Basel, Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5256). Als Folge einer Verwechslung wurde Steiner, René, von Liesberg, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, anstelle Steiner, René, von Herzogenbuchsee, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien, im Handelsregister gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, René, von Herzogenbuchsee, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, René, von Liesberg, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3771)  
**Tripi AG (Tripi SA) (Tripi Ltd.)**, in Basel, Aeschplatz 7, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 08. 2000, 7. 08. 2000. Zweck: Organisation und Durchführung von Sport- und Spezialreisen sowie Pauschal- und Gesellschaftsreisen, Erbringung von Dienstleistungen als Presseagentur und als Unternehmensberatung sowie Durchführung von special events im Sport- und Unterhaltungssektor. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberrierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Kopp, Erwin, von Basel, in Dornach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Stephan Pualetto; Pualetto, Stephan, von Gossau SG, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Erwin Kopp oder Antonio Tripoli; Tripoli, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lenz, Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Herten (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Antonio Tripoli; von Sury Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

07.08.2000 (3772)  
**Basler Handels-Gesellschaft AG**, in Basel, Kapitalanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Dr. Fritz, von Zürich und Wald ZH, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3773)  
**Ecowatt Produktions AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23. 06. 2000, S. 4261). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 26. 06. 2000 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

07.08.2000 (3774)  
**Emil Handschin AG**, in Basel, Sanitär- und Spenglereigeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfarrer Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATV Treuhand & Verwaltungs AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

07.08.2000 (3775)  
**Floramin SA**, in Basel, Forschung im Bereich der aromatischen Erzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 362). Domizil neu: c/o Finanzberatung und Vermögensverwaltung Dr. Hanspeter Roth, Paradieshofstr. 138, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Völmy, Dr. Hans-Ulrich, von Basel, in Basel, Revisionsstelle; Bros de Puechedon genannt de Bros, Pascal, von Grandson und Yverdon und Bonivallis, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Dr. Hanspeter, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; May-Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

07.08.2000 (3776)  
**GMM Gesellschaft für Management und Marketing in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1833). Domizil neu: In den Ziegelhöfen 86, 4003 Basel.

07.08.2000 (3777)  
**Gotthard Underwriting Agency AG**, in Basel, Rückversicherungen für Rechnung dritter Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Max F., von Zürich und Wildberg, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perroulaz, Otto, von Oberschrot, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Meyer, Gilles, französischer Staatsangehöriger und von La Tour-de-Peilz, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3778)  
**IRM Internationale Reinsurance Management AG**, in Basel, Vermittlungsgeschäfte, insbesondere auf dem Rückversicherungsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Max F., von Zürich und Wildberg, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Gilles, französischer Staatsangehöriger und von La Tour-de-Peilz, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3779)  
**IRM Management Services AG**, in Basel, Computer-Service usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Max F., von Zürich und Wildberg, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Salmonson, Bengt, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Zellweger, Verena, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perroulaz, Otto, von Oberschrot, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Meyer, Gilles, französischer Staatsangehöriger und von La Tour-de-Peilz, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Thomas, von Wingen, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grewe, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hill, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3780)  
**Sarasin Non Traditional AG**, in Basel, Beratung betreffend Investitionen in nicht traditionelle Anlageformen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sarasin, Eric G., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Meyenborn, Franz K., von Zürich, Herliberg und Schaffhausen, in Herliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Dr. Philip R., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

07.08.2000 (3781)  
**SGS Supervise (Suisse) SA**, in Basel, Dienstleistungen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchle, Franz, von Berg SG, in Kienberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Holzer, Bruno, von Moosseedorf, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olmari, François, von Genf, in St. André de Boège (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbrennen, Hans-Rudolf, von Aeschi bei Spiez, in Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kraus, Claudia, von Zizers, in Meltingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

07.08.2000 (3782)  
**Triangel-Immobilien AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6947). Domizil neu: In den Ziegelhöfen 86, 4003 Basel.

07.08.2000 (3783)  
**Verwaltung zum Spalenter AG in Liq.**, in Basel, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haegler, Eric, von Frenkendorf, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

07.08.2000 (3784)  
**Werner Kullmann AG**, in Basel, Planung von wissenschaftlichen Spezialbibliotheken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kullmann, Werner, von Heiligenchwendi, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kullmann, Gertrud, von Riehen, in Riehen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Itin, Georg, von Basel, in Bärtschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

07.08.2000 (3785)  
**PM Bau AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5153). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

07.08.2000 (3786)  
**Oekotech Produktions- und Handelsgesellschaft mbH**, in Bettingen, c/o Gertrud Ackermann-Hahn, in der Leimgrube 7, 4126 Bettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 08. 2000. Zweck: Produktion und Vertrieb chemisch-technischer Spezialprodukte und Handel mit Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 25'000.–. Sacheinlage: Ein Personenwagen Marke Audi 100 Quattro, Jahrgang 1992, gemäss Vertrag vom 18. 07. 2000 zum Preis von CHF 13'000.–, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ackermann, Gertrud, von Basel, in Bettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.–; Ackermann, Andrea, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

07.08.2000 (3787)  
**OK-Reparatur-Service Bader GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3214). Firma neu: **OK-Reparatur-Service Bader GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR sowie Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Jean, französischer Staatsangehöriger, in Brunstatt (F), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

07.08.2000 (3788)  
**Café Romano Basel GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3751). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

07.08.2000 (3789)  
**Singwood GmbH in Liq.**, in Basel, gastronomische Betriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1998, S. 7883). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

07.08.2000 (3790)  
**INCE & DOUSSE GmbH**, in Basel, Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1416). Firma neu: **INCE & DOUSSE GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 06. 06. 2000 aufgelöst. Der Konkurs ist am 20. 06. 2000 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

07.08.2000 (3791)  
**Dominikus-Verein Riehen**, in R i e h e n , Vercin (SHAB Nr. 201 vom 30. 08. 1985, S. 3339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bumbacher, Dr. Jan Alexander, von Riehen und Spreitenbach, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Hildegard gen. Adelheid, von Hausen ZH, in Riehen, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Adolf, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedlin, Anita Gertrud, von Riehen, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Paul, von Basel, Riehen und Etziken, in Riehen, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrig, Anton, von Basel und Ried-Brig, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pölzl, Victor, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälty, Rosmarie, von Schöftland, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3792)  
**Schwerhörigen-Verein Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fellmann, Gerda, von Oberkirch, in Riehen, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Albert, von Sursee, in Münchenstein, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3793)  
**greystone, H. Sariasma**, in Basel, St. Johannis-Vorstadt 66, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Pflanzen und Hanfprodukte. Eingetragene Personen: Sariasma, Hüsnü, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.08.2000 (3794)  
**Wagner**, in Basel, Türkheimerstr. 6, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Holz und Holzhäusern. Eingetragene Personen: Wagner, Peter Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

08.08.2000 (3636)  
**Balimpex AG**, in M u t t e n z , Spedition, Verzollungen, Lagergeschäft, Abschluss von Transportversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3637)  
**Deutsche Post (Schweiz) AG**, in Pratteln, Die Gesellschaft ist in den Konzern der Deutschen Post AG, Bonn, eingebunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 195). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gompf, Dr. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Butzbach-Niederwulz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Englert, Elmar, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzner, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Isselburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klein, Sigrid, deutsche Staatsangehörige, in Bonn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (3638)  
**Downtown Freizeit AG**, in S i s s a c h , Betrieb von Freizeit- und Vergnügungslökalen wie Fitness-Center und Spielbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Roger, von Hasle bei Burgdorf, in Ramlnsburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker-Soean, Marcus, von Basel, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3639)  
**Kneier Informatik AG**, in A l l s c h w i l , Erbringen von Informatik-Dienstleistungen im Bereich Informations-Technologien, Standardapplikationen und Kommunikationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1999, S. 3640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter F. Axt, dipl. Bücherexperte, Treuhand-Dienstleistungen, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlicher Treuhand, in Münchenstein, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3640)  
**Multi-Holding AG**, in A l l s c h w i l , Erwerb und Halten von Beteiligungen, insbesondere im Bereich elektrischer Kontakt- und Messtechnik, Erwerb und Verwaltung von sonstigen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbach, Philipp, von Stans, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (3641)  
**Otto Faller AG**, in Z w i n g e n , Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoph Plattner Treuhandbüro, in Basel, Revisionsstelle.

08.08.2000 (3642)  
**Paul Olloz AG**, in G i e b e n a c h , Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olloz, Ruth, von Augst, in Giebenach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3643)  
**Sesca AG**, in N i e d e r d o r f , Auswertung von Patenten und Know-how sowie Produktion von Erzeugnissen im Rahmen der wirtschaftlichen Nutzbarmachung der Sonnenenergie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mcng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle [bisher: M + P Treuhand AG, in Baden, in Baden].

08.08.2000 (3644)  
**Spengler Werbe und Kommunikations AG**, in M ü n c h e n s t e i n , Dienstleistungen in den Bereichen Werbung und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5292). Statutenänderung: 7. 08. 2000. Firma neu: **Spengler Communication AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Spengler Communication SA) (Spengler Communication Ltd.).

08.08.2000 (3645)  
**AMR Shipping Co. Ltd.**, in R e i n a c h B L , Durchführung, Planung und Organisation von internationalen Frachtgeschäften, insbesondere See- und Luftfrachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5153). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Corbières (SHAB Nr. 147 vom 31. 7. 2000, S. 5219) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Die Gesellschaft firmiert neu unter "MCW Santé SA".

08.08.2000 (3646)  
**MNC Micro Network Computer AG**, in Birsfelden, Handel mit Computern und Computerteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1992, S. 3891). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

08.08.2000 (3647)  
**Therhold AG, Therwil**, in Therwil, Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit Kunststoffwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1994, S. 5292). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die gemäss Fusionsvertrag vom 06.09.1994 mit der "Therhold AG", in Therwil, aufgelöste Gesellschaft wird gelöscht.

08.08.2000 (3648)  
**Planatina AG**, in Muttlenz, Betrieb eines CAD-Konstruktionsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3903). Firma neu: **Planatina AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 13.7.2000 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.08.2000 (3649)  
**Acapella GmbH**, in Oberwil BL, Baumgartenweg 13, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.07.2000. Zweck: Beratung, Schulung und Coaching in den Bereichen Controlling, Organisation und Personalarbeit. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mundwiler-Klein, Sibylle Nicole, von Bättwil, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Steiner, Daniela, von Lotzwil, in Wahlen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

08.08.2000 (3650)  
**Terrault Tiefbau GmbH**, in Laufen, Wahlenstrasse 81, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.08.2000. Zweck: Betrieb einer Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaublin, Dieter, von Basel, in Beinwil SO, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Ludwig, Hanspeter, von Schiers, in Breitenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

08.08.2000 (3651)  
**Gemeinschaftsantennen-Genossenschaft Arlesheim GGA**, in Arlesheim, Kostengünstige Vermittlung eines guten Empfangs in- und ausländischer Fernseh- und UKW-Programme, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.1996, S. 4322). Domizil neu: c/o Raiffeisenbank Arlesheim-Münchenstein, Hauptstrasse 3, 4144 Arlesheim. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cotting, Erwin, von Tentlingen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Philipp, von Niederbipp, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (3652)  
**Antik Style Saladin**, in Blauen, Im Ochsengarten 1, 4223 Blauen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Antiquitätenzubehör wie Möbelbeschläge, Holzteile u. Behandlungsmittel. Eingetragene Personen: Saladin, Erich, von Gempfen, in Blauen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Saladin-Urech, Gabriele, von Gempfen, in Blauen, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3653)  
**Raymond Thommen**, in Lausen, St. Niklausstrasse 3, 4415 Lausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Koordination im Bereich der Haustechnik. Eingetragene Personen: Thommen, Raymond, von Wittinsburg, in Lausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3654)  
**SES-Snebl Elektro Service**, in Münchenstein, Aeusserer lange Heid 18, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektroservicearbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Snebl, Srdjan, von Reinach BL, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (3655)  
**Garage Miano**, in Aesch BL, Verkauf und Reparatur von Neu- und Occasions-Fahrzeugen. Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1991, S. 5231). Domizil neu: Weidenring 33, 4147 Aesch.

08.08.2000 (3656)  
**Restaurant Bistro, Gina Bringold**, in Reinach BL, Restaurantbetrieb und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3520). Löschung der Firma infolge Nichtaufnahme eines selbständig betriebenen Restaurants.

08.08.2000 (3657)  
**Matter Gartenbau und Unterhalt**, in Bottmingen, Gartenbau und -unterhalt, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1992, S. 3216). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 20.06.2000 der Konkurs eröffnet worden.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

08.08.2000 (960)  
**Hydrowatt AG**, in Schaffhausen, Erarbeitung, Erwerb, Verwaltung und kommerzielle Verwertung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Wasserhydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili, Hans, von Volketswil, in Niederlenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Bernhard, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Philippe, Georges, von Thônex, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Balthasar, von Schaffhausen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (961)  
**NewCool Trading AG**, in Schaffhausen, Handel mit Kohle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5041). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhoof, Dieter, von Deutschland, in Schaffhausen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (962)  
**Restaurant Frohsinn AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Betrieb von Gastro-Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1999, S. 8426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bripol AG, in Flüelen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (963)  
**G + S Bau AG**, in Ramsen, Betrieb einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4148). Firma neu: **G + S Bau AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli, Edwin, von Herdern, in Herdern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (964)  
**Partyland AG in Liquidation**, in Neuhausen am Rheinfall, Belieferung von betrieblichen Verpflegungsstätten, Vereinen, Grossveranstaltungen und Privaten mit Fleisch- und anderen Esswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.1997, S. 9189). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

08.08.2000 (965)  
**AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Schaffhausen, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art sowie Betrieb von Garagen mit den verwandten Geschäftsbereichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2825). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bössiger, Werner, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Villnachern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweitzer, Rudolf, von Luzern, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Jezler, Rolf, von Schaffhausen, in Kreuzlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boix, Antonio, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (966)  
**Möbel-Pfister AG, Filiale Schaffhausen**, in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4062). mit Hauptsitz in: Suhr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Hans-Erich, von Erlinsbach, in Lenzburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goldschmid, Othmar, von Winterthur, in Teufenthal AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeggli, Thomas, von Winterthur, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Petermire, René, von Solothurn, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gisiger, Charles, von Messen, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Zemp, Bruno, von Schlupheim, in Schöftland, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schafisheim]; Anbeek, Herman, von den Niederlanden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Suhr]; Gebert, René, von Gommiswald, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel, Paul, von Neerach, in Wollerau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grundmann, Hans, von Kirchlin-dach, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

08.08.2000 (546)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 210 vom 30.10.1995, S. 5951, publizierten TB-Eintrags Nr. 1082 vom 20.10.1995. **Del Mistro und Partner**, in H e i d e n. Führen und Betreiben von Gastronomie-Betrieben, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.1995, S. 5951). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murina, Basri, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Selzach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Basri, Murina).

08.08.2000 (547)  
**Niveau Holding AG**, in Walzenhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiger, Dr. Bruno, von Ermatingen, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stach, Dr. Patrick, von Mörschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (548)  
**Vestfinanz AG**, in Stein A.R., Projektplanung, Beratung, Finanzierung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle.

08.08.2000 (549)  
**AIT AG für Architektur & Immobilien Treuhand in Liquidation**, in Speicher, Ausführung von Architekturaufträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4921). Lösungsgrund: Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Kantonsgerichts-präsidenten von Appenzell A.Rh. vom 27.05.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

08.08.2000 (550)  
**Schwimmbad-Genossenschaft Rehetobel**, in Rehetobel, Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2319). Statutenänderung: 17.02.2000. Firma neu: **Schwimmbadgenossenschaft Rehetobel**. Zweck neu: Mit dem Betrieb eines Schwimmbades in Rehetobel Schülern, Dorfbevölkerung und Fremdenverkehr einen günstigen Badebetrieb ermöglichen. Die Genossenschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern sowie Bauten und Anlagen erstellen, erwerben, verwalten, vermieten oder verkaufen. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens 1 Anteilschein zu Fr. 100 zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Jakob, von Rehetobel, in Rehetobel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zuberhühler, Hans Ulrich, von Herisau, in Rehetobel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Peter, von Wald AR, in Rehetobel, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

08.08.2000 (551)  
**Pulsar Systems, Hoening**, in Herisau, Computerbranche (Hard- und Software), Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1998, S. 6920). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sempach (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5315) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

## Appenzell L.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

31. Juli 2000

**Concon Control & Consulting AG**, in Sch w e n d e, Umfassende internationale Qualitätskontrolle von Waren aller Art sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Logistik-, Speditions-, Finanz- und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lapp, Roland, von Basel, in Schaan FL (Vaduz FL), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dietsche, Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

31. Juli 2000

**Aeroplan AG**, in Appenzell, Erstellen, Planen und Projektieren von Hochbauten, Grosshandel mit Bauteilen und Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7916). Firma neu: **Aeroplan AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Gust, von Obereg, in Appenzell, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

31. Juli 2000

**Hyventma AG**, in Appenzell, Entwicklung, Projektierung, Handel mit und Vertrieb von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30.05.1997, S. 3659). Firma neu: **Hyventma AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Gust, von Obereg, in Appenzell, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

31. Juli 2000

**LMT Last Minute Travel AG**, in Appenzell, Organisation und Durchführung von Reisen sowie Verkauf und Vermittlung von Reiseveranstaltungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2419). Firma neu: **LMT Last Minute Travel AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.07.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Gust, von Obereg, in Appenzell, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

08.08.2000 (5608)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 139 vom 19.07.2000, S. 4934, publizierten TB-Eintrags Nr. 5077 vom 13.07.2000. **B. Hutter AG**, in B a d R a g a z, Herstellung, Fabrikation von sowie Handel mit Metallelementen für Bau und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19.07.2000, S. 4934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Markus, von Oberriet SG, in Sevelen, Präsident, mit Einzelunterschrift (nicht: in Sargans).

08.08.2000 (5609)  
**Storch-Huus AG**, in Wil SG, Obere Bahnhofstrasse 39, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.08.2000. Zweck: Ankauf und Verkauf von Babyartikeln, Babybekleidung, Spielwaren und Kindermöbeln sowie Handel mit Textilien und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scherrer, Martin Emil, von Kirchberg SG, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Scherrer, Paul Otmar, von Kirchberg SG, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Esther Maria, von St. Gallen, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scherrer, Sandra Maria Edith, von Wuppenau und Kirchberg SG, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Immoetru Immobilien- & Treuhand AG, in Elgg, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5610)  
**Bresga Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5611)  
**Bresga Innenausbau AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5612)  
**Bresga Verwaltungen AG**, in St. Gallen, Erbringung von Beratungs- und Verwaltungsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5613)  
**Centrum Immobilien AG**, in Jona, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.1994, S. 5824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Würgler, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggli, Cornelia, von Müswangen, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heggli-Keller, Hans, von Müswangen, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heggli, Bruno, von Müswangen, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heggli, Markus, von Müswangen, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stieger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5614)  
**Ferroviapied Bahnmarketing & Speditions AG**, in Buchs SG, Marketing im Güterverkehr für Bahngesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lippuner, Hans, von Grabs, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (5615)  
**FSZ Furnierwerke AG**, in Sevelen, Fabrikation und Vertrieb von Fournieren und Schnittmaterial sowie Handel mit Hölzern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Wendelin, von Berg SG, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Delegierter, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5616)  
**Galifa AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Kontaktlinsen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1994, S. 5395). Domizil neu: Zürcherstrasse 204 e, 9014 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Enz, Roland, von Schönlholzerwilen, in Grub AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biastoch, George, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Biastoch, Georg].

08.08.2000 (5617)  
**Hans Heggli AG**, in Jona, Betrieb einer Heizungs-Installationsfirma usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.1994, S. 5824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würgler, Kurt, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggli, Bruno, von Müswangen, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Heggli, Markus, von Müswangen, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stieger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5618)  
**Hochstrasser, Bleiker & Partner AG, Architekten BSA/SIA**, in St. Gallen, Ausführung von Gesamtplanungen im Architektur- und Ingenieurwesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Fred, von Winterthur, in Ulm (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleiker, Hans, von Ebnat-Kappel, in Wattwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].



08.08.2000 (5619)  
**Jansen AG**, in Oberriet S.G., Fabrikation, Vertrieb und Handel in Stahl-Röhren und -Profilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07. 04. 2000, S. 2358). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Studer, Rolf, von Neunkirch, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (5620)  
**Kreuzacker Handels AG**, in Gossau S.G., Planung, Erstellung und Handel mit Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten sowie Handel mit Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4316). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hälg, Alois, von Oberbüren, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5621)  
**Magra Marmor-Granit AG**, in Mels, Verarbeitung, Montage von sowie Handel mit Naturstein usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 2000, S. 3116). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kühne Treuhand, Revisionen, Beratungen, in Vilters, Revisionsstelle; Kühne, Oliver, von Pfäfers, in Vilters (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5622)  
**PNB Nüesch AG**, in Berneck, Projektierung, Planung von Innen- und Aussenanregestaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3521). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Unger, Hans-Peter, von Basel und Bottmingen, in Bottmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Au ZH (Wädenswil), Revisionsstelle.

08.08.2000 (5623)  
**Prüflabor AG**, in Mörschwil, Betrieb eines Labors zur Prüfung von Materialien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4873). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Heise, Ralph, von Zürich, in Dättwil AG (Baden), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cellere, Ludwig, von Wittenbach, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5624)  
**RENOVITA AKTIENGESellschaft**, in Uzwil, Erforschung agrochemischer Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 2000, S. 5088). Zweigniederlassung neu: Teufen AR.

08.08.2000 (5625)  
**Sonderegger + Baumann AG**, in Bütschwil, Betrieb einer mechanischen Werkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1995, S. 6593). Statutenänderung: 3. 08. 2000. Firma neu: **G. Sonderegger AG**. Zweck neu: Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Land- und Forstmaschinenhandel sowie Vermittlung von Land- und Forstmaschinen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, weiterveräußern, mieten und vermieten, Zweigniederlassungen im In- oder Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen.

08.08.2000 (5626)  
**TW Team-Werbung AG**, in St. Margrethen, Betrieb einer Full-service-Agentur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3326). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephanshorn Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5627)  
**Vislab St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb eines Geschäftes für Optiker- und Hörgeräte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: De Toledo, Jean Philippe, von Genève, in Vandoeuvres, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willhalm, Roger, von Wattwil, in Echandens-Denges (Echandens), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (5628)  
**VRC Services AG**, in Jona, Kauf, Verkauf, Charter und Vercharter von Schiffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8654). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: TMR, Treuhand Reto Müller, Eidg. dipl. Treuhandexperte, in Chur, Revisionsstelle.

08.08.2000 (5629)  
**AZ Anlage Zentrum AG**, in Buchs S.G., neutrale Beratung von Bank- und Versicherungsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1999, S. 8912). Firma neu: **AZ Anlage Zentrum AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 06.07.2000 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn-Derungs, Claudia, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.08.2000 (5630)  
**Karef-Recycling AG**, in Altstätten, Sammlung, Vertrieb sowie Aufarbeitung von Altpneus für den Strassenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30. 05. 2000, S. 3677). Firma neu: **Karef-Recycling AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft verfügt über keinen Liquidus.

08.08.2000 (5631)  
**Beeler Holzernte GmbH**, in Flums, Schnäls, 8896 Flumserberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 08. 2000. Zweck: Forst- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beeler-Mannhart, Esther, von Flums, in Flumserberg Berghelm (Flums), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Beeler-Mannhart, Roland, von Flums, in Flumserberg Berghelm (Flums), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.08.2000 (5632)  
**Greiner VACUETTE Schweiz GmbH**, in St. Gallen, Bionstrasse 4, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2000. Zweck: Handel mit und Vertrieb von labortechnischen Materialien aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immobilien erwerben, vermieten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greiner VACUETTE Deutschland

GmbH, in Nürtingen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Greiner Labortechnik GmbH, in Kresmsmünster (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Knöpfel, Hansjörg, von Waldstatt, in Niederhelfenschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5633)  
**AT Adqua Technology S.r.l.**, bisher in Yvorne, Etude, production et commerce d'éléments etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6779). Gründungsstatuten: 16.09.1999. Statutenänderung: 25. 07. 2000. Firma neu: **AT Adqua Technology GmbH**. Sitz neu: Jona. Domizil neu: Eichwiesstrasse 20, 8645 Jona. Zweck neu: Entwicklung, Produktion von und Handel mit Bestandteilen, Geräten und Instrumenten hauptsächlich für Bewässerungs- und Begießungsanlagen im Bereich der Landwirtschaft und des Gärtnerwesens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Toumeh, Raid, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Al Towajiri, Abdullah, Bürger von Saudi-Arabien, in Riyadh (Saudi-Arabien), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher]; Tolle, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Uetikon am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.08.2000 (5634)  
**H. & E. Ritter GmbH**, bisher in Bellmund, Betrieb eines Büros für Unternehmensberatung, Vertrieb von Computern und Organisationsmitteln aller Art sowie Handel mit Oeko-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6993). Gründungsstatuten: 07.12.1994. Statutenänderung: 20. 06. 2000. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Gartenstrasse 21, 9443 Widnau. Zweck: Betrieb eines Büros für Unternehmensberatung, Vertrieb von Computern und Organisationsmitteln aller Art sowie Handel mit Oeko-Produkten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ritter, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Bellmund, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter-Zachau, Edeltraud, deutsche Staatsangehörige, in Widnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Bellmund, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

08.08.2000 (5635)  
**Owira-Genossenschaft**, in St. Gallen, Durchführung von WIR-Messen in der Ostschweiz usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann-Frischknecht, Edith, von Gaiserswald und St. Gallen, in Abtwil SG (Gaiserswald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (5636)  
**Manpower AG**, in St. Gallen, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1353). Mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Herbert, von Luzern, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troxler-Gruber, Silvia, von Rebstein, in Hildisrieden und Mauensee, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (5637)  
**Schweizer Sanitär und Spenglerei AG**, in St. Gallen, Ausführung sanitärer Installationen, Spenglerarbeiten und Flachbedachungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1995, S. 3492). Mit Hauptsitz in: Gossau SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Bruno, von Krummenau, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau SG].

08.08.2000 (5638)  
**Jewelry Vertriebs GmbH, Pforzheim, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, industrielle Herstellung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1880). Mit Hauptsitz in: Pforzheim (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

08.08.2000 (5639)  
**Uto Albis AG**, in St. Gallen, Erwerb, Veräußerung, Vermittlung, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4642). Mit Hauptsitz in: Zürich. Aufhebung dieser Zweigniederlassung infolge Auflösung des Hauptsitzes durch Fusion mit der Livit AG, in Zürich. Der auf die Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

08.08.2000 (5640)  
**kmd Industrievertretungen, Michael Kroll**, in Ebnet-Kappel, Berglistrasse 24, 9642 Ebnet-Kappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Industrievertretungen, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kroll, Michael, von Oberhelfenschwil, in Ebnet-Kappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5641)  
**La Suisse Versicherungen, Generalagentur Guido Mitterer**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der La Suisse Versicherungen. Eingetragene Personen: Mitterer, Guido, von Appenzell, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller, Serge, von Zürich und Linn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (5642)  
**Restaurant zur Hennesmühle, Gabele**, in Gossau S.G., Hennesmühle, 9200 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants sowie Durchführung von kulturellen Anlässen. Eingetragene Personen: Gabele, Rolf, von Bubikon und St. Gallen, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gabele, Markus, von Bubikon, in Gossau SG, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (5643)  
**Gmünder & Co.**, in Wattwil, Import von und Handel mit Damen- und Herrenbekleidung usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 01. 1980, S. 167). Zweck neu: Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

08.08.2000 (2223)  
**AG Hotel Duc de Rohan Chur**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3127). Statutenänderung: 26. 07. 2000. Firma neu: **Masaner Immobilien Chur AG**. Zweck neu: Halten und Verwalten von Immobilien. Sie kann Gastwirtschafts- oder Hotelbetriebe führen, kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen.

08.08.2000 (2224)  
**Bori Textil AG**, in Chur, Handel mit Textilien, speziell Kindermode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colombo, Pietro, von Bonaduz, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger].

08.08.2000 (2225)  
**Hotel Bethanien AG**, in Davos, Erstellung und Betrieb eines Hotels inkl. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1998, S. 7492). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aegerter, Andreas, von Gurzelen, in Beromünster, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bögli, Christoph, von Seebreg, in Pfaffikon SZ, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (2226)  
**Passagier Heilquellen AG**, in Churwalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1999, S. 5280). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stalder, Gérard, von Günsbrunn, in Veytaux, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Dr. Christof A., von Birmensdorf ZH und Günsberg und Basel, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (2227)  
**Spescha & Arpagaus AG**, in Rueun, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1993, S. 2926). Statutenänderung: 12. 07. 2000. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen, ähnlichen Betrieben beteiligen und kann Zweigbetriebe eröffnen. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

08.08.2000 (2228)  
**Peyer Werbesysteme GmbH**, in Trimimis, Import von und Handel mit exklusiven Reklame- und Geschenkartikeln für Industrie und Gewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Urs, von Willisau Stadt, in Trimimis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000]; Peyer, Miranda, von Molins, in Trimimis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000].

08.08.2000 (2229)  
**Verein alte Averserstrasse**, in Avers, c/o Gemeindekanzlei, 7447 Cresta/Avers, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2000. Zweck: Unterstützung und Förderung des Bewusstseins in der Bevölkerung für den Wert und die Erhaltungswürdigkeit der um 1900 gebauten Averserstrasse und insbesondere der damals erstellten Kunstbauten. Organisation des Unterhalts, der Wiederherstellung und Sicherung der diversen Kunstbauten, wie Brücken, Natursteinmauern, Durchlässe, Strassensäulen etc. an der alten Averserstrasse. Der Verein setzt sich für die Rückführung von Strassenbauteilen (Geländsäulen, Kilometersteine, Steinplatten etc.) an ihren ursprünglichen Ort ein, er kann eine Dokumentationsstelle betreiben und fördert die Verwendung der historischen Weganlage als attraktive Wanderoute (Abzweigung von der Veia Spuga) und sucht nach Finanzierungsmöglichkeiten. Mittel: Mitgliederbeiträge, Beiträge aus privater und öffentlicher Hand, Subventionen, welche für die Sanierung von Wegstrecken entrichtet werden, die der Land- und Forstwirtschaft dienen, Erträge aus Veranstaltungen oder Dienstleistungen, Einnahmen aus Sammlungen, Schenkungen und anderen Zuwendungen, Frondienstleistungen und Erträge aus dem Vereinsvermögen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Loi, Bruno, von Thusis, in Campus-Crêt (Avers), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hugentobler, Oskar, von Zürich und Wigoltingen, in Aander, Aktuar, mit Einzelunterschrift; Luzi, Valentin, von Scheid, in Zillis (Zillis-Reischen), Kassier, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (2230)  
**BONANNO Volg & Supermarket**, in Münstair, Cunfin / Grenze, 7537 Münstair, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ladens, Handel mit Kolonialwaren, Musik-, Foto- und Sportartikeln sowie Bijouterie. Eingetragene Personen: Bonanno, Claudio, von Münstair, in Münstair, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (2231)  
**Küchen et cetera Markus Soltmannowski**, in Davos, Talstrasse 42B, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Küchen- und Badezimmereinrichtungen und allgemeine Schreinerarbeiten sowie sämtliche Dienstleistungen für Innenausbauplanungen. Eingetragene Personen: Soltmannowski, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (2232)  
**AZ-Generalplanung + Beratung, R. Albertin und A. Zoanni**, in Chur, Sägenstrasse 68, 7000 Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 8. 08. 2000. Zweck: Planung und Beratung für Hochbau und Architektur. Eingetragene Personen: Albertin, Robert, von Mon, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zoanni, Alexander, von Davos, in Chur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (2233)  
**Jurada SA**, in Roveredo GR, la partecipazione a società nazionali d'ogni genere e relativa amministrazione, sia per conto proprio sia per conto di terzi, società anonima (FUSC no. 100 del 23. 05. 2000, pagina 3485). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Dott. Pietro, da Coldrerio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Severoni, Daniele, da Viganello, in Vezia, presidente, con firma collettiva a due; Foglia, Elio, da Lugano, in Viganello, membro, con firma collettiva a due; Steingruber, Andrea Marco, da Schönengrund, in Sementina, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pescia, Kurt, da Lugano, in Dino (Sonvico), presidente, con firma individuale; Storni, Giovanni, da Lugaggia, in Lugaggia, vice-presidente, con firma individuale.

08.08.2000 (2234)  
**Marcos Holding AG**, in Coira, società anonima (FUSC no. 27 del 08. 02. 1994, pagina 766). Statuti modificati: 4. 08. 2000. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti noti avvengono per lettera raccomandata. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]

08.08.2000 (2235)  
**Rosmeshandel AG**, in Coira, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 213 del 02. 11. 1994, pagina 6004). Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertini, Eros, da Airola, in Chiasso, membro, con firma individuale; Studio commerciale L. Martinelli, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pesina, Fabrizio, da Mendrisio, in Morbio Inferiore, membro, con firma individuale; Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

08.08.2000 (2236)  
**Charissima Holding SA**, in St. Moritz, la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero, nonché l'esplorazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere, società anonima (FUSC no. 121 del 27.06.1997, pagina 4479). Nuova ragione sociale: **Charissima Holding SA in liquidazione**. Nuovo recupero: c/o dott. Hans Jürg Zinsli, Via Maistra 2, 7500 St. Moritz. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 21.07.2000. Nuove persone iscritte o modificate: Zinsli, Dott. Hans Jürg, da Urmein e Safin, in St. Moritz, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

08.08.2000 (2237)  
**Intersambi SA**, in Coira, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere d'articoli diversi, l'acquisto, la gestione e la vendita d'immobili ecc., società anonima (FUSC no. 140 del 20.07.2000, pagina 4976). Nuova ragione sociale: **Intersambi SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 28.07.2000. Nuove persone iscritte o modificate: Wenner, dott. Giovanni, da San Gallo, in Küsnacht ZH, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Wenner, dott. Martin, da San Gallo, in Zurigo, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

08.08.2000 (2238)  
**Grisol AG in liq.**, in D a v o s, l'importazione, il deposito e il commercio di combustibili liquidi e solidi di ogni tipo, ivi comprendendo ogni e qualsiasi attività connessa con tale scopo, società anonima (FUSC no. 52 del 14.03.2000, pagina 1719). Apertura di fallimento della società già in liquidazione secondo decreto del Presidente del Tribunale Distrettuale Oberlandquart del 13.06.2000.

## Aargau – Argovie – Argovia

08.08.2000 (6280)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 661, publizierten TB-Eintrags Nr. 743 vom 25.01.1999. **ISIS Thermoncomfort René Wagner**, in T u r g i, Vertrieb und Montage von Fussbodenheizungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 661). Sitz richt: Gebenstorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, René, von Turbenthal, in Gebenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht in Turgi].

08.08.2000 (6281)  
**Bopp Reit- und Pensionsstall AG**, in W ü r e n l o s, Kauf, Verkauf, Zucht und Haltung von Pferden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bopp, Hans, von Wettingen, in Würenlos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp, Urs, von Wettingen, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp, Alice, von Wettingen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp, Matthias, von Wettingen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler Treuhand- und Revisions-AG, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bopp, Daniel, von Wettingen, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Equitest AG Treuhand und Wirtschaftsprüfungen, in Wettingen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (6282)  
**CHEMIA BRUGG AG**, in B r u g g, Handel mit Mineralöl-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TBO Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

08.08.2000 (6283)  
**Connectorate AG**, in D o t t i k o n, Entwicklung von Verfahren und Produkten des Geräte- und Armaturenbaus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle [bisher: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen].

08.08.2000 (6284)  
**Exim-Net AG**, in Z o f i n g e n, Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.1998, S. 459). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle [bisher: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen].

08.08.2000 (6285)  
**Flur Immobilien AG**, in B a d e n, Erwerb, Veräusserung etc. von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri, Priska, von Untersigenthal, in Obersigenthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnädinger-Riedl, Sandra, österreichische Staatsangehörige, in Dottikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (6286)  
**Kaufmann AG Klingnau**, in K l i n g n a u, Maler-, Gipser- und Isolationsgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05.06.1997, S. 3834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann-Heller, Christine, von Brunnadern und Willisau Land, in Döttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Heller, Christine, von Willisau Land, in Triengen]; Kaufmann, Bernhard, von Brunnadern, in Döttingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Kaufmann-Burkhardt, Bernhard].

08.08.2000 (6287)  
**Kiwera Immobilien AG**, in R h e i n f e l d e n, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 434). Statutenänderung: 28.07.2000. Firma neu: **Jurag Immobilien AG**. Domizil neu: c/o Gerold Müller, Juraweg 7, 4310 Rheinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oeschger, Walter, von Gansingen und Rheinfelden, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6288)  
**Meili & Co AG**, in F a h r w a n g e n, Sportartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17.05.1999, S. 3242). Statutenänderung: 19.07.2000. Zweck neu: Entwicklung, Zuschneiden und Konfektion von Produkten aus Leder, Kunstleder sowie textilen Stoffen aus Natur- und Kunstfasern; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 01.05.1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Rosmarie, von Bärenswil, in Fahrwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6289)  
**Molteni AG**, in R h e i n f e l d e n, Handel mit Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.2000, S. 4150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

08.08.2000 (6290)  
**SCA Fine Paper AG**, bisher in B r u g g, Förderung des Verkaufes, Vermittlung und Handel von bzw. mit Papier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1999, S. 3386). Statutenänderung: 9.07.2000. Firma neu: **MODO PAPER AG**. Sitz neu: L u p f i g. Domizil neu: Industriestrasse 5, 5242 Lupfig. Zweck neu: Förderung des Verkaufes und Vermittlung von sowie Handel mit Papier, insbesondere Feinpapier, Papierwaren, Zellstoff und Sulfitsprit der MODO PAPER GmbH, Raubling (D), und deren Tochtergesellschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conti, Aldo, von Oberentfelden, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (6291)  
**Swissparts AG**, in V i l l m e r g e n, Ersatzteile und Zubehör der EDV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchi, Natascia, von Menziken, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Solimando, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Markus, von Uzwil, in Sarnenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (6292)  
**Transportbeton AG Aarau**, in A r a u, Herstellung und Verkauf von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rauber, Hans, von Wolfwil, in Hunzenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6293)  
**Visilab Tivoli**, in S p r e i t e n b a c h, Betrieb eines Geschäftes für Optiker- und Hörgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Toledo, Jean-Philippe, von Genf, in Vandoeuvres, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willham, Roger, von Wattwil, in Echandens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6294)  
**W. Christen AG**, in R o t h r i s t, Betrieb einer Metall- und Stahlbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.1994, S. 1800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle [bisher: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen].

08.08.2000 (6295)  
**Cruising-Direct AG**, bisher in Z ü r i c h, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 623). Gründungsstatuten: 13.01.2000. Statutenänderung: 26.06.2000. Firma neu: **Swisscruise AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (Swisscruise Ltd), Sitz neu: L e n z b u r g. Domizil neu: Othmarsingerstrasse 6, 5600 Lenzburg. Zweck neu: Dienstleistungen für die nautische Industrie in der Schweiz, wie operative und administrative Konzeptionen, Marketing- und Werbeaufgaben, Organisation und Verkauf von Reisen, insbesondere Schiffreisen; kann Lizenzen und Rechte in der Schweiz und im Ausland vergeben oder übertragen, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 30'000 Inhaberkarten zu CHF 10.- [bisher: 20'000 Inhaberkarten zu CHF 10.-]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, Dr. Peter, von Winterthur, in Baar, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gallati, Walter Edwin, von Näfels, in Brunnen, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gallati, Raphael Philip, von Näfels, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hunziker, Silvia, von Gontenschwil, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lehmann, Hans Jörg, von Langnau im Emmental, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rekorta Revisions AG Zug, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

08.08.2000 (6296)  
**R.J.C. Reinigungs-Team AG**, in B a d e n, Ausführung von Gebäudereinigungen und ähnlichen Arbeiten sowie Handel mit Reinigungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1994, S. 3811). Firma neu: **R.J.C. Reinigungs-Team AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Täferstrasse 16, 5405 Baden-Dättwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.08.2000 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, Ulrich, von Eriswil, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Heinrich, von Wettingen und Hägglingen, in Mönthal, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (6297)  
**Coiffure Irene AG in Liquidation**, in O b e r w i l - L i e l i, Führung von Damen- und Herrencoiffeure- und Kosmetiksalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7167). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

08.08.2000 (6298)  
**Rockwell Automation AG**, in M ä g e n w i l, elektrische Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2000, S. 4226). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

08.08.2000 (6299)  
**Titan Fahrrad AG in Nachlassliquidation**, in S t r e n g e l b a c h, Handel mit Fahrrädern und Motorfahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3486). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

08.08.2000 (6300)  
**Weber Bau AG Böttstein in Liq.**, in B ö t t s t e i n, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1990, S. 1463). ie Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

08.08.2000 (6301)  
**Solar-Isol Immobilien AG in Liquidation**, in F r i c k, Grundstücke und Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4226). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 11.07.2000 mangels Aktiven eingestellt.

08.08.2000 (6302)  
**C + P Services GmbH**, in M e l l i n g e n, c/o Philipp Aurich, Lenzburgerstrasse 60, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.07.2000. Zweck: Beratung, Management, Umsetzung und Dienstleistungen für privaten und öffentlichen Sektor in den Bereichen alte und neue Medien, Informationstechnologie, Prozesse und Organisation; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben

oder errichten, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aurich, Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Ringger, Marcel, von Niederglatt, in Birnenstorf AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.08.2000 (6303)  
**Vemaco GmbH**, in A r a u, Firmen-, Finanz- und Immobilienverwaltung sowie Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1994, S. 4876). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

08.08.2000 (6304)  
**Genossenschaft Choschthaus Ruppertswil**, in R u p p e r s w i l, Erwerb von Räumlichkeiten zur Ermöglichung gemeinschaftlichen Wohnens usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1996, S. 3264). Domizil neu: c/o Andrea Urech, Auweg 6, 5102 Ruppertswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggi, Brigitte, von Laufen-Uhwiens, in Ruppertswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Marie Luise, von Adelboden, in Ruppertswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeltner, Gabriele, von Oberglafingen, in Ruppertswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weismüller, Martin, von Rohr AG, in Ruppertswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelsanger, Heinz, von Zürich und Beggingen, in Ruppertswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech, Andrea, von Hallwil, in Ruppertswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; James Voigt, Helme, britische Staatsangehörige, in Ruppertswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matthes, Silvia, von Erlinsbach, in Ruppertswil, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Michael, von Kütigen, in Ruppertswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Martin, von Kreuzlingen, in Ruppertswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6305)  
**Milchgenossenschaft Schneisingen**, in S c h n e i s i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrensperger, Robert, von Siglistorf, in Schneisingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Isidor, von Schneisingen, in Schneisingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Müller, Pius, von Lengnau AG, in Schneisingen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6306)  
**Tourismus Rheinfelden**, in R h e i n f e l d e n, Verein (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4802). Domizil neu: Rindergasse 1, 4310 Rheinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Gerhard, von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Baumann, Werner, von Attelwil, in Zeiningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Hans-Peter, von Herisau, in Rheinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Masek, Davor, von Regensdorf, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Ursula, von Oftringen und Unterkulm, in Möhlin, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunke, Richard, von Roggliswil und Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hurni, Tina, von Ferenbalm, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Hansruedi, von Rheinfelden und Diessbach bei Büren, in Rheinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Diessbach bei Büren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Mühlemann, Matthias, von Scheuren, in Brugg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schaffhauser, Daniel, von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ulmann, Peter, von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Blaser, Fritz, von Langnau im Emmental, in Rheinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häussler, Christian Hansjörg, von Schocherswil, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma, Philipp, von Rüeggisberg, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (6307)  
**Verein für Alterswohnheime der Gemeinden Buchs AG und Rohr AG**, in B u c h s A G, Verein (SHAB Nr. 127 vom 04.07.1994, S. 3726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brokhues, Elsbeth, von Moosleerau, in Buchs AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wassmer, Hanspeter, von Suhr, in Buchs AG, Heilmeister, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]; Hof, Denise, von Hauenstein-Ienthal und Schöftland, in Buchs AG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6308)  
**Buderus Heiztechnik AG**, in S p r e i t e n b a c h, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1621). mit Hauptsitz in Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Toth, Zsigmond, von Obersigenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.08.2000 (6309)  
**Manpower AG, Zweigniederlassung Aarau**, in A r a u, Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeistellen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9013). mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Kurt, von Zofingen, in Oftringen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6310)  
**Manpower AG, Zweigniederlassung Baden**, in B a d e n, Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeistellen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2855). mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Kurt, von Zofingen, in Oftringen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6311)  
**Manpower AG, Zweigniederlassung Rheinfelden**, in R h e i n f e l d e n, Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeistellen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9013). mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürig, Roger, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Martin, von Horriwil, in Deitingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Beat, von Basel, in Möhlin, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.



08.08.2000 (6312)  
**Alimentana Beratungs AG**, bisher in Rümlang, Beratungen von Unternehmungen der Konsumgüter-, vorwiegend der Lebens- und Genussmittelbranche. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1521), mit Hauptsitz in: Luzern. Sitz neu: Rudolfstetten-Friedlisberg. Domizil neu: Bernstrasse 4, 8964 Rudolfstetten. Firma Hauptsitz: Alimentana Beratungs AG, Rechtsnachfolger: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Luzern. Zweck Hauptsitz: Beratungen von Unternehmungen der Konsumgüter-, vorwiegend der Lebens- und Genussmittelbranche auf den Gebieten Unternehmensführung, Warenbeschaffung und Absatz; kann andere Unternehmen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curti, Dr. Beat, von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bader, Alfred, von Zürich und Thalwil, in Kün-ten, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

08.08.2000 (6313)  
**Andrew Bayley Consulting**, in Bellikon, Vreniken 20, 5454 Bellikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik- und Managementberatung. Eingetragene Personen: Bayley, Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Bellikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bayley-Bodson, Hugueette Gabrielle, belgische Staatsangehörige, in Bellikon, mit Einzelprokura.

08.08.2000 (6314)  
**Beat Würsch Extra-Autoreparatur-Technologie**, in Birm, Pestalozzistrasse 46, 5242 Birm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von Auto-Interieur und Carrosserie-Teilen. Eingetragene Personen: Würsch, Beat, von Killwangen, in Birm, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6315)  
**modern steel design Rolf Burri**, in Wettingen, Tägerhardstrasse 90, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von und Handel mit Möbeln aus Stahl, Glas, Stein, Holz etc. Eingetragene Personen: Burri, Rolf, von Schüpfen, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burri-Nussberger, Doris, von Schüpfen und Seengen, in Würenlos, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6316)  
**MSR-Support Gasser**, in Möhlin, Thiersteinstrasse 8, 4313 Möhlin, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Programmierung und Vertrieb von SPS-Steuerungen sowie Elektro-Planung. Eingetragene Personen: Gasser, Hanspeter, von Basel und Belp, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6318)  
**Walder Baureinigungen**, in Böttstein, Dammweg 24, 5314 Klein-döttigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Baureinigungen jeglicher Art. Eingetragene Personen: Walder-Bogdan, Heidy, von Bäretswil, in Böttstein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (6319)  
**Fresta Antonio**, in Suhr, Plattenleger, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 19.07.1996, S. 4355). Domizil neu: Bernstr.-West 58, 5034 Suhr. Zweck neu: Kunden-Maurer für An- und Umbauten, Renovationen sowie Gips- und Plattenlegerarbeiten.

08.08.2000 (6320)  
**GWT Gregori Water Technologie**, in Birm, Verkauf von Wassernachbehandlungstechnik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2787). Firma neu: Gregori Water Technologies.

08.08.2000 (6321)  
**Rolf Joss**, in Rupperts-wil, Planung von Sanitärinstallations usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 29.04.1987, S. 1671). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joss, Karin, von Hasle bei Burgdorf, in Rupperts-wil, mit Einzelprokura.

08.08.2000 (6322)  
**Thommen Sport + Foto**, in Staufen, Verkauf von Sportartikeln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 768). Firma neu: Thommen, Alternativtherapeut. Domizil neu: Erlenweg 4, 5603 Staufen. Zweck neu: Magnetfeld- und Baumtherapie sowie Radionik.

08.08.2000 (6323)  
**G. Rüttimann**, in Sins, Schweinemästerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 27.06.1950, S. 1672). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

08.08.2000 (6324)  
**Herbert Gautschi Dian Cars**, in Reinach AG, Beratung beim Direktimport amerikanischer Automobile, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 06.10.1980, S. 3264). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.08.2000 (6325)  
**Walter Müller**, in Seon, Gasthof Bären, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 30.05.1985, S. 2081). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

08.08.2000 (6326)  
**Brunner + Co Eloxschilder**, in Baden, Herstellung von Eloxschildern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1994, S. 6189). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

08.08.2000 (2400)  
**Back & Brau Sternen AG**, in Frauenfeld, Betrieb von Restaurants, insbesondere von Restaurants unter der Enseigne "Back & Brau". Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 972). Statutenänderung: 4.07.2000. Firma neu: **Brauhaus Sternen AG**. Zweck neu: Betrieb von bierfreundlichen Restaurants und Herstellung und Vertrieb von Bier und anderen Getränken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachler, Irene, von Wildberg, in Rümikon ZH (Elsau), mit Kollektivprokura zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

08.08.2000 (2401)  
**Brauhaus Sternen AG**, in Frauenfeld, Betrieb von bierfreundlichen Restaurants, Herstellung und Vertrieb von Bier und anderen Getränken. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 972). Statutenänderung: 4.07.2000. Firma neu: **Weizenrumpf AG**. Zweck neu: Handel mit Bier und anderen Getränken sowie Verwaltung und Verwertung von Marken, insbesondere der Marke "Weizenrumpf" für Bier und andere Produkte sowie allenfalls Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schröder, Ralf, von Böttikon, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedersheim, Rolf, von Zürich und Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in

Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartmann, Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

08.08.2000 (2402)  
**JNET Systems AG**, in Münchenwilen TG, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von EDV-Anwendungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7244). Statutenänderung: 7.08.2000. Aktienkapital neu: CHF 700'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 700'000.-. Aktien neu: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

08.08.2000 (2403)  
**Ultradex AG**, in Arbon, Produktion und Vertrieb von Planungssystemen und Seminarraumausstattungen für Industrie, Handel, Dienstleister, Schulen und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedrich, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (2404)  
**Wendi Diawal AG**, in Egnach, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen und chemischen Erzeugnissen der Schleif- und Oberflächentechnik. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ständer, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Willich (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamers, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Moers (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Mettler, Markus, von Urnäsch, in Häggenschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in St. Gallen]; Esch, Annemarie, von Mattstetten, in Menzingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.08.2000 (2405)  
**Herrenberg-Immobilien AG**, in Salenstein, An- und Verkauf von Immobilien, deren Verwaltung und Vermietung, sowie Erstellung von Bauten auf eigenen oder fremden Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 02.12.1980, S. 3929). Firma neu: **Herrenberg-Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffner, Peter, von Gränichen, in Berlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schaffner, Martin, von Gränichen, in Ermatingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Dr. Ed. Rüsch Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (2406)  
**Pix-Werbung, Aktiengesellschaft**, in Mülheim, Durchführung von Werbung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1991, S. 959). Firma neu: **Pix-Werbung, Aktiengesellschaft in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.04.2000 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffner, Peter, von Gränichen, in Berlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schaffner, Martin, von Gränichen, in Ermatingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Dr. Ed. Rüsch Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.08.2000 (2407)  
**GSB, Genossenschaft Biomasse Technologie**, in Kreuzlingen, Produktion sowie technische und industrielle Nutzung der Biomasse, insbesondere von C4 Pflanzen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.1997, S. 5322). Adresse der Verwaltung neu: AGRO-Treuhand Seeland, Herrenhalde 80, 3232 Ins. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Convers, Olivier, von Lussy-sur-Morges, in Lussy-sur-Morges, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henn, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freudiger, Ueli, von Niederbipp, in Gals, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hugi, Stefan, von Oberwil bei Büren, in Granges-près-Marnand, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nüesch, Paul, von Widnau, in Widnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (2408)  
**Thurgauische Genossenschaft für landwirtschaftliche Investitionskredite und Betriebshilfe (GLIB)**, in Weinfelden, Gewährung von Investitionskredit und Betriebsmitteln in der Landwirtschaft im Rahmen und nach den Vorschriften des eidgenössischen und kantonalen Rechts, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähelin, Dr. Philipp, von Sommer, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Roland, von Flums, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.08.2000 (2409)  
**Venezia Gardinen + Textilien**, in Kreuzlingen, Grenzstrasse 25, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Gardinen und Textilien für den Innenbereich. Eingetragene Personen: Venezia, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

08.08.2000 (685)  
**Fabbi Maurizio**, in Losone, Via degli Orti 1, 6616 Losone, ditta individuale (neue Iscrizione). Scope: fornitura, posa e riparazione in genere di rolladen, tende da sole, tapparelle, persiane in alluminio, porte garage. Persone iscritte: Fabbi, Maurizio, da Melchano, in Losone, titolare, con firma individuale.

### Ufficio di Lugano

08.08.2000 (2407)  
**UTS Holding SA**, in Lugano, Piazza Riforma 5, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.8.2000. Scope: la presa e la detenzione di partecipazioni in altre imprese. Capitale azionario: CHF 300'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 300'000.-. Azioni: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Conferimenti in natura: apporto dei seguenti pacchetti azionari: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- della UTS United Treasury Services SA, in Lugano per CHF 539'610.-; 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- della UTS United Trust Services SA, in Lugano per CHF 270'236.- e 50 azioni al portatore da CHF 2'000.- (liberate al 50%) della UTS FINANCIAL PLANING SA, in Lugano per CHF 61'285.- per il valore complessivo di CHF 871'131.-, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 298'000.- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 298 azioni al portatore da CHF 1'000.-. La rimanenza di CHF 573'131.- costituisce agio. Contratto di apporto: 03.08.2000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissone, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

08.08.2000 (4208)  
**Cantomag-Car SA**, in Barbengo, la conduzione di autorimesse, società anonima (FUSC no. 43 del 1.3.2000, pagina 1419). Statuti modificati: 27.7.2000, 4.8.2000. Nuova ragione sociale: **Guggiari Industrial Painting SA**. Nuovo scopo: la verniciatura di pezzi e macchine industriali, la rappresentanza di ditte del ramo vernici e prodotti chimici, la verniciatura d'attrezzature in genere, l'esecuzione di lavori di segnaletica stradale e di pittura, l'esecuzione di lavori di sabbiatura e la partecipazione ad imprese similari, nonché la conduzione di autorimesse, di officine meccaniche, carrozzerie, stazioni di servizio, la compra-vendita di veicoli a motore, motociclette, imbarcazioni ed accessori, la rappresentanza di autovetture ed attrezzature del ramo, l'importazione e l'esportazione delle stesse.

08.08.2000 (4209)  
**CBG Banca Privata Lugano SA**, in Lugano, l'esercizio di una banca, società anonima (FUSC no. 72 del 11.4.2000, pagina 2437). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tarantino nata Ott, Astrid, cittadina del Liechtenstein, in Massagno, con procura collettiva a due; Ducret, Dominique, da Plan-les-Ouates, in Laconnex, vice-presidente, con firma collettiva a due.

08.08.2000 (4210)  
**Galli SA Impianti sanitari e riscaldamento**, in Lamone, impianti sanitari, società anonima (FUSC no. 224 del 17.11.1999, pagina 7810). Statuti modificati: 4.8.2000. Nuovo scopo: la progettazione e l'esecuzione di impianti sanitari, acquedotti, trattamenti dell'acqua, pulizia e risanamento di condotte di acqua potabile, di impianti di riscaldamento, raffreddamento, ventilazione e climatizzazione, bruciatori e camini. L'esecuzione e la fornitura di impianti per la depurazione dell'aria, dell'acqua, impianti antincendio con relative apparecchiature, nonché l'esecuzione di opere da lattonerie e isolazioni. La produzione, la fornitura, l'importazione e l'esportazione di articoli legati alle attività precedentemente descritte. La compravendita di immobili. L'esecuzione di opere a generale contratto. Potrà partecipare ad aziende similari. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata.

08.08.2000 (4211)  
**Impact SA**, in Lugano, valorizzazione commerciale opere letterarie, società anonima (FUSC no. 39 del 25.2.1999, pagina 1298). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cadelari, Ina, da Rancate, in Lugano, membro, con firma individuale; Recordif Sagl, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Giuseppe Piazza Lic. rer. oec. Studio commercialista, in Lugano, ufficio di revisione; Corti, Alberto, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].

08.08.2000 (4212)  
**Inelme SA**, in Sorengo, incarichi di consulenza, società anonima (FUSC no. 62 del 31.3.1998, pagina 2207). Persone dimissionarie e firme cancellate: Oberer, Guido, da Pratteln, in Zollikoberg, vice-presidente, con firma collettiva a due; Morselli, Ing. Enrico, cittadino italiano, in Caslano, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ghidossi, Ing. Gianfranco, da Lumino, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due [finora: in Giubiasco, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente]; Lombardi, Dott. Ing. Giovanni, da Airolo, in Fontvieille (MC), membro, con firma collettiva a due [finora: in Minusio, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente]; Togni, Ing. Marco, da Brione (Verzasca), in Bellinzona, con procura collettiva a due con il presidente.

08.08.2000 (4213)  
**Kraf SA**, in Lugano, manutenzione di natanti, società anonima (FUSC no. 135 del 14.7.1995, pagina 3982). Nuovo recapito: c/o Fidirex SA, via Giacometti 1, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattaneo, Sergio, da Faido, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bourhan, Maria-Cristina, da Berggün/Bravogn, in Bissone, amministratrice unica, con firma individuale; Medat Fiduciaria SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

08.08.2000 (4214)  
**Mariog SA**, in Croglia, gestione esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 16 del 25.1.1999, pagina 541). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zini, Massimo, da Biasca, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi Petrucci, Luca, da Lugano, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale.

08.08.2000 (4215)  
**Ropie SA**, in Lugano, gestione di caffè, società anonima (FUSC no. 143 del 28.7.1998, pagina 5220). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi nata Canevari, Marina, da Chiasso, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Conza, Daniela, da Rovio, in Taverne (Torrice-la-Taverne), amministratrice unica, con firma individuale.

08.08.2000 (4216)  
**Elettro 4 Sagl**, in Vaglio, 6947 Vaglio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.8.2000. Scopo: l'installazione d'impianti elettrici, telefonici e telematici, la progettazione d'impianti ed il commercio, la compera e la vendita di apparecchi elettrici ed articoli legati al ramo d'attività, nonché la gestione di un'impresa d'impianti elettrici, telefonici e telematici. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Quattronani, Davide, da Castel San Pietro, in Vaglio, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Pettrini, Enea, da Comano, in Vaglio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

08.08.2000 (4217)  
**Linea Legno Sagl**, in Lugano, via Lambertenghi 2, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.8.2000. Scopo: attività di falegnameria in generale, fabbricazione e commercio di arredamenti per cucine, mobili, serramenti, pavimenti, soffitti ed ogni attività connessa con lo scopo principale. Potrà assumere interessenze, quote e/o partecipazioni in altre società. La società potrà acquistare immobili all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Divielle SA, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Ducoli, Daniele, da Manno, in Ponte Capriasca, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

08.08.2000 (4218)  
**Bob Associati Sagl**, in Lugano, consulenze nel campo ambientale, società a garanzia limitata (FUSC no. 19 del 29.1.1998, pagina 696). Statuti modificati: 3.7.2000. Persone dimissionarie e firme cancellate: Oberle, Bruno, da Full-Reuenthal, in Zurigo, gerente, con firma individuale; Rossi, Paolo, da Bioggio, in Ascona, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bob Partners GmbH, in Zurigo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.- [finora: con una quota da CHF 10'000.-]; Studi Associati SA, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.- [finora: con una quota da CHF 10'000.-]; Tami, Sergio, da Tenero-Contra, in Cugnasco, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-; Bozzolo, Dario, da Bassersdorf, in Ponte Tresa, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 5'000.-; Wagner, Stefano, da Sternenberg, in Breganzona, gerente, con firma collettiva a due.

08.08.2000 (4219)  
**Società cooperativa di consumo di Arognio**, in Arognio, c/o Loredana Jeannaire, 6822 Arognio, società cooperativa (nuova iscrizione). Data dello statuto 3. 8. 2000. Scopo: garantire che nel Comune di Arognio vi sia sempre un negozio di alimentari e di altri generi di prima necessità (negozio di paese), di mettere a disposizione dei propri soci e della popolazione in generale, generi alimentari e oggetti d'uso, promuovere e valorizzare i prodotti indigeni e, in particolare, di rendersi proprietaria del mappale 26 di Arognio esercitando nei confronti di Coop Ticino in Sant'Antonino, successore a titolo universale di Coop Ceresio (in precedenza Società cooperativa di consumo di Melide), il diritto di restituzione (riversione) di cui al protocollo addizionale 15 dicembre 1978 al contratto di fusione di uguale data fra la Società cooperativa di consumo di Melide e la Società cooperativa di consumo di Arognio, al prezzo che verrà stabilito dall'arbitro come alla clausola compromissoria degli accordi citati. Certificati di quota: quote sociali CHF 200.-. Responsabilità: E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Organo di pubblicazione: FUSC o FUCT. Persone iscritte: Tantarini, Celso, da Arognio, in Arognio, presidente, con firma collettiva a due; Gasparoli, Giorgio, da Rossa, in Arognio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Jeannaire, Loredana, da Monti-Tramelan e Les Brenets, in Arognio, cassiera e segretaria, con firma collettiva a due; Pesenti, Enrico, da Stabio, in Arognio, ufficio di revisione; Sartori, Corrado, da Arognio, in Arognio, ufficio di revisione; Vuignier, Dominique, da Grimsuat, in Arognio, ufficio di revisione.

08.08.2000 (4220)  
**Galli SA Impianti sanitari e riscaldamento, Succursale di Cadempino**, in Cadempino, Via Cantonale 27, 6814 Cadempino, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Galli SA Impianti sanitari e riscaldamento. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Lamone. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lugano il 06.02.1979 al n° CH-514.3.001.264-8. Scopo della sede principale: la progettazione e l'esecuzione di impianti sanitari, acquedotti, trattamenti dell'acqua, pulizia e risanamento di condotte di acqua potabile, di impianti di riscaldamento, raffreddamento, ventilazione e climatizzazione, bruciatori e camini. L'esecuzione e la fornitura di impianti per la depurazione dell'aria, dell'acqua, impianti antincendio con relative apparecchiature, nonché l'esecuzione di opere da lattoniere e isolazioni. La produzione, la fornitura, l'importazione e l'esportazione di articoli legati alle attività precedentemente descritte. La compravendita di immobili. L'esecuzione di opere a generale contratto. Potrà partecipare ad aziende similari. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 04.08.2000. Persone iscritte: Galli nata Sacchinello, Silvana, cittadina italiana, in Vezia, direttrice della succursale, con firma individuale.

08.08.2000 (4221)  
**PricewaterhouseCoopers SA**, in Paradiso, mandati di revisione, succursale (FUSC no. 71 del 10. 4. 2000, pagina 2410), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Faris, Mark, cittadino sudaficano, in Pazzallo, con firma collettiva a due; Guglielmini, Gabriele, da Viganello, in Pregassona, con firma collettiva a due.

08.08.2000 (4222)  
**RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA succursale di Lugano**, in Lugano, l'amministrazione di una banca, succursale (FUSC no. 39 del 24. 2. 2000, pagina 1286), con sede principale a Place du Lac 2, 1211 Ginevra 3. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**. Nuovo nome della ditta della sede principale: HSBC Republic Bank (Suisse) SA. Data dei nuovi statuti della sede principale: 05.01.2000. Persone dimissionarie e firme cancellate: Müller, Jacques, da Eriz, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due; Tawil, Jacques, da Ginevra, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due; Cornet, Jean-Yves, cittadino francese, in Annemasse (F), condirettore generale, con firma collettiva a due con una persona autorizzata residente in Svizzera limitata alla succursale; Benhamou, Joseph, da Ginevra, in Ginevra, direttore generale, con firma collettiva a due; Tarchini, Diego, da Croglio, in Croglio, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Junod, Charles-André, da Sainte-Croix, in Ginevra, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Jacquemoud, Jean-Pierre, da Ginevra, in Ginevra, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Marcos, Ezra, da Ginevra, in Ginevra, membro e segretario, con firma collettiva a due [finora: membro]; Weil, Gustav, da Zurigo, in Wettwil am Albis, membro, con firma collettiva a due; Bannister, Clive C.R., cittadino britannico, in Londra (GB), membro, con firma collettiva a due.

08.08.2000 (4223)  
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4086 del 31. 7. 2000, pubblicato nel FUSC no. 151 del 7. 8. 2000 p. 5364. **Swissrest SA**, in Lugano, la certificazione di metodi di sicurezza, società anonima (FUSC no. 151 del 7. 8. 2000, pagina 5364). Nuove persone iscritte o modificate: Bergamaschi, Roberto, cittadino italiano, in Castelvecana (I), direttore, con firma individuale.

#### Ufficio di Mendrisio

08.08.2000 (1048)  
**SAPI SA prodotti alimentari e industriali**, in Chiasso, la fabbricazione, la produzione, la preparazione, l'importazione e l'esportazione, la rappresentanza, il commercio all'ingrosso ed al minuto, di derrate alimentari e di prodotti industriali, società anonima (FUSC no. 53 del 17. 3. 1999, pagina 1757). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

08.08.2000 (1049)  
**Socano SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e la mediazione di prodotti agricoli e derivati, società anonima (FUSC no. 113 del 13. 6. 2000, pagina 3983). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

08.08.2000 (1050)  
**INDAL SARL, Merignac (F), succursale di Capolago**, in Capolago, Residenza Codelago 4, 6825 Capolago, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: INDAL SARL. Natura giuridica della sede principale: società a responsabilità limitata. Sede principale: Merignac (F). Data degli statuti della sede principale: 30.08.1990. Iscrizione nel RC della sede principale: alla Cancelleria del Tribunale di Commercio di Bordeaux il 10.10.1990 con il Nr. B 379 435 340. Scopo della sede principale: distribuzione, commercializzazione, importazione e esportazione di bevande e prodotti alimentari e non alimentari. Capitale sociale della sede principale: FRF 50'000.- suddiviso in 500 quote da FRF 100.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 18.05.2000. Persone iscritte: Olmos, Pierre Luc, cittadino francese, in La Rochelle (F), amministratore; Heriau, Stéphane, cittadino francese, in Capolago, direttore della succursale, con firma individuale.

08.08.2000 (1051)  
**TREELAND MANAGEMENT CO. SA, Panama, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Via Lavazzari 6, 6830 Chiasso, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TREELAND MANAGEMENT CO. SA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: Panama. Data degli statuti della sede principale: 30.03.2000. Iscrizione nel RC della sede principale: registro pubblico di Panama il 03.04.2000, scheda 377558, cd. 93460. Scopo della sede principale: la mediazione per la locazione e la vendita di immobili ed appartamenti di vacanza all'estero. Capitale sociale della sede prin-

cipale: USD 10'000.- suddiviso in 100 azioni da USD 100.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19.06.2000. Persone iscritte: Espino, Pablo Javier, cittadino panamense, in Panama, presidente; De Estribi, Adelina Mercedes, cittadina panamense, in Panama, segretaria; Biggs, Aida May, cittadina panamense, in Panama, tesoriere; Ceracchini, Anna, da Chiasso, in Caneggio, direttrice della succursale, con firma individuale; Martineghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, direttore della succursale, con firma individuale.

#### Ufficio di Leventina

31 luglio 2000 (78)  
**Officine di Piotta SA**, in Quinto, la compra-vendita in proprio ed in commissione di prodotti industriali in genere, società anonima (FUSC del 21. 07. 2000, n. 141, p. 5012). Nuova ragione sociale: **Officine di Piotta SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o SerSimò Sagl, 6776 Piotta. In scioglimento: 24. 07. 2000. Persone dimissionarie e firme cancellate: Huber, Arnold, da Oberglatt, in Oberglatt, presidente, con firma collettiva a due; Imhof, Marcel, da Lucerna, in Lucerna, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gianini, Sergio, da Sobrio, in Prato Leventina, liquidatore, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con firma collettiva a due].

31 luglio 2000 (79)  
**Scuola e assistenza informatica di Tedeschi Raffaele**, in Bodio, via Piana, 6743 Bodio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita e installazione di apparecchiature informatiche, assistenza, supporto e insegnamento. Programmazione e progettazione di software, sviluppi di lavori grafici, lavori amministrativi per terzi, contabilità e gestione varie. Persone iscritte: Tedeschi, Raffaele, da Bodio, in Bodio, titolare, con firma individuale.

#### Vaud - Waadt - Vaud

31 luglio 2000  
**Yves Maridor**, a La Tour-de-Peilz, paysagiste-horticulteur (FOSC du 10. 02. 1992, p. 604). Siège transféré à Blonay, chemin du Paradis 2. Yves Maridor est actuellement à Blonay.

31 luglio 2000  
**Boutique-Couture Mme M. Andruccioli**, a Vevey (FOSC du 03. 12. 1999, p. 8203). La raison de commerce est radiée pour cause de cessation d'activité.

31 luglio 2000  
**C. Michon**, a Perroy, alimentation générale (FOSC du 08. 06. 1984, p. 2082). La raison de commerce est radiée pour cause de cessation d'activité.

31 luglio 2000  
**CBAA-Service Alex Habegger**, précédemment à Morat (FOSC du 23. 12. 1996, p. 7966). Siège transféré à Forel (Lavaux), Les Jardins Forellois A. Vente, montage, service après vente de cuisines, salles de bains, armoires normalisées et appareils ménagers. Titulaire: Alex Habegger, de Trub, actuellement à Forel (Lavaux).

31 luglio 2000  
**L'éveil, Claude Reymond**, a Renens VD, rue de la Savonnerie 3B. Remise en forme au moyen de thérapies holistiques. Titulaire: Claude Reymond, de Vaulion, à Renens VD.

31 luglio 2000  
**Martinis Management**, a Orbe, distribution de produits pour l'environnement (FOSC du 16. 07. 1993, p. 3729). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 luglio 2000  
**Au P'tit Marché, Conti & Béchir**, a Renens VD, rue des Pépinières 1. Société en nom collectif commencée le 13 mars 2000. But: commerce de denrées alimentaires, boissons alcoolisées et non alcoolisées, tabacs, journaux et articles de diverse nature. Associés: Antonio Conti, d'Italie, à Epalinges et Yvette Béchir, de Courchavon, à Epalinges.

31 luglio 2000  
**Georges et Anne Poffet**, a Nyon, société en nom collectif. Bar à café - crêperie à l'enseigne de «Le Tac-Ob» (FOSC du 05. 10. 1994, p. 5507). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 luglio 2000  
**Adiainvest S.A.**, a Lausanne, société anonyme, participations financières à toutes entreprises (FOSC du 04. 06. 1999, p. 3755). La signature de Mark Eaton est radiée.

31 luglio 2000  
**BIOPLANTS S.A.**, a Lonay, production et commerce de plants légers et fruits biologiques (FOSC du 31. 08. 1998, p. 6013). Fidexaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne.

31 luglio 2000  
**Calima S.A.**, a Lausanne, exploitation d'entreprises de nettoyage chimique de vêtements (FOSC du 06. 07. 1999, p. 4579). RCR Regifon S.A. n'est plus réviseur.

31 luglio 2000  
**Capmont S.A.**, a Lausanne, location d'échafaudage et véhicules à nacelle (FOSC du 01. 05. 1997, p. 2943). Emile Montangero signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Sylvain Montangero, d'Aubonne, a Lausanne, président, Ludovic Montangero, d'Aubonne, à Echallens, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Christine Degoumois Baudraz, de Tramelan, a Lausanne.

31 luglio 2000  
**CMD Calame Meubles Discount S.A.**, a Romanel-sur-Lausanne, commerce sous formes discounts, d'articles d'ameublement et de ménage (FOSC du 20. 05. 1998, p. 3442). Neutra Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young S.A., a Lausanne.

31 luglio 2000  
**de Rham S.A.**, a Lausanne (FOSC du 14. 07. 2000, p. 4830). Procuration collective à deux est conférée à Claude Muller, de Neuchâtel, a Pully.

31 luglio 2000  
**Ecole Blanc S.A.**, a Montreux (FOSC du 21. 11. 1995, p. 6365). Pierre-André Ruchat et Ariane Ruchat ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Philippe Rossé, président, et Marie-Thérèse Rossé, secrétaire, tous deux de Courroux, a Blonay.

31 luglio 2000  
**Galster et Mottaz S.A.**, a Lausanne, ferblanterie et couverture (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7778). Gabriel Mottaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration collective à deux de Jean-Pierre Caccia est éteinte. L'administrateur Gilbert Galster est nommé président et signe désormais individuellement.

31 juillet 2000  
**GC Global Communication S.A.**, a Lausanne, publicité radiophoniques et graphiques (FOSC du 22. 02. 1999, p. 1202). Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE Paul-André JAKUES, a Pully.

31 juillet 2000  
**Intré S.A.**, a Lausanne, commerce et traitement de matières premières alimentaires (FOSC du 11. 05. 1999, p. 3127). Christophe Boy, Jozse Kastelic, Pierre-Antoine Morard et Yves Reichenbach ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur: Erwin Zurcher, de Trubschachen, a Lausanne, avec signature individuelle. Dušan Majdic qui n'est plus administrateur est nommé directeur et signe désormais individuellement. Multifiduciaire Genève S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Lémán S.A., a Lausanne.

31 juillet 2000  
**Ofisa informatique**, a Lausanne, société anonyme, fourniture de produits et services informatiques (FOSC du 20. 04. 1999, p. 2561). Procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur est conférée à Jocelyn Boillat, du Bémont JU, a Prilly.

31 juillet 2000  
**Ouest-Electra S.A.**, a Crissier, entreprise dans le domaine de l'électricité (FOSC du 30. 12. 1998, p. 8922). Nouvelle adresse: rue des Alpes 54.

31 juillet 2000  
**Primplants S.A.**, a Lonay, production, achat, vente et distribution de plants et produits agricoles (FOSC du 15. 09. 1997, p. 6789). Fidexaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse S.A., succursale de Lausanne, a Lausanne.

31 juillet 2000  
**Primserrès S.A.**, a Lonay, commerce de produits maraîchers et agricoles (FOSC du 18. 02. 1997, p. 1102). Fidexaudit SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse S.A., succursale de Lausanne, a Lausanne.

31 juillet 2000  
**Stegmüller Chauffage S.A.**, a Yverdon-les-Bains, entreprise d'installations de chauffage, sanitaire et ventilation (FOSC du 29. 12. 1999, p. 8844). Roger Stegmüller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Michel Stegmüller est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

31 juillet 2000  
**Vector Technologies S.A.**, a St-Sulpice VD, traitement de l'information à très haute technologie (FOSC du 02. 12. 1997, p. 8694). Fidupartners société anonyme n'est plus réviseur.

31 juillet 2000  
**Yes S.A.**, a Lausanne, commerce de matériel informatique (FOSC du 27. 02. 1998, p. 1457). Marcel Nicolas n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Marc-Hubert Tripet, de Chézard-St-Martin, à Genève, avec signature individuelle. Stanley Nicolas n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Firi Treuhand AG, a Zug.

31 juillet 2000  
**Confiserie Poyet S.A.**, a Vevey, rue des Deux-Marchés 24. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 juillet 2000. But: exploitation de confiseries, pâtisseries, boulangeries, restaurants et salons de thé; traiteur. Capital-actions entièrement libéré: CHF 210 000, divisé en 210 actions nominatives de CHF 1000. Apport selon contrat du 26 juillet 2000 et bilan au 30 avril 2000: actifs (CHF 418 378.66) et passifs (CHF 337 932.93) de la société en nom collectif «La Bonbonnière, Confiserie Blaise et Aude Poyet», a Vevey, soit un actif net de CHF 80 445.73; en contrepartie, il est remis, notamment, 80 actions. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Blaise Poyet, d'Orge, a Vevey, président, Aude Poyet, d'Orge, a Vevey, secrétaire, et Thierry Lallemand, de France, à Paudex. Réviseur: Fiduciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross successeur, a Vevey.

31 juillet 2000  
**Dagard S.A.**, a Lausanne, développement, promotion, exploitation, direction et gestion d'hôtels et restaurants (FOSC du 30. 06. 1995, p. 3668). Fritz Lüscher, Bertrand Chenevard et Michel Hersch ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Alfred Currat, du Crêt, à Epalinges, président, et Claude Suard, de Prognas, a Saint-Léger La Chiésaz, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Deloitte & Touche Expertia S.A.

31 juillet 2000  
**E.O.L. S.A.**, a Crissier, route de Bois-Genoud 1a. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 juillet 2000. But: production, commerce et vente de boissons. Capital-actions entièrement libéré: CHF 300 000, divisé en 1000 actions nominatives de CHF 150, privilégiées quant au droit de vote, et 250 actions nominatives de CHF 60, toutes avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Robert Derisbourg, de France, a Lausanne, président avec signature collective à deux, Cédric Meylan, du Lieu, a Pully, secrétaire, signature collective à deux, Jean-Philippe Testuz, de Puidoux, a Grandvaux, délégué avec signatur individuelle. Réviseur: Edgar Bornet gestion et conseils, a Aigle.

31 juillet 2000  
**Fimages consulting**, a Lausanne, société anonyme, conseils et services dans le domaine financier, immobilier et commercial, etc. (FOSC du 29. 08. 1997, p. 6361). Arlette Racine n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Didier Amiet, de Neuchâtel, à Areuse, président, avec signature collective à deux, Jean-Claude Vial, du Locle, à Corcelles-Cormondrèche, Marie-Luce Amiet, de Neuchâtel, à Winkel, Roland Bretscher, de Winterthur, à Bôle, tous trois avec signature collective à deux avec le président. Réthoret & associés Fintrust S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bregnard et Fiffaretti SA, a Neuchâtel.

31 juillet 2000  
**GLG finance S.A.**, a Lausanne, services dans le domaine financier, comptable, fiduciaire, fiscal et de la gestion de fortunes (FOSC du 06. 04. 1999, p. 2201). L'administrateur Pierre Lavie est actuellement de Vevey.

31 juillet 2000  
**Hillrom S.A.**, a Bussigny-près-Lausanne, vente et distribution de lits d'hôpital et d'équipement hospitalier (FOSC du 31. 10. 1997, p. 7940). Joe Neil Swenson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Didier Candelot, de France, à Croy-la-Forelle (F), président, avec signature individuelle. Gesco Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audioconsult SA, a Genève.

31 juillet 2000  
**Logistable S.A.**, a Lausanne, opérations commerciales, financières et fiduciaires (FOSC du 06. 05. 1999, p. 2998). Le président et délégué Pierre Lavie est actuellement de Vevey, a Pully.

31 juillet 2000  
**S.I. Chemin de Malley 14-16**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1998, p. 7196). Neutra Treuhand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young AG, a Zurich.

31 juillet 2000  
**Société Foncière de Saint-Pierre (S.A.)**, a Lausanne (FOSC du 21. 10. 1998, p. 7196). Neutra Treuhand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ATAG Ernst & Young AG, a Zurich.



31 juillet 2000

**Spyco S.A.**, à Yverdon-les-Bains, conception, développement, industrialisation et commercialisation de systèmes électroniques et de microsystèmes personnalisés enregistrant la cause de déviance lors de la fabrication, du stockage et du transport de produits à risque (FOSC du 30.05.2000, p. 3681). Statuts modifiés le 21.07.2000. Capital-actions porté de CHF 450 000 à CHF 1 080 000 par l'émission de 2520 actions de CHF 250. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1 080 000, divisé en 4320 actions nominatives de CHF 250, avec restrictions quant à la transmissibilité.

31 juillet 2000

**RIP CURL SUISSE Sàrl**, à Echandens, route des Toches 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.07.2000. But: distribution et commerce en Suisse de vêtements et d'articles de sports et de loisirs, en particulier de la marque RipCurl. Reprise de biens envisagée: mobilier et installations de Showroom pour CHF 10 000 au maximum. Capital social entièrement libéré: CHF 20 000. Associés: Corinne Müller, de Niederbipp, à Villars-Sous-Yens, pour une part de CHF 1000, gérante avec signature individuelle, et FROG'S SA, à Soorts-Hossegor (F), pour une part de CHF 19 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

31 juillet 2000

**ACRONET S.à.r.l.**, à Mont-sur-Rolle, exécution de tous travaux acrobatiques ou sur cordes (FOSC du 06.01.1999, p. 62). Statuts modifiés le 25.07.2000. Siège transféré à Perroy, chemin de Palud 19. Alain Crottaz n'est plus associé, sa part de CHF 3000 a été cédée à Barbara Butikof, dont la part est portée de CHF 10 000 à CHF 13 000.

31 juillet 2000

**Banque Raiffeisen du Mont-Aubert**, à Concise, société coopérative (FOSC du 23.07.1999, p. 5044). Procuration collective à deux est conférée à Cyril Rod, de Corcelles-le-Jorat, à Giez.

31 juillet 2000

**Banque Edouard Constant SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne, rue Centrale 7. Succursale de Banque Edouard Constant SA (Bank Edouard Constant AG) (Bank Edouard Constant Ltd), à Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 21 décembre 1957 (dernière publication: FOSC du 27.3.2000, p. 2051). But: exploitation d'une banque et négoce de valeurs mobilières. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Marc Panchaud, de Lausanne, à Morrens VD, président, Marc-Edouard Landolt, d'Aarau, à Pully, vice-président, Jacob Zraggen, de Zurich, à Dietikon, Pierre Landolt, d'Aarau, à Patos (BR), Pierre-Olivier Zingg, de Melchnau, à Pully, Stéphane Garelli, de Villette (Lavaux), à Rolle, Bernard Roduit, de Leytron, à Pully, directeur général, Jean-Bernard Mettraux, de Fribourg, à Vich, directeur général, Philippe Holderbeke, de Belgique, à Cologne, directeur général, Grégoire Dinichert, de Morat, à Genève, directeur général adjoint, Arthur Kamber, de Gunzgen, à Nyon, directeur, Emile Crombez, de Belgique, à Collonge-Bellerive, directeur, Jean-Marc Rebore, de Lausanne, à Lausanne, directeur, Marco-André Baccuzzi, de Treytorens (Payerne), à Arzier, directeur, Marco Torti, de Mendrisio, à Mont-sur-Lausanne, directeur, André Sach, d'Allemagne, à Genève, directrice adjointe, José Antonio Fernandez, d'Espagne, à Thônex, directeur adjoint, Michel Choquard, de Pleigne, à Genève, directeur adjoint, Raymond Fauquex, de Rieux, à Pully, directeur adjoint, Stéphane Strub, de Genève, à Collex-Bossy, directeur adjoint, et par la procuration collective à deux de Daniel Berwert, de Genève, à Gy, Daniel Vuffray, de Vufflens-le-Château, à Pully.

31 juillet 2000

**Adecco ressources humaines S.A.**, succursale de Vevey, conseil et services en matière de recherche en personnel (FOSC du 06.05.1999, p. 2998). Siège principal: Lausanne. Signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à Theodoros Christoforidis, de Grèce, à Martigny-Cômbe, directeur.

31 juillet 2000

**Adecco ressources humaines S.A., succursale de Payerne**, à Payerne, conseil et service de recherche de personnel (FOSC du 29.06.1998, p. 4442). Siège principal: Lausanne. La signature de Michel Wicky est radiée. Signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à Theodoros Christoforidis, de Grèce, à Martigny-Cômbe, directeur.

## Valais – Wallis – Vallee

### Büro Brig

31. Juli 2000

**Jentsch Holzbau AG, Zimmerei und Schreinerei in Konkursliquidation**, in Ausserbinn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 422). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Goms vom 21.07.2000 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 2000

**Athletik Sport Equipment Oberholzer AG in Liquidation**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4188). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 21.07.2000 mangels Aktiven eingestellt worden.

31. Juli 2000

**Hores Colomba GmbH in Liquidation**, in Ried-Brig, Betrieb von Hotels und Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2758). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli 2000

**Viehversicherungsgenossenschaft Kippel**, in Kippel, Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1998, S. 1917). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jaggi, Josef, von Kippel, in Kippel, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeburger, Antonia, von Kippel, in Kippel, Kassiererin, ohne Zeichnungsberechtigung.

31. Juli 2000

**Restaurant Mischabel, Berger Paul**, in Täsch, 3929 Täsch, neue Einzelirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Berger, Paul, von Langnau im Emmental, in Eschenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. Juli 2000

**Andreas Kohler Gärtnerei**, in Naters, Einzelirma (SHAB Nr. 227 vom 29.09.1983, S. 3367). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

### Bureau de St-Maurice

2 août 2000

**MILORD MARTIGNY Sàrl**, à Martigny, Place du Manoir, 1920 Martigny, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 14.06.2000, 17.07.2000. But: exploitation d'un café; la société peut prendre des participations à d'autres entreprises en rapport direct ou indirect avec son but. Capital social: CHF 20 000. Organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du canton du Valais. Capital social entièrement libéré. Versements supplémentaires au sens de l'art. 803 CO: au maximum CHF 1000 par associé. Personnes inscrites:

Gay-Crosier, Solange, de Finhaut, à Finhaut, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000; Mathey née Sauques, Francine, de Martigny et Finhaut, à Finhaut, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000.

### Bureau de Sion

31 juillet 2000

**Claire-Midi SA**, à Chermignon, acquisition, vente et échange d'immeubles ou de terrains, etc., société anonyme (FOSC du 01.05.1996, no 84, p. 2492). Personne et signature radiée: CM Conseils et Management SA, à Pully, organe de révision. Inscription ou modification de personne: FIDSWISS SA, à Pully, organe de révision.

31 juillet 2000

**SI Midi Soleil SA Crans**, à Lens, achat, construction, location, vente et revente de tout immeuble, etc., société anonyme (FOSC du 28.08.1996, no 166, p. 5181). Nouvelle adresse: c/o M. Ruhan Beka, Résidence du Soleil «B», route du Pont du Diable, 3963 Crans.

31 juillet 2000

**Kaberal SA**, à Chermignon, acquisition, vente et échange d'immeubles ou de terrains, etc., société anonyme (FOSC du 23.01.1996, no 15, p. 453). Nouvelle raison sociale: **Kaberal SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.07.2000. Inscription ou modification de personne: Duc, Roland, de Chermignon, à Crans (Chermignon), administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].

31 juillet 2000

**Rossini Architecture**, à Sion, route de la Drague 41, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: atelier d'architecture. Personne inscrite: Rossini, Jean-Pascal, de Valcolla, à Aproz (Nendaz), titulaire, avec signature individuelle.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

### Bureau de Neuchâtel

08.08.2000

**Aellen Francis, Electricité-Téléphone**, au Locle, entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 06.12.1996, p. 7572). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**Daniel Jeanjaquet agence générale de la Winterthur, société d'assurance sur la vie**, à Gorgier (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**Kunz J.-M. & Cie Atelier de mécanique**, au Locle (FOSC du 11.06.1999, p. 3930). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

08.08.2000

**Kunz J.-M. Atelier de mécanique**, au Locle, rue Georges-Perrenoud 1. Chef de la maison: Kunz Jean-Marc, de Bolligen, au Locle. Usinage métal dur et acier.

08.08.2000

**Artmétal S.A.**, à Boudry, exploitation d'un atelier de serrurerie, etc. (FOSC du 06.08.1997, p. 5604). Voirel Charles-André n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés.

08.08.2000

**Boegli-Gravures SA**, à Marin-Epagnier, gravures en tous genres, etc. (FOSC du 31.05.2000, p. 3715). La procuration de Wist Bernhard est radiée.

08.08.2000

**Centre Electronique Horloger S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 16.10.1998, p. 7102). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.08.2000

**Ciposa Holding S.A.**, à Saint-Blaise, détention et gestion de participations, etc. (FOSC du 15.09.1999, p. 6333). Jacopin Olivier n'est plus administrateur: ses pouvoirs ainsi que la procurations de Dubochet Patrick, Herren Martin, et Vuilleumier Pierre, sont radiés. Widmer Gilbert Charles, membre et délégué du conseil d'administration, nommé également président, continue à signer collectivement à deux.

08.08.2000

**Geoplan Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, édition de cartes géographiques et topographiques, etc. (FOSC du 03.02.1998, p. 817). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Geoplan Neuchâtel S.A. en liquidation**. Liquidateur: Jösch Wilhelm G., maintenant domicilié à Hergiswil (NW), jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Meylan Luc, et Ermatinger François ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs ainsi que ceux de Rothaupt Katharina, sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Treille 3, c/Étude Dardel et Meylan.

08.08.2000

**Grandjean Diffusion S.A.**, à Colombier NE, distribution de véhicules deux roues, etc. (FOSC du 31.08.1998, p. 6014). Moorkens Dominique Xavier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Deflandre Thierry, de Belgique, à Woluwe, BE, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.08.2000

**Lapis Diffusion S.A.**, à Neuchâtel, commercialisation de pigments ultra-purs extraits de pierre lapis-lazuli, etc. (FOSC du 02.05.2000, p. 2932). Zumsteg Bernard-Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

08.08.2000

**LV Lumière Vitale S.A.**, à Bevaix, conseil en éclairage, etc. (FOSC du 22.01.1998, p. 497). Rossi Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

08.08.2000

**Novvas S.A.**, à Pessey, fabrication et vente d'équipements ou de lignes de production complètes basées sur un concept de fabrication et d'assemblage sur container linéaire, etc. (FOSC du 30.03.2000, p. 2150). Par suite du transfert de son siège à Cham, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug sous la raison sociale: "NOUVAS SA" (FOSC du 03.08.2000, p. 5290). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

08.08.2000

**Pro-Shop S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Commerce 79. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.07.2000. But: commercialisation d'articles de sport et de loisirs. Capital-actions: 100'000 CHF, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 CHF, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de la raison individuelle "Pro Shop, Jacques Leuba", à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 01.01.2000, présentant des actifs pour 583'113.98 CHF, et des passifs envers les tiers pour 359'547.19 CHF, soit un actif net de 223'566.79 CHF, montant imputé sur les capital-actions à concurrence de 100'000 CHF, soit en échange de 100 actions de 1'000 CHF. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plu-

sieurs membres: Leuba Jacques, président, et Leuba Marie-Claude, vice-présidente et secrétaire, tous deux de Bultes, à La Chaux-de-Fonds; lesquels signent individuellement. Réviscur: "Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.", à La Chaux-de-Fonds.

08.08.2000

**Pro Shop, Jacques Leuba**, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'articles de sports, etc. (FOSC du 20.05.1999, p. 3359). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par: "Pro-Shop S.A.", à La Chaux-de-Fonds.

08.08.2000

**Topav S.A.**, précédemment à Saint-Blaise, importation et exportation d'articles alimentaires, etc. (FOSC du 07.06.1990, p. 2281). Nouvelle raison sociale: **Immunouchatel SA**. Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Môle 5, c/François Thorens. Nouveau but: achat, vente, gérance, expertise de biens immobiliers; exploitation d'un site Internet. Statuts modifiés le 03.08.2000.

08.08.2000

**Banque Coop**, succursale à Neuchâtel, société anonyme ayant son siège à Bâle (FOSC du 02.06.1999, p. 3677). Les pouvoirs de Messerli Jürg, Harr Willi, et Walit Heinz, sont radiés. Signature collective à deux de Gerster Willi, de Bâle, à Riehen, membre et président du conseil d'administration. L'administrateur Metz Gerhard, n'est plus président mais vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Frefel Jean-Pierre est maintenant domicilié à Biel-Benken.

08.08.2000

**Ci-Pher SA [Ci-Pher AG] [Ci-Pher Ltd]**, à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 6a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.07.2000. But: développement, production et commerce international de systèmes de sécurité par cartes à puces. Capital-actions: 100'000 CHF, entièrement libéré, divisé en 120 actions de 100 CHF privilégiées quant au droit de vote, et 88 actions de 1'000 CHF, toutes nominatives liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration de deux à cinq membres: Brunner Paul, de Glaris, à Zurich, président, Bauer Eric, de Langnau im Emmental, à Neuchâtel, et Wessel Jean-Paul, du Locle, à Verbier, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur de Bauer Pierre-Alain, de Langnau im Emmental, aux Geneveys-sur-Coffrane, directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur de Klingmann Michèle, de Langnau im Emmental, à Unterentfelden. Réviscur: "Deloitte & Touch Experta AG", à Zurich.

08.08.2000

**Baxter Wound Management International Sàrl**, à Neuchâtel, gestion et financement, etc. (FOSC du 07.04.2000, p. 2362). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Baxter Wound Management International Sàrl en liquidation**. Liquidateur: Picken John, lequel signe désormais individuellement; sa procuration est radiée. L'associé South William Roy n'est plus gérant; ses pouvoirs, de même que la procuration de Bosch Greg, Saame Philipp, et Van Steenberg Rudy, sont radiés. Domicile de liquidation: Pully, chemin de la Métairie 5, c/Picken John.

## Genève – Genf – Ginevra

08.08.2000

**Andrey René**, à Confignon, chemin de Chenet 6. Chef de la maison: Andrey René, de Cerniat, à Confignon. Représentation et vente d'appareils ménagers "Trisa".

08.08.2000

**Presidente Beer, Gaël Bavaud**, à Genève, rue de Contamines 1. Chef de la maison: Bavaud Gaël, de Montagny-les-Monts, à Genève. Importation et distribution de bière dominicaine "Presidente" dans toute la Suisse.

08.08.2000

**Mauricette Bonne**, à Vernier, exploitation d'une salle de concert, etc. (FOSC du 31.07.2000, p. 5225). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**Ciné Photo 21, Jean-Claude Brutsch**, à Genève, commerce d'appareils et d'articles photographiques, etc. (FOSC du 18.11.1980, p. 3775). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**Alfredo Calvo**, à Genève, place Camoletti 4. Chef de la maison: Calvo Alfredo, d'Espagne, à Genève. Installations en chauffage.

08.08.2000

**Vidéo Avenir, Obdulio Garvizu**, à Genève, commerce et location de vidéocassettes. (FOSC du 16.09.1992, p. 4352). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**Tri d'Or, Mme M. Gex**, à Genève, salon de coiffure. (FOSC du 29.10.1979, p. 3410). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.08.2000

**boulevard du vin, Robert Guelpa**, à Genève, boulevard Georges-Favon 3. Chef de la maison: Guelpa Robert, de Genève, à Carouge. Achat, vente, courtage et représentation de tous articles relatifs aux vins et spiritueux. Activité de conseil, exploitation d'un cellier et wine-bar à l'enseigne "boulevard du vin".

08.08.2000

**Galerie Skopia, Pierre-Henri Jaccaud**, précédemment à Prangins. (FOSC du 08.12.1997, p. 8845). Nouveau siège: Genève, rue des Vieux-Grenadiers 9. Chef de la maison: Jaccaud Pierre-Henri, de Villars-Tiercelin, à Prangins. Vente d'oeuvres d'art contemporain.

08.08.2000

**Munditravel, Olinda Branco et Cepeda Maria**, à Genève, agence de voyages. (FOSC du 20.07.1998, p. 5029). Branco Olinda n'est plus associée. Nouvel associé: De Carvalho José, du Portugal, au Grand-Saconnex. Nouvelle raison de commerce: **Munditravel, Cepeda Maria et De Carvalho José**.

08.08.2000

**Plakatout, De Rougemont & Enckell**, à Genève, affichage et diffusion d'imprimés. Société en nom collectif (FOSC du 09.03.1999, p. 1559). Enckell Mathias n'est plus associé. Nouvel associé: Vollenweider Louis, de et à Genève. Par conséquent, la raison de commerce de la société devient: **Plakatout, De Rougemont & Vollenweider**.

08.08.2000

**ALIMENTATION DE RUSSIN, Weber Gojani et Domingo**, à Russin, route du Mandement 335. Société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2000. Exploitation d'une épicerie. Associés: Domingo Enrique, d'Espagne, à Meyrin, et Weber Gojani Patricia, de Zumholz, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux.

08.08.2000

**Moser Vernet & Cie**, à Genève, gestion d'immeubles, courtage, etc. (FOSC du 04.08.1999, p. 5316). La procuration de Rive Huguette est radiée. Procuration collective à deux avec un associé, un directeur, un directeur adjoint ou un sous-directeur a été conférée à Haussler Christine, de Zäziwil, à Genève.

08.08.2000 (8407)  
**APL Clarexi SA**, à Genève, promotion et commercialisation d'appartements de vacances, etc. (FOSC du 11.12.1998, p. 8481). Adresse actuelle: route de Malagnou 32.

08.08.2000 (8408)  
**Banque Edouard Constant SA**, à Genève (FOSC du 27.03.2000, p. 2051). Les pouvoirs de Jaccard William, Lindström Christina et Svendsen Lars sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Hollenbeck Frank, de France, à Genève, directeur adjoint.

08.08.2000 (8409)  
**Société Immobilière Beau-Site Eaux-Vives**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.06.1998, p. 4202). Best Richard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nassif Cyrille, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.08.2000 (8410)  
**CPGmarket.com SA**, à Genève, création et exploitation d'un marché électronique sur l'Internet (FOSC du 03.08.2000, p. 5298). L'inscription n° 8120 du 27.07.2000 est rectifiée en ce sens que le capital-actions de 100'000 F est libéré à concurrence de 50'000 F (et non entièrement libéré). Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 10'000 actions de 10 F, nominatives, liées selon statuts.

08.08.2000 (8411)  
**CSG Computershop SA**, à Carouge (GE), achat, vente, importation, etc. (FOSC du 14.02.2000, p. 1015). Della Croce Daniel et Papastéphanou Marie-Christine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bardocz Raymond, maintenant originaire de Hongrie, signe désormais individuellement.

08.08.2000 (8412)  
**Exaplan SA**, à Le Grand-Saconnex, opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 16.12.1999, p. 8532). "Fiduciaire Hervé Cornu" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Bureau Fiduciaire, Anne-Marie Parini, à Genève.

08.08.2000 (8413)  
**Fiduciaire Edmond Favre SA**, à Genève (FOSC du 28.12.1999, p. 8812). Fantini Joëlle signe désormais individuellement. "Actora SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "W-H. Sunier, expert-comptable diplômé", à Genève.

08.08.2000 (8414)  
**Forestville SA**, à Genève, exploitation et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 05.10.1999, p. 6812). L'administrateur Richard Antoine est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

08.08.2000 (8415)  
**G Gautier Genève SA**, à Genève, commerce, représentation, courtage et création d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 09.12.1997, p. 8876). Par suite de décision officielle l'administratrice Gautier Kobesh Martine porte désormais le nom Gautier Martine Claire et Kobesh Christophe le nom Gautier Christophe.

08.08.2000 (8416)  
**Immafaz SA**, à Genève, achat, vente et détention de biens immobiliers, etc. (FOSC du 08.05.1998, p. 3132). L'administrateur Richard Antoine est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

08.08.2000 (8417)  
**Inter Maritime Factoring SA**, à Genève, acquisition de factures, comptes et effets à recevoir, etc. (FOSC du 12.10.1994, p. 5639). Rappaport Bruce n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rappaport Noga, reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Réviseur: "GBR Ernst & Young SA", succursale à Genève.

08.08.2000 (8418)  
**SI Jacobre**, à Genève, société anonyme, acquisition, gestion et vente en France, etc. (FOSC du 07.05.1997, p. 3094). L'administrateur Richard Antoine est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

08.08.2000 (8419)  
**Luker Freight SA**, à Lancy, opérations transitaires, etc. (FOSC du 18.09.1997, p. 6886). Roder Jean-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Oberson Claude, d'Estévenens, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. "SCF Révision SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fidigest SA", à Genève.

08.08.2000 (8420)  
**Oyo Corp. SA**, à Collonge-Bellerive, contrats de mandat, etc. (FOSC du 05.04.1995, p. 1880). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce de Vaud (FOSC du 21.07.2000, p. 5013); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

08.08.2000 (8421)  
**Parking du Seujet SA**, à Genève (FOSC du 26.01.2000, p. 0571). Le noir Thierry, Bauer Jean-Christophe et Murray Leo K. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

08.08.2000 (8422)  
**R & M Routage & Mailing SA**, à Vernier, travaux de routage, mailing, etc. (FOSC du 22.06.1998, p. 4252). "Cosinus SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Pierre Gardet SA", au Grand-Saconnex.

08.08.2000 (8423)  
**Résidence de la Gradelle SA**, à Chêne-Bougeries, gestion d'une résidence pour personnes âgées, etc. (FOSC du 23.11.1998, p. 7993). Roux Didier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fatio Nicole, de Genève, à Céligny, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.08.2000 (8424)  
**Fiduciaire A. Richard SA**, à Genève (FOSC du 04.08.2000, p. 5323). L'administrateur Richard Antoine est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

08.08.2000 (8425)  
**Servit Finances SA**, à Genève, étude et conseils en matière financière, etc. (FOSC du 10.10.1997, p. 7417). "SRB Société de Revision Bancaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Pont Ambroise, de et à Saint-Luc.

08.08.2000 (8426)  
**Sorbec SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 22.06.1995, p. 3498). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Vaud (FOSC du 28.07.2000, p. 5186); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

08.08.2000 (8427)  
**Sorfee SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 29.06.1995, p. 3644). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Vaud (FOSC du 28.07.2000, p. 5186); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

08.08.2000 (8428)  
**Sorgec SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 27.06.1995, p. 3588). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Vaud (FOSC du 28.07.2000, p. 5186); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

08.08.2000 (8429)  
**Société Immobilière le Soupir**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.04.1997, p. 2725). L'administrateur Richard Antoine est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

08.08.2000 (8430)  
**Strategic Development & Software SA**, en liquidation, à Genève, commerce de livres et de logiciels dans le domaine du jeu de hasard. (FOSC du 16.09.1999, p. 6371). "SAGEM, Société Anonyme de Gérance et de Management" n'est plus liquidatrice. Nouveau liquidateur: Oberson Claude, d'Estévenens, à Versoix, avec signature individuelle.

08.08.2000 (8431)  
**UBT Finance SA**, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 01.09.1999, p. 5993). "Price Waterhouse SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.

08.08.2000 (8432)  
**Société Immobilière Versonnex-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.12.1995, p. 6894). Croci Sergio (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Crippa Maurizio, de et à Porza, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.08.2000 (8433)  
**Société Immobilière Le Volubilis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.02.1996, p. 1052). Corpataux Gabriel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire René Gilliéron SA", à Genève.

08.08.2000 (8434)  
**Yaron SA**, à Genève, services et conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 02.12.1999, p. 8178). "ATAG Ernst & Young SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève", à Genève.

08.08.2000 (8435)  
**CGP Conseil et Gestion de Patrimoine Sàrl**, à Genève, rue des Terreaux-du-Temple 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.08.2000. But: gestion de patrimoine, conseil en placement, gestion et administration de fortune pour le compte de tiers ainsi qu'exécution de service en matière de placement et d'investissement. Capital: 50'000 F. Associés: Colombari Diego, de Genève, à Versoix, et Groux René, de Giez, à Versoix, pour une part de 25'000 F chacun. Gérants: les associés Colombari Diego et Groux René avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

08.08.2000 (8436)  
**Crausaz Chemisier Sàrl**, à Genève, rue du Stand 3bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.08.2000. But: exploitation d'un atelier de confection textile. Capital: 25'000 F. Apports en nature: selon convention du 03-08-2000 et inventaire du 31-05-2000, différents tissus, chemises, cravates, ceintures, pour 50'000 F, montant imputé sur le capital à concurrence de 25'000 F. Associés: Crausaz Marc, de Gillarens, à Estavayer-le-Lac, pour une part de 10'000 F, Crausaz Sven, de Gillarens, à Lancy, pour une part de 10'000 F, et Morelli-Alves Sandra, de France, à Bonnatraie, FRA, pour une part de 5'000 F. Gérants: les associés Crausaz Marc et Crausaz Sven avec signature individuelle et l'associé Morelli-Alves Sandra avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

08.08.2000 (8437)  
**COPIMMOB CAROLINE 12**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 21.01.1999, p. 0460). Nouveaux statuts modifiés du 29.06.2000.

08.08.2000 (8438)  
**COPIMMOB LES CLOS DES HAUTS DE CHENAIE**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 26.01.1999, p. 0572). Nouveaux statuts du 29.06.2000.

08.08.2000 (8439)  
**COPIMMOB CLOS DU PRESSEUR**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 15.04.1999, p. 2448). Nouveaux statuts du 29.06.2000.

08.08.2000 (8440)  
**COPIMMOB ESPLANADE/PETIT-SENN**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 04.12.1998, p. 8310). Nouveaux statuts du 29.06.2000.

08.08.2000 (8441)  
**COPIMMOB PRE-NAVILLE 6**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Nouveaux statuts du 29.06.2000.

08.08.2000 (8442)  
**Société Coopérative Les Terrasses**, à Versoix, construction et la gestion d'habitations multigénération avec, si possible, encadrement médico-social (FOSC du 19.11.1999, p. 7879). Statuts modifiés le 24.05.2000, sur un point non soumis à publication.

08.08.2000 (8443)  
**COPIMMOB RUE DE ZURICH 39**, à Cologny, société coopérative (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Nouveaux statuts du 29.06.2000.

08.08.2000 (8444)  
**Banque Clariden**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 29.06.2000, p. 4408). Les pouvoirs de Nussbaumer Markus sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Buhl Herman Bert, des Pays-Bas, à Gland, et Farini Gerardo, de Lausanne, à Pully.

08.08.2000 (8445)  
**Radiophone SA, succursale de Meyrin**, à Meyrin, commerce d'instruments, appareils et matériel touchant au domaine de l'électronique, etc., société anonyme ayant son siège à Lausanne. (FOSC du 15.06.1990, p. 2409). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre du commerce de Vaud.

08.08.2000 (8446)  
**Sorane SA Société de Rationalisation de l'Energie, succursale de Onex**, à Onex, entreprise ayant son siège à Fribourg (FOSC du 18.08.1999, p. 5650). Nouveau siège: Genève, chemin de la Tourelle 16. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: Sorane SA Société de Rationalisation de l'Energie, succursale de Genève.

08.08.2000 (8447)  
**Agar Khan Cultural Services SA**, à Pregny-Chambésy, octroi de prix, récompenses, bourses ou dons, etc. (FOSC du 16.02.1993, p. 784). Nouveau siège: Genève, avenue de la Paix 1-3. Les 1'000 actions de 100 F, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 31.07.2000.

08.08.2000 (8448)  
**Contracta SA**, à Genève, conseiller et assister des entreprises et des institutions (FOSC du 28.07.1997, p. 5377). Le capital-actions de 100'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 2'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 07.08.2000.

08.08.2000 (8449)  
**Finogest & Trade SA**, à Genève, opérations financières, prise de participations, etc. (FOSC du 15.02.1999, p. 1054). Signature individuelle a été conférée à Villy Eric, de Genève, à Veyrier, directeur. "Fiduciaire Jean-Albert Schmid" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Comservice SA", à Genève. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 20.

08.08.2000 (8450)  
**ORBITUMSA**, à Bernex, fourniture de conseils, services et produits en rapport avec la gestion de formation et développement des ressources humaines, etc. (FOSC du 14.07.2000, p. 4832). Capital-actions porté de 100'000 F à 1'600'000 F par l'émission de 150'000 actions de 10 F, nominatives. Capital-actions: 1'600'000 F, entièrement libéré, divisé en 160'000 actions de 10 F, nominatives. Statuts modifiés le 12.07.2000.

08.08.2000 (8451)  
**SOLEN SA**, à Thônex, vente par correspondance de produits ésoétriques. (FOSC du 09.02.1999, p. 0917). But modifié: trading, édition de livres, vente par correspondance de produits, ainsi que l'exploitation et la commercialisation de l'image: Eva du Maurier, Monique, Marie Ange, Henri Dupont et le Centre Européen de parapsychologie. Le capital-actions de 100'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 03.08.2000.

08.08.2000 (8452)  
**Sushiya Restauration SA**, à Genève (FOSC du 09.12.1997, p. 8877). Nouvelle raison sociale: SITEA INTERNATIONAL SA. Nouveau but: opérations de négoce international, de marchandises ou services, y compris en faveur de l'Iraq. Statuts modifiés le 04.08.2000. Ochsner Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jorand Jean-Marc, de Billens, à Thônex, président, et Jorand Corinne, de Billens, à Thônex; lesquels signent individuellement. "OCMI Société Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Tannhauser SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4, c/Exelfid Société Fiduciaire SA.

08.08.2000 (8453)  
**Société Immobilière Walko**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.07.1971, p. 1691). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.08.2000. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Walko, en liquidation. Liquidatrice: Eisner Cécile, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: chemin du Nant-d'Argent 49, c/Cécile Eisner.

08.08.2000 (8454)  
**JEWELTECH SARL**, à Genève, rue Eugène-Marziano 39. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.07.2000. But: activité dans le domaine de la joaillerie et le sertissage, ainsi que tous produits en dérivant. Capital: 20'000 F. Apports en nature: agencement, ordinateur, matériel/outil pour le prix de 19'000 F, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Rojas Francisco, d'Espagne, à Genève, pour une part de 19'000 F, et Zürcher François, de et à Genève, pour une part de 1'000 F. Organe de publicité: FOSC. Gérant: l'associé Rojas Francisco avec signature individuelle.

08.08.2000 (8455)  
**Le Scorpion E. Rabbolini Sàrl**, à Carouge (GE), route de Saint-Julien 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.08.2000. But: exploitation de cafés, bars et autres établissements publics. Capital: 20'000 F. Associés: Morex Natacha, d'Ormont-Dessous, à Troinex, pour une part de 1'000 F, et Rabbolini Enio, de et à Genève, pour une part de 19'000 F. Gérants: les associés Morex Natacha et Rabbolini Enio avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

08.08.2000 (8456)  
**Work Flow Systems WFS Sàrl**, à Genève, études et réalisations des solutions informatiques. (FOSC du 17.07.2000, p. 4876). Capital social porté de 20'000 F à 240'000 F par la création d'une nouvelle part sociale de 220'000 F souscrite par Luchinger Werner, d'Oberriet, à Tannay, nouvel associé pour une part de 220'000 F. La société est transformée en société anonyme conformément au bilan de transformation du 31-05-2000 certifié complet et exact. Par conséquent sa raison sociale devient: Work Flow Systems WFS SA. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions 240'000 F, entièrement libéré, divisé en 240 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 04.08.2000. Administration: Huber René, jusqu'ici associé, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Lepri Franco, jusqu'ici gérant, nommé directeur.

08.08.2000 (8458)  
**AL NOURAN OVERSEAS CO. LIMITED, NASSAU, GENEVA BRANCH**, à Genève, chemin De-Normandie 14, c/KPMG Fides. Succursale de "AL NOURAN OVERSEAS CO. LIMITED", International Business Company, à Nassau, inscrite au Registrar General des Bahamas sous le n°99.156B. Statuts du 29.11.1999. But et objet particulier de la succursale: négoce international de produits et matières premières, notamment de produits agricoles et alimentaires, transport de tels produits. Capital-actions: 1'000'000 US\$, divisé en 1'000'000 actions de 1 US\$. Administration: Mahmoud Ashraf, d'Egypte, à Le Caire, EGY, président, Dayer Abdel Moneim Sayer, d'Egypte, à Le Caire, EGY, vice-président, Karam Nabil J., du Canada, à Macon, FRA, délégué. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de Barakat Amr, de Meisterschwanden, à Ettoy, directeur de la succursale.

## Jura – Jura – Giura

31 juillet 2000

**Unitemp S.A.**, à Courroux, Production et commercialisation d'outillages spéciaux destinés à l'industrie du plastique. Société anonyme (FOSC du 31.12.1999, no 236, p. 8918). Personne et signature radiée: Wolff, Hans-Martin, de Allemagne, à Courchapoix, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Stöckli, Fritz, de Hofstetten-Flüh, à Reinach BL, membre, avec signature collective à deux [précédemment: sans fonction inscrite, avec procuration individuelle].

31 juillet 2000

**Anita Hulmann**, à Porrentruy, Exploitation du Restaurant de l'Ours Blanc, Raison individuelle (FOSC du 13.03.2000, no 51, p. 1698). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

08.08.2000

(19019)  
**Mettler-Toledo Fürsorgestiftung**, in Greifensee, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 25.08.1998, S. 5866). Domicil neu: c/o Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brüttsch, Hans-Rudolf, von Buch SH, in Bärtswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Hans-Ulrich, von Biglen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Friedrich, von Suhr, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Spalinger, Peter, von Marthalen, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.



08.08.2000 (19020)  
**Pensionskasse der Ova-Produkte AG, Affoltern a.A.**, in Affoltern a. m. A. b. i. s., Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3441). Postadresse neu: Pensionskasse der Ova-Produkte AG, Affoltern a.A., c/o RA Ernst Martinus Laur, Mühlebachstrasse 42, 8810 Horgen. Vom Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich wurde Ernst Martinus Laur als einziges Mitglied interimsistisch eingesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans, von Stallikon, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Benno, von Frick, in Steinhausen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steuri, Heinz, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ob-schlager, Arnold, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann, Anton, von Hedingen, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küttel, Ernst, von Weggis und Greppen, in Oberrüti, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laur, Ernst Martinus, von Basel, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (19021)  
**Ruth Baumer-Stiftung**, in Zürich, Förderung humaner Entwicklung und kultureller Werte, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4081). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.

08.08.2000 (19022)  
**Wohlfahrtsfonds der Ova-Produkte AG**, in Affoltern a. m. A. b. i. s., Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1993, S. 3213). Postadresse neu: Wohlfahrtsfonds der Ova-Produkte AG, c/o Ernst Martinus Laur, Mühlebachstrasse 42, 8810 Horgen. Vom Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich wurde Ernst Martinus Laur als einziges Mitglied interimsistisch eingesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hans, von Stallikon, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steuri, Heinz, von Zürich und Leissigen, in Rüschlikon, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spillmann, Anton, von Hedingen, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Benno, Vasilie, von Frick, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laur, Ernst Martinus, von Basel, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.08.2000 (19023)  
**Pensionskasse der Dätwyler Teco Holding AG**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1999, S. 1660). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25.02.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

08.08.2000 (19024)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma E. Feldmann Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 27. 04. 1992, S. 1866). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 06.04.2000 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern (für Bern-Mittelland)*

08.08.2000 (3174)  
**Pensionskasse der Zingg-Gruppe**, in K ö n i z, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waeber, Paul, von Alterswil und Schmitt FR, in Flamatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschabold, Thomas, von Erlenbach im Simmental, in Lanzenhüsenern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) – Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

2 août 2000 (316)  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Azurée SA**, à M o u t i e r, assurer des rentes de vieillesse en cas de décès ou d'invalidité, fondation (FOSC du 08. 12. 1998, n° 238, p. 8393). Personne et signature radiée: Rebetez, Gérard, de Les Genevez JU, à Les Genevez JU, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Bailat, Gilberte, de Givolier, à Delémont, membre, avec signature collective à deux.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Olten-Gösgen*

29. Juli 2000 (771)  
**Personalfürsorgestiftung der H. Kaeslin Hoch- und Tiefbau AG Olten**, in O l t e n (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2170). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Therese Chrétien, Mitglied; Unterschrift erloschen. Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Andreas Freiburghaus, von Neueneegg, in Winznau.

29. Juli 2000 (772)  
**Zusatzstiftung der H. Kaeslin Hoch- und Tiefbau AG**, in Olten (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1999, S. 2170). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Therese Chrétien, Mitglied; Unterschrift erloschen. Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Andreas Freiburghaus, Notar, von Neueneegg, in Winznau.

29. Juli 2000 (774)  
**Stiftung für ein glückliches Alter**, in H ä g e n d o r f (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1561). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Peter Berchtold, Vizepräsident; Roland Sauvain, Mitglied und Aktuar, und Rudolf Oegerli, Mitglied und Rechnungsführer; Unterschriften erloschen. Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Frieda Jäggi-Michel, von Fülenbach, in Hägendorf, Vizepräsidentin; Urs Hänggi, von Hägendorf und Meltingen, in Hägendorf, Sekretär, und Erika Kamber-Probst, von Hägendorf, in Hägendorf, Rechnungsführerin.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

07.08.2000 (3795)  
**Stiftung BHG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krayen, Dr. Georg F., von Basel, in Basel, Präsident der Kommission, mit Einzelunterschrift; Kunz, Dr. Fritz, von Zürich und Wald ZH, in Therwil, Mitglied der Kommission, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehinger Krehl, Robert, von Basel, in Arlesheim, Präsident der Kommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgel, Dr. Cyrill, von Basel, in Riehen, Mitglied der Kommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Daniel, von Basel, in Basel, Mitglied der Kommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.08.2000 (3796)  
**Stiftung Wartekhof**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 1998, S. 4929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Roger, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwyter, Dr. Victor, von Ramlingen und Männedorf, in Ramlingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi, Hans, von Sennwald und Mönchaltorf, in Cham, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jantz, Jörg, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

08.08.2000 (552)  
**Aurelia-Luna-Stiftung**, in U r n ä s c h, Förderung der Umweltpflege usw. Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4876). Adresse der Verwaltung neu: Oberseenerstrasse 162, 8405 Winterthur.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

08.08.2000 (5644)  
**Personalfürsorgestiftung der Bank in Gossau**, in G o s s a u S G, Fürsorge zugunsten der Beamten und Angestellten der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2000, S. 12). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torgler, Alfred, von Au SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Johann, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Dr. Leo, von Gossau SG und Oberröden, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Paul, von Eggersriet, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenegger, Dominik, von Aadorf, in St. Gallen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Cavelti, Andreas, von Saggogn, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Urs, von Homburg, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (5645)  
**Personalfürsorgestiftung der IBG B. Graf AG Beratende Ingenieure für Elektrotechnik SIA/SBHI**, in S t. G a l l e n, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 545). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Thomas, von Urmäsch, in Herisau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

08.08.2000 (2222)  
 Nachtrag des im SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4599 publizierten TB-Eintrags Nr. 1820 vom 30. 06. 2000. **Stiftung Schweizerische Schule für Touristik**, in C h u r, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Eugen Boris, von Altstätten und Laax, in Laax, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christoffel, Dr. Markus, von Sils im Domleschg, in Sils im Domleschg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Aargau – Argovie – Argovia

08.08.2000 (6327)  
**Heinz Meyer-Stiftung**, in Z o f i n g e n, Gewährung von Stipendien an bedürftige usw. Studenten der Jurisprudenz usw. Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 14. 04. 2000, S. 2544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annaheim, Werner, von Winznau und Lostorf, in Zofingen, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Urs, von Gontenschwil, in Brittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6328)  
**L.H.B. Stiftung**, in L a u f e n b u r g, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1682). Domizil neu: c/o Werner Gislin, Friedrichstrasse 1, 5080 Laufenburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binkert, Dr. Leo Hans, von Laufenburg, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binkert, Vera, von Laufenburg und Basel, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gislin, Werner, von Maisprach, in Laufenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brogli, Roland, von Zeiningen, in Zeiningen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6329)  
**Personalfürsorgestiftung der Delta Zofingen AG**, in Z o f i n g e n, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Ernst, von Waldstatt, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Will, Hans, von Leuggern, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: deutscher Staatsangehöriger, Mitglied]; Geistlich, Heinrich, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Anton, von Sins, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6330)  
**Stiftung Frauenhaus zum Schutz misshandelter Frauen und deren Kinder**, in B r u g g e, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusterholz, Ruth, von Wädenswil, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flach Schmid, Elisabeth, von Winterthur und Pfungen und Hitzkirch, in Wettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Esther, von Hasle LU, in Wettlingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borek, Kerstin, von Solothurn und Kreuzlingen, in Spreitenbach, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voellmin, Ana Gabrielle, von Ormalingen, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Regula, von Sarmentorf, in Sarmentorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6331)  
**Stiftung zur Förderung der Fachhochschule Aargau für Technik, Wirtschaft und Gestaltung, Direktionsbereich Technik, Windisch**, in W i n d i s c h, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 14. 04. 2000, S. 2544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaisli, Hannes Ernst, von Aarwangen, in Oftringen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, Peter, von Aarau und Baden, in Lenzburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Rudolf, von Ebikon und Luzern, in Staufen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küpfer, Dr. Urs, von Worb, in Benglen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.08.2000 (6332)  
**Personalfürsorgestiftung Rosta-Werk AG in Liquidation**, in H u n z e n s c h w i l, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 2000, S. 2934). Die Liquidation ist beendet. Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

## Vaud – Waadt – Vaud

31 juillet 2000  
**Fondation Dagesco S.A.**, à P u l l y (FOSC du 25. 02. 1997, p. 1270). Par décision du 15 juin 2000, le Département des institutions et des relations extérieures a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation; le nom est radié d'office.

31 juillet 2000  
**Fondation de prévoyance de Columna S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 24. 08. 1998, p. 5839). La signature de Peter Steiger est radiée. Nouveaux membres du conseil: Eliane Colombo, de Morbio Inferiore, à Mattstetten; Frank Eckhard, d'Allemagne, à Neuchâtel; et Hans J. Pfizmann, de Berne, à Corcelles-Cormondrèche, tous trois avec signature collective à deux.

## Genève – Genf – Ginevra

08.08.2000 (8457)  
**Fondation pour l'Expression Associative**, à G e n è v e (FOSC du 12.03.1999, p. 1661). Solari Marco n'est plus membre du conseil. Fattorini Gianfranco, de Cureggia, à Versoix, Grant Philip, d'Ayer, à Genève, et Tornare Manuel, de et à Genève, sont membres du conseil de fondation; ils n'exercent pas la signature sociale.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommaton – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Namen-Depositenheftes Nr. 1501/06 der Familien-Baugenossenschaft in Bern, mit einem Guthaben von CHF 20 348.95 per 31. Dezember 1999, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (Z 00 1032) (W 1950\*)

3011 Bern, 2. August 2000 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Es wird vermisst:

Anlagesparheft Nr. 11201.01.206423 der Raiffeisenbank Horw, mit einem Saldo von CHF 60 172.70 per 8. Juni 2000, lautend auf Evangelisch-reformiertes Pfarramt Horw, Herr Pfarrer Matthias Brütisch. Der/die Inhaber/in dieses Anlagesparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichnenden Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1951\*)

6011 Kriens, 31. Juli 2000 Der Amtsgerichtspräsident III  
 von Luzern-Land: Vögeli

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief im 35. Rang, Register-Nr. PUEB/32846, ang. 16. September 1942, Maximalzins 4.5%, Pfandsomme CHF 2000.–, Inhaberschuldbrief im 36. Rang, Register-Nr. PUEB/32847, ang. 17. September 1942, Maximalzins 4.5%, Pfandsomme CHF 2000.–, Inhaberschuldbrief im 37. Rang, Register-Nr. PUEB/32848, ang. 18. September 1942, Maximalzins 4.5%, Pfandsomme CHF 2000.–, Inhaberschuldbrief im 38. Rang, Register-Nr. PUEB/32849, ang. 19. September 1942, Maximalzins 4.5%, Pfandsomme CHF 2000.–, Inhaberschuldbrief im 39. Rang, Register-Nr. PUEB/32850, ang. 20. September 1942, Maximalzins 4.5%, Pfandsomme CHF 2000.–, haftend auf dem Grundstück Nr. 508, Grundbuch Luzern, links Ufer. Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert eines Jahres seit der ersten Publikation beim unterzeichnenden Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1959\*)

6000 Luzern 5, 4. August 2000 Der Amtsgerichtspräsident I:  
 lic. iur. W. Holdener

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Mai 1982 im Betrage von CHF 5000.–, lautend auf Rolf Arnold, haftend im 2. Rang auf den Grundstücken GB Sins Nrn. 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 475, 2148 und GB Abtwil Nrn. 126, 127. Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiernit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens 14. August 2001, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. diesen vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 1978\*)

5630 Muri, 7. August 2000 Gerichtspräsidium

Der derzeitige Besitzer des Sparheftes Nr. 548 (neu 23088.03) der Raiffeisenbank Olten (vormals Wisen) wird aufgefordert, dieses innert Jahresfrist bei der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (W 1984\*)

4603 Olten, 7. August 2000 Die Amtsgerichtsschreiberin

Es wird folgender Titel vermisst:

Inhaberschuldbrief AA 17066 über CHF 2000.–, 9. Rang, Vorgang CHF 82 000.–, 5% Maximalzins, errichtet am 15. Februar 1957, lastend auf den Liegenschaften GS Nrn. 391, 401, 431 und 443, GB Hünenberg (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Jakob Werder-Bumbacher, Hünenberg).

Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, den Schuldbrief bis 31. August 2001 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 1952\*)

6301 Zug, 3. August 2000 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
 lic. iur. P. Huber

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme le détenteur du titre suivant:

Cédula hypothécaire nominative de CHF 15 000.–, 1er rang, intérêt maximum 4,75%, constituée le 29 décembre 1931 par Mme Edwige Micr-Arnold, inscrite sous n° 129331 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle n° 122331 dont M. Patrick Raymond est propriétaire au territoire de la commune de Villeneuve, de le produire jusqu'au 25 avril 2001, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 930<sup>2</sup>)

1860 Aigle, 13 avril 2000 Le président: Philippe Goermer

Le président du Tribunal du district de Cossonay somme le détenteur du titre suivant:

Cédula hypothécaire n° 99 706 du registre foncier de Cossonay, en faveur de la caisse d'Epargne du district de Cossonay, du capital de CHF 228 000.–, 1er rang, intérêt maximum 9%, inscrite le 30 décembre 1975, grevant la parcelle 114 de la commune de Cossonay, de le produire jusqu'au 11 avril 2001, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 932<sup>2</sup>)

1304 Cossonay-Ville, 3 avril 2000 Le président: Jean-Pierre Lador

Le président du Tribunal civil du district de Cossonay somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 janvier 2001 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

obligation hypothécaire, n° 11 274 du registre foncier de Cossonay, du capital de CHF 18 000.–, intérêt maximum 5%, 1er rang, inscrite le 24 mars 1905, grevant la parcelle n° 28 de Penthaz, créancière inscrite Elisa Ducret. (W 1736<sup>2</sup>)

1304 Cossonay, 13 juillet 2000 Le président: J.-P. Lador

Ordonnance dans l'affaire Caisse de pension Vigier, dom. 4707 Deitingen, représentée par Maître Charles Antonioli, avocat et notaire, Bellevue 2, 2608 Courtelary, requérante

Nous, président 3 de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville, à Moutier, Vu la requête des 26/27 juillet 2000 présentée par Me Charles Antonioli, avocat et notaire, au nom de la requérante, tendant à l'annulation du titre suivant, document qui a été égaré: cédula hypothécaire grevant l'immeuble feuillet n° 663 de Péry, soit: – cédula CHF 70 000.–, en 1er rang, en faveur de la propriété susmentionnée, du 14 octobre 1959, série IIG/4853.

Vu que, par lettre des 26/27 juillet 2000, Me Antonioli se porte fort du montant correspondant au total du titre à annuler conformément à l'art. 111 CO, si un créancier devait faire valoir des droits en ce qui concerne ce titre,

Constations et prenons acte que Me Charles Antonioli se porte fort du paiement de CHF 70 000.– représentant le montant de la cédula hypothécaire égarée;

Prononçons l'annulation immédiate du titre précité;

Sommons le détenteur éventuel de ce titre de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Fixons les frais judiciaires à CHF 750.–, montant compensé par l'avance fournie en date du 31 juillet 2000. (W 1953<sup>1</sup>)

2740 Moutier, 3 août 2000 Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville Le président 3: G. Zürcher

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme l'éventuel détenteur inconnu du certificat d'actions n° 126 de 3 actions nominatives numérotées de 3850 à 3879, d'une valeur nominale de CHF 1000.– chacune, émis au nom de U. Schmutz SA, de produire ce titre dans un délai de six mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1737<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, 7 juillet 2000 Le président du Tribunal: Niels Sörensen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme l'éventuel détenteur inconnu du certificat d'actions n° 149 de 5 actions nominatives numérotées de 4003 à 4007, d'une valeur nominale de CHF 1000.– chacune, émis au nom de Cadifres SA, de produire ce titre dans un délai de six mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1738<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, 7 juillet 2000 Le président du Tribunal: Niels Sörensen

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dei libretti di risparmio nominativi n. LR 2630.03 con un saldo di CHF 61 056.50 e LR 2630.06 con un saldo di CHF 12 646.65, emessi dalla Banca Raiffeisen di Giubiasco a voler produrre detti titoli alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 15 gennaio 2001, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 1759<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, 11 luglio 2000 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i cartella ipotecaria al portatore di CHF 20 000.– gravante in 2° grado la part. n. 2402 RFD di Locarno (d.g.n. 239 del 4 febbraio 1952) di proprietà di Maria Luisa Merlini, Locarno, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1739<sup>1</sup>)

6601 Locarno, 7 luglio 2000 Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

Il segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, avv. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i delle cartelle ipotecarie al portatore di CHF 30 000.– in 1° grado (d.g. 356, 17 marzo 1967) e di CHF 30 000.– in 2° grado (d.g. 564, 17 maggio 1967), entrambe gravanti la part. n. 983 RFD di Balerna; titoli andati smarriti, di produrli alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1718<sup>2</sup>)

6850 Mendrisio, 6 luglio 2000 Il Segretario assessore: Avv. C. Toffoli

Il segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, avv. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i della cartella ipotecaria al portatore di CHF 800 000.– gravante in 2° grado la part. n. 1383 RFD Balerna, di proprietà del signor Arthur Waser (D.G. 6277 – iscrizione 21 ottobre 1986), titolo andato smarrito, di produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1719<sup>2</sup>)

6850 Mendrisio, 6 luglio 2000 Il Segretario assessore: Avv. C. Toffoli

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 140 vom 22. Juli 1999, Seite 5016, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe:

Schuldbrief von CHF 60 000.– (6%), vom 21. Dezember 1961, Beleg 17926, zugunsten Bern. Krankn.- und Unfallkasse, Bern, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Urtenen-Grundbuchblatt Nr. 919, Schuldbrief von CHF 25 000.– (6%), vom 21. Dezember 1961, Beleg 17926, zugunsten Bern. Krankn.- und Unfallkasse, Bern, lastend im 2. Rang, im Nachgang zu CHF 60 000.–, auf der Liegenschaft Urtenen-Grundbuchblatt Nr. 919

sind dem Richter innert angesetzt Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (K 1985)

3400 Burgdorf, 7. August 2000 Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen Der Gerichtspräsident 3: Markus Bärtschi

Der Namensschuldbrief vom 16. November 1988 im 2. Rang im Betrag von CHF 80 000.–, zugunsten Neue Aargauer Bank Aarau, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 1212, Schuldnern zur Zeit der Errichtung: Matenberger-Fasching Martha, sel., ist kraftlos erklärt. (K 1986)

4603 Olten, 7. August 2000 Die Amtsgerichtsschreiberin

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 2. Juli 2000 verstorbenen **Knobel Gustav**, geb. 6. August 1927, von Altendorf, wohnhaft gewesen in 8852 Altendorf, Lufenwies 5, ist vom Einzelrichter der March mit Verfügung vom 4. August 2000 die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB und § 42 ff. EGZGB angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 15. September 2000 beim Notariat March in 8853 Lachen schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und Gläubiger im Besitze von Faustpfändern, welche es unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene und geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Amtsstelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden. (A 3399)

8853 Lachen, 14. August 2000 Notariat March

### Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Art. 582 ZGB

**Lang Kandid Fridolin**, geb. 28. Februar 1928, Pfarrer, ledig, von Aristau AG, wohnhaft gewesen in 6196 Marbach, Pfarrhof, gestorben 21. Juli 2000.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger bis 12. September 2000 bei der Teilungsbehörde Marbach LU. Im weiteren wird auf die Publikation im Luzerner Kantonsblatt vom 12. August 2000 verwiesen. (A 3401)

6196 Marbach, 14. August 2000 Teilungsbehörde Marbach LU

### Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Auf Antrag der Vormundschaftsbehörde Möriken-Wildegg hat das Bezirksamt Lenzburg im Sinne von Art. 398 Abs. 3 ZGB. ein öffentliches Inventar mit Rechnungsruf angeordnet für:

– **Thalmann Manfred**, geb. 23. August 1970, von Uster ZH, wohnhaft **Möriken-Wildegg**, Eichliweg 24, mit Aufenthalt in Le Landeron; Beiratschaft gemäss Art. 395 Abs. 1 und 2 ZGB.

An die Gläubiger, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, und an die Schuldner ergeht die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden der Gemeindekanzlei Möriken-Wildegg bis zum 22. September 2000 einzugeben, da ansonsten die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten. (A 3400)

5600 Lenzburg, 14. August 2000 Bezirksamt Lenzburg Der Bezirksamtman

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Autotransporte Erich Wiss AG, Allschwil BL

##### Erste Veröffentlichung

Die Autotransporte Erich Wiss AG, Allschwil BL, hat gemäss öffentlich beurkundeter ausserordentlicher Generalversammlung vom 27. Juni 2000 mit ihrer Schwertgesellschaft Wiss Lager und Transport AG, Allschwil BL, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst.

Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Wiss Lager und Transport AG auf dem Weg der Universalzession rückwirkend per 31. Dezember 1999 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Autotransporte Erich Wiss AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Wiss Lager und Transport AG, Gewerbestrasse 20, 4123 Allschwil, geltend zu machen. (A 3402<sup>2</sup>)

4123 Allschwil, 14. August 2000 Wiss Lager und Transport AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Basorag Bauschutt-Sortier- und Recycling AG, Allschwil

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Muldenzentrale AG Basel, in Basel, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Alle Aktiven und Passiven der Basorag Bauschutt-Sortier- und Recycling AG, in Allschwil, sind rückwirkend per 1. Januar 2000 auf die Muldenzentrale AG Basel, in Basel, übergegangen. Durch diese Fusion ist die Basorag Bauschutt-Sortier- und Recycling AG, in Allschwil, aufgelöst.

Die Gläubiger der Basorag Bauschutt-Sortier- und Recycling AG, in Allschwil, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden bei der Muldenzentrale AG Basel, Steinenbachgässlein 34, 4051 Basel. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3380<sup>2</sup>)

4051 Basel, 10. August 2000

Muldenzentrale AG, Basel

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Abattoir Artisanal de Volailles Canta SA, Avenches

##### Deuxième publication

La société fait appel à tous créanciers qui pourraient faire valoir une créance contre la société de produire le titre de celle-ci, au siège de la société à Avenches, route du Lavoir. Le présent avis a lieu en conformité de l'art. 745 CO. (A 3365<sup>2</sup>)

1580 Avenches, 10 août 2000

La liquidatrice

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Susy Card (Schweiz) AG, Baden

##### Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlung vom 29. Juni 2000 hat die Herlitz AG, Bülach, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Susy Card (Schweiz) AG, Baden, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Susy Card (Schweiz) AG, Baden, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2000 erfolgt. Die Gläubiger der Susy Card (Schweiz) AG, Baden, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Herlitz AG, Feldstrasse 80, 8180 Bülach, anzumelden. (A 3286<sup>2</sup>)

8180 Bülach, 7. August 2000

Herlitz AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### RJC Reinigungs-Team AG in Liquidation, Baden-Dättwil

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei: RJC Reinigungs-Team AG in Liquidation, c/o Visura Treuhänder-Gesellschaft, Täferstrasse 16, 5405 Baden-Dättwil. (A 3344<sup>2</sup>)

5405 Baden-Dättwil, 9. August 2000

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### adevis software GmbH in Liquidation, Basel

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin: Confides AG, Birsigstrasse 50, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 3345<sup>2</sup>)

4002 Basel, 9. August 2000

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Güwoba AG, Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Mitliquidator, Herrn Gaston Walter Haas, Gundeldingerstrasse 197, 4053 Basel, anzumelden. (A 3381<sup>2</sup>)

4053 Basel, 10. August 2000

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Onorio Mansutti AG in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Die Onorio Mansutti AG, Basel beschloss am 26. Juli 2000 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Allfällige Gläubiger melden ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet beim Liquidator, Herrn Onorio Mansutti, Postfach 1739, 4001 Basel an. (A 3366<sup>2</sup>)

4001 Basel, 8. August 2000

Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Bent Holding AG, Birsfelden

##### Zweite Veröffentlichung

Die Bent Holding AG, mit Sitz in Birsfelden, hat gemäss öffentlich beurkundeter ausserordentlicher Generalversammlung vom 27. Juni 2000 mit der Schneider-Hegi Verwaltungen AG, mit Sitz in Oberdorf BL, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst.

Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Schneider-Hegi Verwaltungen AG auf dem Weg der Universalzession rückwirkend auf den 31. Dezember 1999 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Bent Holding AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Schneider-Hegi Verwaltungen AG, Hauptstrasse 78, 4436 Oberdorf, geltend zu machen. (A 3367<sup>2</sup>)

4436 Oberdorf, 10. August 2000

Schneider-Hegi Verwaltungen AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Art Furrer Holding AG, Brig-Glis

##### Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 20. April 2000 wurde beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft durch Fusion an die Art Furrer Stammbaum AG in Greich zu übertragen. Durch die Fusion ist die Art Furrer Holding AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Art Furrer Holding AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Art Furrer Stammbaum AG mit Sitz in 3983 Greich, zu melden. (A 3403<sup>2</sup>)

3983 Greich, 14. August 2000

Art Furrer Stammbaum AG



**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Tomato Genossenschaft für Ökologie in Liquidation, Brugg AG****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 5. Januar 1999 hat die Auflösung der Genossenschaft mit Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Walter Tschopp, Tomato products GmbH, Bruggerstrasse 37, CH-5401 Baden, anzumelden.

(A 3346\*)

5401 Baden, 9. August 2000

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Personalfürsorgestiftung der TISCA, Tischhauser & Co. AG, Bühler****Personalfürsorgestiftung der TAP AG, Urmäsch****Erste Veröffentlichung**

Die Stiftungsräte der Personalfürsorgestiftung der TISCA, Tischhauser & Co. AG, Bühler, der Personalfürsorgestiftung der TAP AG, Urmäsch und der Personalfürsorgestiftung der TIARA-Teppichboden AG haben am 14. Juli 2000 beschlossen, die drei Stiftungen zu fusionieren und die Personalfürsorgestiftung der TISCA, Tischhauser & Co. AG, Bühler und die Personalfürsorgestiftung der TAP AG, Urmäsch zu löschen. Gemäss Fusionsvertrag vom 14. Juli 2000 sind die Aktiven und Passiven der obigen Stiftungen rückwirkend auf den 1. Januar 2000 auf die Personalfürsorgestiftung der TIARA-Teppichboden AG, Urmäsch, übergegangen. Gleichzeitig wurde der Name der Personalfürsorgestiftung der TIARA-Teppichboden AG, Urmäsch in Personalfürsorgestiftung der TISCA/TIARA-Gruppe umgewandelt.

Die Gläubiger der Personalfürsorgestiftung der TISCA, Tischhauser & Co. AG, Bühler und der Personalfürsorgestiftung der TAP AG, Urmäsch werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung zu Händen der Stiftung bei der Dr. Rietmann & Partner AG, Spisergasse 11, 9004 St. Gallen, zu melden.

(A 3404\*)

9004 St. Gallen, 14. August 2000

Personalfürsorgestiftung der TISCA/TIARA-Gruppe

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Schneider (Europe) AG, Bülach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schneider (Europe) AG, Bülach, hat am 7. November 1997 gemäss Art. 824 ff. OR die Auflösung und Umwandlung beschlossen. Aktiven und Passiven der Schneider (Europe) AG sind somit durch Universalzession und ohne Liquidation auf die Schneider (Europe) GmbH übergegangen.

Die Gläubiger der umgewandelten Schneider (Europe) AG werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs an gerechnet, ihre Forderungen bei der Schneider (Europe) GmbH, c/o Dr. Markus Berni, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A 3405\*)

8034 Zürich, 14. August 2000

Schneider (Europe) AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****PSW Präzisions- und Spezialwerkzeuge AG in Liquidation (PSW Outillage Spécial et de Précision SA en liquidation), La Chaux-de-Fonds****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois au plus à compter de la publication du présent avis, à l'adresse des co-liquidateurs de la société, soit: Mes Raphaël Schaer et Werner Gautschi, c/o Etude Bosshart et Gautschi, avenue Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

(A 3382\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, 10 août 2000

Les liquidateurs

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Erkafin SA in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 13 luglio 2000 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto il loro credito entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Masfida SA, via Motta 10, 6830 Chiasso.

Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 745 cpv 3 CO.

(A 3406\*)

6830 Chiasso, 14 agosto 2000

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sunark AG, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren Dr. G. Jörg und J. Honegger, Vazerolsgasse 12, 7002 Chur, anzumelden.

(A 3368\*)

7002 Chur, 10. August 2000

Die Liquidatoren

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité****limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Tecnet SA, Corsier****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire de Tecnet SA, à Corsier, du 14 juin 2000, a décidé sa transformation, sans liquidation, en société à responsabilité limitée. Celle-ci a été constituée en date du même jour sous la raison sociale Tecnet S. à r. l., à Genève. Cette société a repris l'actif et le passif de Tecnet SA, qui, de ce fait, a été dissoute.

Au sens de l'art. 826 CO, les créanciers de Tecnet SA, sont sommés de produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication de cette sommation. Ils sont avisés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part Tecnet S. à r. l. deviendra débitrice de leurs créances.

Les annonces doivent être adressées par écrit à Monsieur Marcel Sayag, chemin Edouard-Tavan 18, 1206 Genève.

(A 3369\*)

1206 Genève, 10 août 2000

Le gérant: Marcel Sayag

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Eurexpan S.A. en liquidation, Courtemaître****Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 2000, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison social Eurexpan S.A., en liquidation.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, Monsieur Alain Beuchat, à Porrentruy, rue Gustave-Amweg 16.

(A 3227\*)

2900 Porrentruy, 31 juillet 2000

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Givaudan Roure Forschung AG (Givaudan Roure Recherche SA), (Givaudan Roure Research Ltd), Dübendorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 28. Juni 2000 die Fusion mit der Givaudan Dübendorf AG in Dübendorf in der Weise beschlossen, dass letztere Aktiven und Passiven der Givaudan Roure Forschung AG übernimmt.

Die Gläubiger der Givaudan Roure Forschung AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Givaudan Dübendorf AG, Überlandstrasse 138, 8600 Dübendorf (zuhanden von Herrn Jürgen Widmer), anzumelden.

(A 3383\*)

8600 Dübendorf, 10. August 2000

Givaudan Dübendorf AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Bistro Gäu-Park GmbH in Liq., Egerkingen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Ruth Bühlmann, Rothaldenstrasse 706, 4622 Egerkingen, anzumelden.

Die Gläubiger werden noch darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR angestrebt wird.

(A 3384\*)

4622 Egerkingen, 10. August 2000

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****G-Trucking AG, Embrach****Zweite Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 2000 hat sich die G-Trucking AG, in Embrach, ohne Liquidation aufgelöst durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Planzer Transport AG, in Dietikon. Die Planzer Transport AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der G-Trucking AG gemäss Bilanz per 31. Dezember 1999 übernommen.

Die Gläubiger der G-Trucking AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Planzer Transport AG, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon, anzumelden und Befriedigung und Sicherstellung zu verlangen.

(A 3385\*)

8953 Dietikon, 10. August 2000

Planzer Transport AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Anafinance en liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 10 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Daniel Delay, c/o Delay & Associés SA, à 1204 Genève, rue de la Tour-de-l'Île 4.

(A 3407\*)

1204 Genève, 14 août 2000

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****BR Intertrade Sàrl en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée des associés du 11 août 1998, la dissolution a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Paul Bleckx, rue de la Fontenette 31, 1227 Carouge.

(A 3386\*)

1227 Carouge, 10 août 2000

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Microtex S.A. en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice la Société Fiduciaire Suisse, à Bâle, succursale de Pully, avenue C.-F. Ramuz 43.

Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.

(A 3348\*)

1700 Fribourg, 9 août 2000

La liquidatrice:

Société Fiduciaire Suisse

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****AGR SA, en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 2000 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur André Magnenet, au siège de la société à 1206 Genève, avenue Dumas 37-39, p. a. Etude Jean-Paul Legrand.

(A 3408\*)

1206 Genève, 14 août 2000

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Emarco SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 août 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication au siège de la société, rue de la Tour-de-l'Île 1, c/o Me Alain Köstenbaum, avocat, 1204 Genève.

Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

(A 3370\*)

1204 Genève, 10 août 2000

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Numarco S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 742 et 745 CO.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au liquidateur, Roland Michel, rue des Barques 4, 1207 Genève.

(A 3387\*)

1207 Genève, 10 août 2000

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Rue de l'Ancien Port en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 13 juillet 2000 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Gérard Bourquin, avocat, au siège social, route de Frontenex 100, 1208 Genève, chez Maîtres Bourquin & Briner Bradley, avocats.

(A 3409\*)

1208 Genève, 14 août 2000

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 823, 742 e 745 CO****OXY Sagl in liquidazione, Giubiasco****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 4 agosto 2000 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale OXY Sagl in liquidazione, con sede a Giubiasco. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preterizione, al liquidatore Armando Trojano, via Fabrizia 19, 6512 Giubiasco.

(A 3371\*)

6512 Giubiasco, 10 agosto 2000

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****«Helimont»-Industrie-Aktien-Gesellschaft****(«Helimont» Société Anonyme pour l'industrie)****(«Helimont» Industrial Company Limited), Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss OR Art. 745/3 vorzeitig nach drei Monaten zu verteilen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides Partner AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden.

(A 3388\*)

8002 Zürich, 10. August 2000

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Art Furrer Service und Transport AG, Greich****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 20. April 2000 wurde beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft durch Fusion an die Art Furrer Holding AG in Brig-Glis zu übertragen. Durch diese Fusion ist die Art Furrer Service und Transport AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Art Furrer Service und Transport AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Art Furrer Holding AG mit Sitz in 3900 Brig, Kirchgasse 4, zu melden.

(A 3410\*)

3900 Brig, 14. August 2000

Art Furrer Holding AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****ADIN AG, Hergiswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der ADIN AG, Hergiswil, vom 10. August 2000 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das nominelle Namenaktienkapital der Gesellschaft von bisher CHF 10 000 000.– um CHF 5 000 000.– auf CHF 5 000 000.– herabzusetzen.

Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der Namenaktien von CHF 1000.– auf CHF 500.– und entsprechende Auszahlung von CHF 500.– je Aktienaktie an die Aktionäre.

Gemäss Art. 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Herabsetzung des Aktienkapitals vollumfänglich gedeckt sind.  
Die Gläubiger der ADIN AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der ADIN AG, Seestrasse 68, 6052 Hergiswil, per Einschreiben Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3411\*)  
6052 Hergiswil, 14. August 2000 ADIN AG

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR** **Correctas AG in Liquidation, Kreuzlingen**

**Zweite Veröffentlichung**  
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 2000 hat die Correctas AG mit Sitz in Kreuzlingen ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Correctas AG in Liquidation, Konstanzerstrasse 20, 8280 Kreuzlingen, anzumelden.  
Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 3372\*)  
8280 Kreuzlingen, 10. August 2000 Der Liquidator

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **La Palanca AG, Lenzerheide**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Oktober 1998 der La Palanca AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz), hat die Auflösung durch Fusion mit der Rothornbahn und Scalottas AG mit Sitz in Lenzerheide (Vaz/Oberbaz) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der La Palanca AG sind auf dem Wege der Universalsukzession zu Buchwerten per 1. Juni 1998 von der Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz) übernommen worden. Durch diese Fusion ist die Firma La Palanca AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz), somit ohne Liquidation aufgelöst.  
Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei Herrn Rechtsanwalt und Notar Dr. Andrea Brüesch, Werkstrasse 2, 7000 Chur, zur Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.  
Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3412\*)  
7000 Chur, 14. August 2000 Rothornbahn und Scalottas AG

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **RT Rothorn Touristik AG, Lenzerheide**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Oktober 1998 der RT Rothorn Touristik AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz), hat die Auflösung durch Fusion mit der Rothornbahn und Scalottas AG mit Sitz in Lenzerheide (Vaz/Oberbaz) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der RT Rothorn Touristik AG sind auf dem Wege der Universalsukzession zu Buchwerten per 1. Juni 1998 von der Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz) übernommen worden. Durch diese Fusion ist die Firma RT Rothorn Touristik AG, Lenzerheide (Vaz/Oberbaz), somit ohne Liquidation aufgelöst.  
Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei Herrn Rechtsanwalt und Notar Dr. Andrea Brüesch, Werkstrasse 2, 7000 Chur, zur Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.  
Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3413\*)  
7000 Chur, 14. August 2000 Rothornbahn und Scalottas AG

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément** **aux art. 742 et 745 CO**

#### **Immobilier Centre Ville S.A. en liquidation, Le Locle**

**Deuxième publication**  
Dans son assemblée générale du 11 février 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 5 mars 1999.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: R. Graber, rue des Envers 47, 2400 Le Locle.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 3373\*)  
2400 Le Locle, 10 août 2000 Le liquidateur

#### **Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso** **degli art. 742 e 745 CO**

#### **Chesa Holding SA in liquidazione, Lugano**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 25 luglio 2000, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti, per iscritto, entro un mese dalla data della terza pubblicazione.  
Le notifiche dovranno essere inviate alla società in liquidazione, c/o Firsca Fiduciaria e Revisione SA, via S. Balestra 17, 6901 Lugano. (A 3389\*)  
6901 Lugano, 10 agosto 2000 La liquidatrice

#### **Trasferimento di sede e diffida ai creditori a senso** **degli art. 742, 745 CO e 51 ORC**

#### **Fopaland SA, Lugano**

**Terza pubblicazione**  
L'assemblea degli azionisti del 27 luglio 2000 ha deciso di trasferire all'estero la sede della società.  
Eventuali creditori sono diffidati, con riferimento agli art. 163 della Legge federale sul diritto internazionale privato e 51 dell'Ordinanza sul registro di commercio, a notificare i loro crediti in forma scritta e con

l'indicazione del motivo agli amministratori Avv. Massimo Pedrazzini e Avv. Mauro Beretta alla sede della società, via Pioda 14, Lugano, presso studio legale Spiess Brunoni Pedrazzini Molino entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 3349\*)  
6900 Lugano, 9 agosto 2000 Gli amministratori

#### **Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso** **degli art. 742 e 745 CO**

#### **Master International SA in liquidazione, Lugano**

**Seconda pubblicazione**  
Con decisione 27 giugno 2000, l'assemblea degli azionisti ha deciso di sciogliere la società che sussiste, per gli incombenti di liquidazione, sotto la ragione sociale Master International SA in liquidazione.  
I creditori della società sono diffidati ai sensi dell'art. 742 CO a voler notificare i loro crediti, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione, al liquidatore, signor Roberto Galeri, via Ferruccio Pelli 13, 6900 Lugano. (A 3390\*)  
6900 Lugano, 10 agosto 2000 Il liquidatore

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **CB Matériaux SA, Lyss**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der CB Matériaux SA (vormals Creabeton Matériaux SA), in Lyss, vom 14. Juni 2000 hat rückwirkend per 1. Januar 2000 die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Bangerter AG, mit Sitz in Lyss (nun Creabeton Matériaux SA, mit Sitz in Lyss), beschlossen. Die Bangerter AG (nun Creabeton Matériaux SA) hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Wege der Universalsukzession übernommen.  
Die Gläubiger der CP Matériaux SA (vormals Creabeton Matériaux SA), in Lyss, werden aufgefordert, allfällige Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Creabeton Matériaux SA, Bahnhofstrasse 27, 3250 Lyss, schriftlich anzumelden um Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.  
Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3414\*)  
3250 Lyss, 14. August 2000 Bangerter AG

#### **Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso** **degli art. 742 e 745 CO**

#### **Ristorante Golf Club in liquidazione, Magliaso**

**Prima pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 28 luglio 2000, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale Ristorante Golf Club in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore, Dott. Fausto Ortelli, via Soave 2, casella postale 2917, 6900 Lugano. (A 3415\*)  
6900 Lugano, 14 agosto 2000 Il liquidatore

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR** **Robert Hug AG, Mels**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung der Robert Hug AG in Liquidation, z. Hd. Robert Hug, Plonserstrasse, 8889 Plons, anzumelden. (A 3350\*)  
8889 Plons, 9. August 2000 Der Liquidator: Robert Hug

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR** **Fahrschule Daniel Bitter GmbH in Liq., Münchenstein**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Juli 2000 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Herrn Daniel Bitter, Schullackerstrasse 32, 4142 Münchenstein, schriftlich und begründet anzumelden. (A 3416\*)  
4142 Münchenstein, 14. August 2000 Der Liquidator

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **TB AG, Müntschmied, Müntschmied**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der TB AG, Müntschmied, mit Sitz in Müntschmied (vormals Tribeton AG, Müntschmied, mit Sitz in Müntschmied), vom 14. Juni 2000 hat rückwirkend per 1. Januar 2000 die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Bangerter AG, mit Sitz in Lyss (nun Creabeton Matériaux SA, mit Sitz in Lyss), beschlossen. Die Bangerter AG (nun Creabeton Matériaux SA), hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Wege der Universalsukzession übernommen.  
Die Gläubiger der TB AG, Müntschmied, werden aufgefordert, allfällige Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Creabeton Matériaux SA, Bahnhofstrasse 27, 3250 Lyss, schriftlich anzumelden um Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.  
Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 3417\*)  
3250 Lyss, 14. August 2000 Bangerter AG

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

#### **Leimholz Schärer AG in Liquidation, Murgenthal**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation in schriftlicher Form an die Schärer Treuhand AG, Bergstrasse 2, 4853 Murgenthal, zu richten. (A 3418\*)  
4853 Murgenthal, 14. August 2000 Die Liquidatorin

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément** **aux art. 823, 742 et 745 CO**

#### **Baxter Wound Management International Sàrl en liquidation, Neuchâtel**

**Deuxième publication**  
Dans le cadre de la liquidation de la société, les créanciers sont invités par la présente, conformément à l'art. 742 CO respectivement 823 CO, à produire leurs créances ou à faire connaître leurs réclamations en s'annonçant dans le délai de 14 jours dès la troisième parution de cet appel auprès du liquidateur, John Picken, né le 23 novembre 1955, de Illinois (USA), domicilié chemin de la Métaireie 5, 1009 Pully, c/o Frank Gerhardt, avocat, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zurich. (A 3391\*)  
1009 Pully, 10 août 2000 Le liquidateur

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR** **Weber AG Gartenbau-Blumen-Gärtnerei in Liquidation, Oberuzwil**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator Heinrich Weber, Freudenbergstrasse 18, 9242 Oberuzwil, anzumelden. (A 3419\*)  
9242 Oberuzwil, 14. August 2000 Der Liquidator

#### **Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 914 CO** **Banca Raiffeisen di Pazzallo-Carabbia-Carona, Pazzallo**

**Seconda pubblicazione**  
La Banca Raiffeisen Lugano, società cooperativa, con sede a 6900 Lugano, che ha ripreso gli attivi ed i passivi della Banca Raiffeisen di Pazzallo-Carabbia-Carona, società cooperativa, 6912 Pazzallo, mediante successione universale e senza liquidazione, diffida i creditori della Banca Raiffeisen di Pazzallo-Carabbia-Carona a notificare alla Banca Raiffeisen Lugano, 6900 Lugano, i loro crediti per iscritto, allegando i documenti di prova, allo scopo di pagamento o di costituzione di garanzia, entro un mese contato a decorrere dal giorno della terza pubblicazione di questo avviso. Se non viene sollevata opposizione entro il termine di notifica, il debito viene ripreso dalla Banca Raiffeisen Lugano. (A 3392\*)  
6900 Lugano, 10 agosto 2000 Banca Raiffeisen Lugano

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **c+n ingenieure gmbh, St. Gallen**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung durch Fusion mit der c+n caprez+noger management ag, in St. Gallen (vormals c-bau ag, in Arosa), beschlossen.  
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich beim Advokaturbüro Schmid Engler Gempferli, zhd. Herrn Rolf Engler, Rechtsanwalt, Oberer Graben 42, in 9000 St. Gallen, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird.  
Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 3354\*)  
9000 St. Gallen, 9. August 2000 c+n caprez+noger management ag

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR** **Libu AG, Schaffhausen**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Libu AG, Schaffhausen, vom 30. Juni 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet bei der Libu AG, Herrn Kurt Steinemann, Alte Gasse 4, 8203 Schaffhausen, anzumelden. (A 3393\*)  
8203 Schaffhausen, 10. August 2000 Der Liquidator

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément** **aux art. 823, 742 et 745 CO**

#### **GAE Consulting Sàrl en liquidation, Sion**

**Deuxième publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des associés du 4 août 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Monsieur Gabriel Reynard, rue des Tonneliers 5, 1952 Sion-Nord. (A 3374\*)  
1952 Sion, 10 août 2000 Le liquidateur

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR** **Rhone-Tours AG in Liquidation, Sitten**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Firma «Rhone-Tours AG» vom 5. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Cina Markus, rue de la Dixence 25, 1950 Sitten, anzumelden. (A 3355\*)  
3960 Sierre, 9. August 2000 Der Liquidator

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR** **Kanderkies AG Thun, Thun**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Kanderkies AG Thun, in Thun, vom 14. Juni 2000, hat rückwirkend per 1. Januar 2000 die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Bangerter AG, mit Sitz in Lyss (nun Creabeton Matériaux SA, mit Sitz in Lyss), beschlossen. Die Bangerter AG (nun Creabeton Matériaux SA) hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Wege der Universalsukzession übernommen.  
Die Gläubiger der Kanderkies AG Thun, in Thun, werden aufgefordert, allfällige Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei der Creabeton Matériaux SA, Bahnhofstrasse 27, 3250 Lyss, schriftlich anzumelden um Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.



Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht; dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

(A 3420\*)

3250 Lyss, 14. August 2000

Bangerter AG

# **Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO** **Banque Raiffeisen de Vernier et Grand-Saconnex, Vernier**

**Première publication**

La Banque Raiffeisen du Mandement, société coopérative ayant son siège à Satigny, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Vernier et Grand-Saconnex (siège social à Vernier), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Mandement pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Mandement en deviendra débitrice.

(A 3421\*)

1010 Lausanne, 14 août 2000

Banque Raiffeisen du Mandement

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****LYCHIMAG, Weggis****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Mit der Liquidation beauftragt wurde der bisherige Verwaltungsrat.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, gegenüber der LYCHIMAG mit Sitz in Weggis noch bestehende Ansprüche innert 20 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und begründet bei einem der Liquidatoren anzumelden. Die Liquidationsadresse lautet: LYCHIMAG in Liq., Parkstrasse 23, Postfach 108, 6353 Weggis.

(A 3422\*)

6353 Weggis, 14. August 2000

Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****c+n ingenieure ag weinfeld, Weinfeld****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Juli 2000 hat die Auflösung durch Fusion mit der c+n caprez+noger beteiligungen ag (vormals c+n caprez+noger management ag) in St. Gallen, beschlossen.

Alle Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich beim Advokaturbüro Schmid Engler Gemperli, zhd. Herrn Rolf Engler, Rechtsanwalt, Oberer Graben 42, in 9000 St. Gallen, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird.

Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

(A 3356\*)

9000 St. Gallen, 9. August 2000

c+n caprez+noger beteiligungen ag

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Freework GmbH, in Liquidation, Winterthur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Freework GmbH vom 26. August 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Fritz Badertscher, Rosengartenstrasse 15, 8107 Buchs ZH, anzumelden.

(A 3357\*)

8107 Buchs, 9. August 2000

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Paon-Optique Sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 11 février 2000 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs, Gérard Ramelet et Dominique Petetin, c/o Ramelet et Petetin SA, place Pestalozzi 10, 1400 Yverdon-les-Bains.

(A 3355\*)

1400 Yverdon-les-Bains, 10 août 2000

Les liquidateurs

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 und 745 OR****ARO Holding AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rive Gauche AG, in Basel, sowie der Verwaltungsrat der ARO Holding AG, in Zug, haben am 4. Juli 2000 die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR, rückwirkend per 1. Februar 2000, beschlossen. Die Rive Gauche AG hat demzufolge die Aktiven und Passiven der ARO Holding AG, in Zug, auf dem Wege der Universalsukzession per 1. Februar 2000 übernommen. Durch diese Fusion wurde die ARO Holding AG, in

Zug, aufgelöst. Zur Erfüllung der im Fusionsvertrag eingegangenen Verpflichtungen hat die Rive Gauche AG eine Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 60 000.– um CHF 65 000.– auf CHF 125 000.– durch Ausgabe von 65 Namenaktien zu je CHF 1000.– beschlossen. Sodann hat sich die Rive Gauche AG in ARO Holding AG umfirmiert und ihren Sitz nach Binningen BL verlegt.

Die ARO Holding AG, in Binningen (vormals Rive Gauche AG, in Basel), verpflichtet sich gegenüber den Gläubigern der ehemaligen ARO Holding AG, in Zug, mit ihrem ganzen Vermögen einzustehen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, die mit diesem Schuldnerwechsel nicht einverstanden sind, haben die Möglichkeit, innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der ARO Holding AG, in Zug, an den Verwaltungsrat, Bollwerkstrasse 88, 4102 Binningen, ihre Forderungen schriftlich und begründet anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Bezüglich der Gläubiger, die innert vorgenannter Frist kein Begehren stellen, wird angenommen, dass sie mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind.

Im Weiteren werden die Gläubiger auf die Möglichkeit der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gem. Art. 748 Ziff. 6 i. V. mit Art. 745 OR hingewiesen.

(A 3394\*)

4102 Binningen, 10. August 2000

ARO Holding AG, Binningen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Chronopt AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Peter Wirth, Hallenriedstrasse 11, 6045 Meggen, anzumelden.

(A 3395\*)

6045 Meggen, 10. August 2000

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****EATCO Trading and Investment AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 2000 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung am Sitze der Gesellschaft, Neugasse 29, 6300 Zug, anzumelden.

(A 3423\*)

6300 Zug, 14. August 2000

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Medical Imaging Consulting MIC AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 2000 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator, Alois Langenegger, Treuhander, Gubelstrasse 17, 6304 Zug, schriftlich anzumelden.

(A 3396\*)

6304 Zug, 10. August 2000

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****M.I.G. Marketing, Immobilien und Grundstücksgeschäfte GmbH in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Juli 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Wilhelm Heinze, c/o Heinze + Co., Bellerivestrasse 10, 8008 Zürich, anzumelden.

(A 3397\*)

8008 Zürich, 10. August 2000

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Newtab AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Newtab AG vom 2. August 2000 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Zita Merlini-Witta, Rütenstrasse 20, 8956 Killwangen, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

(A 3359\*)

8956 Killwangen, 9. August 2000

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Peter Stuyvesant AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 2000 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin

atorin: Frau Patricia Fach, British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug, schriftlich anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

(A 3358\*)

6300 Zug, 9. August 2000

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Segrofin AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. Mai 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. André Hofer, c/o Dr. André Hofer und Partner, Gartenstrasse 36, 8002 Zürich, anzumelden.

(A 3424\*)

8002 Zürich, 14. August 2000

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AAC Lernsystem AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 2000 hat die AAC Lernsystem AG mit Sitz in Zürich ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Budliger Treuhand AG, Waffenplatzstrasse 64, 8002 Zürich, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

(A 3360\*)

8002 Zürich, 9. August 2000

Der Liquidator: Beat Stäubli

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft, in Zürich, vom 24. Mai 2000 hat die Fusion mit der Oscar Rom, Nouvelle femme, Nouvelle couture AG, in Zürich, beschlossen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 1999. Die Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Oscar Rom, Nouvelle femme, Nouvelle couture AG übergegangen. Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei der Oscar Rom, Nouvelle femme, Nouvelle couture AG anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 3376\*)

8000 Zürich, 10. August 2000

Oscar Rom, Nouvelle femme, Nouvelle couture AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Cantrade Beteiligungs AG (Cantrade Participation SA) (Cantrade Partecipazione SA) (Cantrade Participation Ltd), Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Cantrade Beteiligungs AG vom 15. Juni 2000 hat ihren Zusammenschluss mit ihrer Muttergesellschaft, der UBS AG, ohne Liquidation auf dem Wege der Fusion mit der UBS AG gemäss Fusionsvertrag vom 31. Mai 2000 beschlossen. Der Fusionsbeschluss ist am 30. Juni 2000 in das Handelsregister des Kantons Zürich und von Basel-Stadt eingetragen worden. Dadurch ist die Cantrade Beteiligungs AG ohne Liquidation aufgelöst und sind alle ihre Aktiven und Passiven von der UBS AG übernommen worden.

Die Gläubiger der Cantrade Beteiligungs AG, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, haben die Möglichkeit, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der (vormaligen) Cantrade Beteiligungs AG, c/o UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8098 Zürich, anzumelden.

(A 3425\*)

8098 Zürich, 14. August 2000

UBS AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Profil-Verwaltungs AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre Profil-Verwaltungs AG, mit Sitz in Zürich, hat am 25. Mai 2000 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Profil-Immobilien AG, Zürich, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Profil-Verwaltungs AG sind gemäss Fusionsvertrag per 31. Dezember 1999 durch Universalsukzession auf die Profil-Immobilien AG, Zürich, übergegangen. Die Profil-Verwaltungs AG ist aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Profil-Verwaltungs AG, Zürich, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich der Profil-Immobilien AG, Zweierstrasse 35, 8004 Zürich, anzumelden.

(A 3398\*)

8004 Zürich, 10. August 2000

Profil-Immobilien AG

## **Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben – Registre des appellations d'origine et des indications géographiques – Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche**

Bundesamt für Landwirtschaft – Office fédéral de l'agriculture – Ufficio federale dell'agricoltura

### **Veröffentlichung der Eintragung von geschützten Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografischen Angaben (GGA)**

Gestützt auf Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GUB/GGA-Verordnung) wird folgende Kennzeichnung im Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben eingetragen:

**Rheintaler Ribel** als geschützte Ursprungsbezeichnung (GUB), gemäss Verfügung des Bundesamts für Landwirtschaft vom 7. August 2000.

### **Publication de l'enregistrement d'appellations d'origine contrôlées (AOC) et d'indications géographiques protégées (IGP)**

Conformément à l'article 12 alinéa 2 de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la dénomination suivante est inscrite au registre des appellations d'origine et des indications géographiques:

**Rheintaler Ribel** en tant qu'appellation d'origine contrôlée (AOC), selon décision de l'Office fédéral de l'agriculture du 7 août 2000.

### **Publicazione della registrazione di denominazioni di origine protette (DOC) e di indicazioni geografiche protette (IGP)**

In virtù dell'articolo 12 capoverso 2 dell'ordinanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; ordinanza DOP/IGP), la seguente denominazione è iscritta nel registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche:

**Rheintaler Ribel** quale denominazione di origine controllata (DOC), giusta la decisione del 7 agosto 2000 dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

- (111) Nr. 474331  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Januar 2000  
(730) Inhaber/in: Merck & Co., Inc., One Merck Drive, Whitehouse Station (NJ 08889-0100), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

## AIRATHON

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide; Herbizide.

- (111) Nr. 474332  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. Februar 2000  
(730) Inhaber/in: Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich (540)

## FACE RESCUE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
3 Hauptpflegemittel insbesondere Haut- und Körper-Feuchtigkeitsmittel, Seifen für den persönlichen Gebrauch, Haut- und Körperreinigungsmittel.

- (111) Nr. 474333  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Juni 2000  
(730) Inhaber/in: Rad-Sport-Arnold GmbH, Koblenzer Strasse 236, 56073 Koblenz, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Schmauder & Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich (540)

## IRIDIUM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
11 Fahrradzubehör, nämlich Beleuchtungen.  
12 Fahrräder, Fahrradteile und Fahrradzubehör, soweit in Klasse 12 enthalten.

- (111) Nr. 474334  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Juni 2000  
(730) Inhaber/in: Cosmos Mode AG, Gwatstrasse 15, 8808 Pfäffikon SZ  
(740) Vertreter/in: Pestalozzi Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich (540)

## JEFFREY JORDAN

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
25 Bekleidungsstücke.

- (111) Nr. 474335  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1999  
(730) Inhaber/in: e+h Services AG, Industriestrasse 14, 4658 Däniken SO  
(740) Vertreter/in: Meyer Marks AG, Antonigasse 4, Postfach, 5620 Bremgarten AG (540)

SWISSPOL  
SECURITY TECHNOLOGIES

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand; Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbabsorbiermittel; Staubbentzungsmittel; Staubbindungsmitel; Brennstoffe; Holzkohle, Motortreibstoffe und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.  
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosswaren und Kleinisenwaren; Metallrohre.

- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen.  
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen.  
9 Brillen, Sonnenbrillen und Schutzbrillen sowie deren Bestand- und Zubehörteile (soweit in Klasse 9 enthalten); Vermessungs-, elektrische, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- (Beaufsichtigung), Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Schutzhelme aller Art; Schutzbekleidung; Batterien.  
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte; Glühbirnen aller Art; Wasserreinigungs- und -entkalkungsapparate.  
13 Schusswaffen; Munition und Geschosse; Pfefferspray zu Verteidigungszwecken; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper.  
14 Uhren und Zeitmessinstrumente.  
16 Druckereierzeugnisse aller Art; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Büroartikel aller Art (ausgenommen Möbel); Verpackungsmaterialien aller Art (soweit in Klasse 16 enthalten).

- 17 Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).  
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Regen- und Sonnenschirme.  
20 Möbel, einschliesslich Gartenmöbel; Spiegel, Rahmen.  
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Putzzeug; Stahlspäne; Bürsten, Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Essstäbchen.  
22 Zelte.  
24 Werkstoffe; Bett- und Tischdecken; Tücher und Lappen (soweit in Klasse 24 enthalten); Moskitonetze; Überzüge für Möbel, insbesondere für Gartenmöbel.  
25 Bekleidungsstücke aller Art, einschliesslich Handschuhe, Über- und Unterbekleidung; Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
35 Detailhandel; Versandwerbung; Detailhandel eines Versandhauses; Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken; Erteilen von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten, insbesondere Dienstleistungen betreffend Produktinformation und Produktforschung; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für Dritte.  
38 Telekommunikation.  
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren; Warenauslieferung; on-line auflösbare Organisation des Transports von Waren vom Hersteller/Lieferanten über die Einlagerung bis zur Auslieferung an den Kunden/Endabnehmer.

- 41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kulturellen und Unterrichtszwecken; Durchführung von Seminaren; Unterricht; Ausbildung.  
42 Versandhandel; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Zugangszeiten zu Computernetzwerken und Bereitstellen des Zugriffs über Telekommunikationsnetzwerke auf Datenbanken und audiovisuelles Material sowie auf multimediale Inhalte Zusammenhang mit dem Betrieb einer virtuellen Shoppingmall im Internet).

- (591) Farbanpruch: Das in der Marke enthaltene Kreuz wird weder in weiss auf rotem Grund noch in rot auf weissem Grund noch in einer anderen zu Verwechslungen mit dem Schweizerkreuz oder dem Zeichen des Roten Kreuzes führenden Farbe wiedergegeben.

- (111) no 474336  
(220) Date de dépôt: 9 avril 1999  
(730) Titulaire: L'Oréal (Société Anonyme), 14, Rue Royale, F-75008 Paris, FR-France  
(740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)

VICHY  
LABORATOIRES

WEIL GESUNDHEIT AUCH HAUTSACHE IST.

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-solaire; produits de maquillage; shampooings; gels, mousses et baumes, produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; la-

ques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles; dentifrices; tous les produits précités de provenance française.

- (111) Nr. 474337  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 2000  
(730) Inhaber/in: Chirurgische Praxis Enge Prof. Dr. med. C. Müller & Dr. med. U. Stoffel, Seestrasse 49, 8002 Zürich (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
42 Ärztliche Versorgung (ambulante und stationäre Chirurgie).

- (111) Nr. 474338  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juli 2000  
(730) Inhaber/in: Portmann Info GmbH, Waldrain 2, 6173 Flühli LU  
(740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten, Konfitüren, Fruchtmost; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel, Malz.  
Alle Waren mit Herkunft aus dem Entlebuch.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiete der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Garantiemärke

- (591) Farbanpruch: Grün, Rot, Weiss

- (111) Nr. 474339  
(220) Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1999  
(730) Inhaber/in: Westdeutsche Spielbanken GmbH & Co. KG, Weseler Strasse 108-112, 48151 Münster, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich (540)



## WestSpiel Casinos

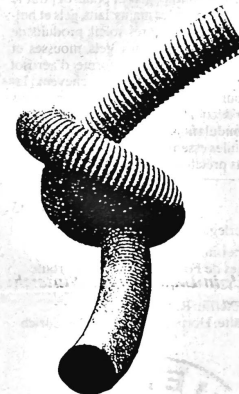
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Betrieb von Spielcasinos.  
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.  
(320/330) Prioritätsanspruch: 3. Mai 1999, EM-EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) Nr. 474340  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. November 1999  
(730) Inhaber/in: Gautschi Spezialitäten AG, Industriering 8, 3427 Utzenstorf (540)

Sauce Maître-Boucher  
GAUTSCHI

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelles), Konfitüren, Fruchtmost; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühleis.

- (111) Nr. 474341  
(220) Hinterlegungsdatum: 24. November 1999  
(730) Inhaber/in: UC Uebersax Consulting Heinz Uebersax, Rotbergstrasse 9, 4114 Hofstetten SO (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Lüftungs-, Dampferzeugungsgeräte, sanitäre Anlagen, Schalldämpfung und Luftfiltration.  
17 Schalldämmungsmittel.  
19 Baumaterial und Rohr aus Nichtmetall zu Bauzwecken.  
21 Behälter und Geräte für Haushalt, Waschküche, Bad und Küche.  
35 Werbung.  
37 Bauwesen, Reparaturwesen und Sanierungen, Installationsarbeiten.  
Dreidimensionale Marke

- (111) Nr. 474342  
(220) Hinterlegungsdatum: 24. November 1999  
(730) Inhaber/in: Digital Skies (Proprietary) Limited, Lyndhurst, Johannesburg (Gauteng), ZA-Südafrika  
(740) Vertreter/in: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich (540)

## IVERi

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.  
35 Detailhandel; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

- (111) Nr. 474343  
(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1999  
(730) Inhaber/in: Morgan Adhesives Company, 4560 Darrow Road, Stow (OH 44224), US-Vereinigte Staaten v. Amerika



(740) Vertreter/in: E. Blum & Co.  
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

## MACline

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Papier; Papier-Artikel soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinden; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe und Klebematerial für Papier und Schreibwaren oder Haushaltszwecke; Etiketten nicht aus Textilstoffen; Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit in Klasse 16 enthalten.
- 17 Plastiklamine und Plastikbögen; selbstklebende Plastikbögen für die Herstellung von Etiketten; alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 17 enthalten.

(111) no **474344**  
(220) Date de dépôt: 8 avril 1999  
(730) Titulaire: L'Oréal (Société Anonyme), 14, Rue Royale, F-75008 Paris, FR-France  
(740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**VICHY**  
LABORATOIRES

LA SALETTE PASSA ANCHE DALLA PELLE.

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil; produits de maquillage; shampooings; gels, mousses et baumes, produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles; dentifrices; tous les produits précités de provenance française.

(111) Nr. **474345**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. Januar 2000  
(730) Inhaber/in: Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 46, route de Genève, 1260 Nyon  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 41 Organisation von Sport- und Kulturanlässen und -aktivitäten; Vermietung von Audio- und Videoausrüstungen; Online-Veröffentlichung von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Online-Zurverfügungstellung von Spielen.
- 42 Verpflegung von Gästen, insbesondere mit Schnell- und Zwischenverpflegungen in Cafeterias und Restaurants; Betrieb von Hotels, Ferienorten, Pensionen und Touristenheimen; Übersetzungsdienste; Herstellung von Fotografien und Videoaufnahmen und von Drucksachen; Computerberatung; Datenverarbeitung (Programmierung von Computern); Überwachungs- und Sicherheitsdienste; ärztliche und zahnärztliche Dienste, Spitaldienste; Durchführung von Dopingkontrollen; Betrieb eines Coiffeur- und Schönheitssalons; Vermietung von Kleidern; Vermietung von Berufskleidung; Erstellen und Unterhalt von Computer- und Websites für andere; Websitedesign; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Netzwerken; Zurverfügungstellung von Informationen über elektronische Medien (Internet); Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwaltung von Urheberrechten; Leasing von Zugriffszeit zu Datenbanken.

(111) no **474346**  
(220) Date de dépôt: 25 janvier 2000  
(730) Titulaire: Brief'R Formations, Floriane Brier, 29, avenue Eugène-Lance, 1212 Grand-Lancy  
(540)

**PNLcoach**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 16 Produits de l'imprimerie; matériel didactique (à l'exception des appareils), documents de cours sous forme de brochures, journaux.

41 Formation et informations en matière de formation, organisation et conduite de séminaires.

(111) Nr. **474347**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Januar 2000  
(730) Inhaber/in: Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington (CT 06032-2568), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**GEN2**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 7 Lifte und Lifteinrichtungen, einschliesslich deren Bestandteile und Zuberhör soweit in dieser Klasse enthalten.
- 9 Steuerungseinrichtungen und deren Ersatzteile für Lifte.

(111) Nr. **474348**  
(220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 2000  
(730) Inhaber/in: Bruno Faoro, Stahlstrasse 33a, 8280 Kreuzlingen  
(540)

**&T**  
**&Trewitax**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Erstellung von Steuererklärungen; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Buchprüfung.
- 36 Finanzwesen, Geldgeschäfte; Erstellung von Steuergutachten- und Schätzungen.

(111) Nr. **474349**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1997  
(730) Inhaber/in: Urs Schaller, Rüterstr. 32, 8302 Kloten  
(540)

**WorldWatch**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, insbesondere Webserver, Mailserver und Netzwerk-Computer.
- 16 Bücher, Anleitungen und andere Publikationen im Zusammenhang mit Computern, insbesondere Anleitung für automatisiertes Erstellen von Dokumenten sowie Schemen für Computer-Netzwerke, Plattformen und deren Peripheriegeräte.
- 35 Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken, insbesondere automatisiertes Erstellen von Dokumenten im Bereich Webserver, Mailserver, Faxserver und Netzwerk-Computer auf dem Gebiet Computer-Netzwerke sowie auf dem Gebiet Dokumentvorlagen; Büroarbeiten im Sinne Büroservice.
- 37 Netzwerkplanung, nämlich planen, installieren und unterhalten von Computerplattformen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Installation und Reparatur, sowie Unterhalt von Computern, Daten-, Text- und Tabellenverarbeitungsgeräten insbesondere Webserver, Mailserver, Faxserver und Netzwerk-Computer.
- 41 Schulung von Programmen in den Bereichen Daten-, Text- und Tabellenverarbeitung.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere im Bereich Dokumentvorlagen; Computerberatungsdienste; Home-Page Design; Wartung von Computersoftware, insbesondere im Bereich Daten-, Text- und Tabellenkalkulation.

(111) no **474350**  
(220) Date de dépôt: 23 février 1999  
(730) Titulaire: British American Racing Limited, Level 1, Exchange House, Primrose Street, London EC2A 2HS, GB-Royaume-Uni  
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

**BRITISH AMERICAN RACING**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 12 Véhicules à moteur; parties et équipements pour véhicules à moteur compris dans cette classe.
- 14 Montres; porte-clés de fantaisie; articles de bijouterie.
- 16 Produits de l'imprimerie; papeterie; plumes, stylos.
- 18 Parapluies; bagages; articles en cuir compris dans cette classe.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 35 Publicité par correspondance; services de marketing et de promotion; publication de textes publicitaires par correspondance.

(111) no **474351**  
(220) Date de dépôt: 31 août 1998  
(730) Titulaire: Veuve Clicquot (Suisse) SA, 16, chemin des Coquelicots, 1215 Genève 15 Aéroport  
(740) Mandataire: Cabinet Mock & Widmer, 4, Cours des Bastions, 1205 Genève  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 33 Vins mousseux bénéficiant de l'appellation d'origine "champagne".
- 41 Organisation de manifestations pour la remise d'un prix destiné à promouvoir l'esprit d'entreprise chez les femmes; activités culturelles et de formation en relation avec la remise de ce prix.

(111) Nr. **474352**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. März 2000  
(730) Inhaber/in: Peter Jacuzzi HS Production, Sprenghöhe 6, Postfach 51, 6020 Emmenbrücke 2  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 13 Pfeffer-Schutzspray.

(111) Nr. **474353**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1999  
(730) Inhaber/in: André Tanner, Rainstrasse 61, 8038 Zürich  
(740) Vertreter/in: Gloor & Sieger, Utoquai 37, Postfach 581, 8024 Zürich  
(540)

**könix**  
schuhe

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 3 Wasch- Bleichmittel; Putz- Polier Fettentfernung- Schleifmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel.
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente.
- 18 Leder- und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Reise- und Handkoffer, Regenschirme.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 26 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.
- 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen, Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) Nr. **474354**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. November 1999  
(730) Inhaber/in: Fish Wishion Werbcagentur, Kreuzplatz 2, Postfach 1755, 8032 Zürich  
(740) Vertreter/in: Nobel & Hug, Rechtsanwältin, Dufourstrasse 29, 8008 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 19 Transportable Messebauten nicht aus Metall.
- 25 Bekleidungsstücke.
- 35 Werbung, Public Relations (PR), Marketing, Direktmarketing, einschliesslich der Werbung mit Hilfe von Datenträgern und/oder in Datennetzen.
- 38 Telekommunikation, einschliesslich der Telekommunikation in Datennetzen.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Design von Internetsoftware.

(111) no **474355**  
(220) Date de dépôt: 9 novembre 1999  
(730) Titulaire: MNC Mobile News Channel SA, 1728 Rossens  
(740) Mandataire: Cédric Aguet, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève  
(540)

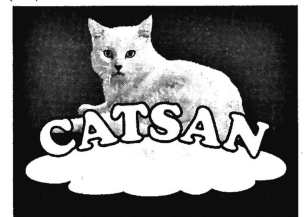


(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 38 Services téléphoniques à valeur ajoutée; agence d'informations et diffusion d'informations, notamment économiques, sportives et culturelles, par messagerie électronique (dite messagerie SMS, small message system) et sur écrans de téléphones mobiles.
- 42 Programmation nécessaire à la gestion des serveurs audiotextes et à la structuration des messages électroniques (dits messages SMS).

(591) Couleur/s revendiquée/s: Bleu, gris.

(111) Nr. **474356**  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Januar 2000  
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 31 Erzeugnisse für die Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Materialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbearbeitetes Holz; lebende Tiere, nämlich Katzen; Tierfutter für Katzen; Blackfishbein (Tierfutter für Katzen); Streu für Katzen, frisches Obst und Gemüse und nicht-medicinische Futtermittelzusätze für Katzen (soweit in Klasse 31 enthalten).

(591) Farbanpruch: Blau, gelb, schwarz, rosa, weiss.

(111) no **474357**  
(220) Date de dépôt: 26 janvier 2000  
(730) Titulaire: Global One Communications AG, Leutschenbachstrasse 41, 8050 Zürich  
(740) Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**GlobalOne Access Line**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 38 Télécommunications.

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## City Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2000

Aktiven

(B 108)

Passiven

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
Flüssige Mittel	1 567 853.09	1 818 682.36
Forderungen gegenüber Banken	610 317.18	3 989 197.48
Forderungen gegenüber Kunden	143 317 308.32	144 894 438.95
Hypothekarforderungen	3 795 863.45	4 409 876.20
Finanzanlagen	42 469 997.94	44 221 990.46
Sachanlagen	9 117.60	12 156.40
Rechnungsabgrenzungen	1 427 827.24	858 678.03
Sonstige Aktiven	229 314.15	47 563.75
<b>Total Aktiven</b>	<b>193 427 598.97</b>	<b>200 252 583.63</b>
Total nachrangige Forderungen	463 750.—	478 108.30
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	519 937.—	2 092 322.42

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	26 377 386.42	30 000 000.—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	12 731 145.83	13 623 135.08
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	4 598 880.17	4 709 801.15
Kassenobligationen	76 815 000.—	80 381 000.—
Rechnungsabgrenzungen	2 556 305.77	1 993 003.15
Sonstige Passiven	2 700 564.75	946 363.20
Wertberichtigungen und Rückstellungen	16 897 248.15	16 778 213.17
Reserve für allgemeine Bankrisiken	22 805 000.—	22 805 000.—
Gesellschaftskapital	7 500 000.—	7 500 000.—
Allgemeine gesetzliche Reserve	7 115 171.88	7 015 171.88
Andere Reserven	13 300 000.—	11 400 000.—
Gewinnvortrag	30 896.—	55 981.—
Jahresgewinn	—	3 044 915.—
<b>Total Passiven</b>	<b>193 427 598.97</b>	<b>200 252 583.63</b>
Total nachrangige Verpflichtungen	—	—
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	1 535 108.—	5 005 333.35

Ausserbilanzgeschäfte

Keine

Keine

## Erfolgsrechnung

	30.6.00	30.6.99 *)
	CHF	CHF
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>		
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>		
Zins- und Diskontertrag	6 746 833.19	4 358 843.56
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	—	280 273.96
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	715 674.54	243 723.69
Zinsaufwand	-2 128 285.02	-1 649 344.65
<b>Subtotal Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>	<b>5 334 222.71</b>	<b>3 233 496.56</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>		
Kommissionsertrag aus dem Kreditgeschäft	2 068 405.25	1 205 529.15
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	887.95	1 701.45
Kommisionsaufwand	-408 926.52	-128.75
<b>Subtotal Erfolg aus dem Kommissionsgeschäft</b>	<b>1 660 366.68</b>	<b>1 207 101.85</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>—</b>	<b>106 965.28</b>

	30.6.00	30.6.99 *)
	CHF	CHF
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	116 769.89	—
Liegenschaftenerfolg	60 000.—	67 161.95
Anderer ordentlicher Ertrag	104.37	1 021.85
Anderer ordentlicher Aufwand	-808 441.03	-12 722.40
<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>-631 566.77</b>	<b>55 461.40</b>
<b>Geschäftsaufwand</b>		
Personalaufwand	-904 828.37	-744 672.10
Sachaufwand	-1 602 904.26	-1 137 945.—
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>-2 507 732.63</b>	<b>-1 882 617.10</b>
<b>Bruttogewinn (1.1.–30.6.)</b>	<b>3 855 289.99</b>	<b>2 720 407.99</b>

\*) Vor Fusion mit Denaro Hypo Bank AG, am 1. Juli 1999

Die Abschreibungen sowie die zur Deckung der Risiken notwendigen Wertberichtigungen und Rückstellungen liegen fusionsbedingt höher. Ein Vergleich mit dem Vorjahr ist nicht möglich. Es sind weder ausserordentliche Verluste noch Erträge zu verzeichnen.

## Russische Kommerzbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2000

Aktiven

(B 118)

Passiven

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
Flüssige Mittel	658 138.84	888 078.36
Forderungen aus Geldmarktpapieren	754 974.55	15 191 526.04
Forderungen gegenüber Banken	176 763 439.94	196 140 677.18
Forderungen gegenüber Kunden	62 493 171.17	50 549 793.92
Hypothekarforderungen	—	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	40 317 489.14	45 166 044.56
Finanzanlagen	14 642 472.36	15 156 812.41
Beteiligungen	—	—
Sachanlagen	2 000 000.—	2 000 000.—
Rechnungsabgrenzungen	1 981 051.28	2 710 002.65
Sonstige Aktiven	2 048 021.46	872 792.51
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	50 500 000.—	50 500 000.—
<b>Total Aktiven</b>	<b>352 158 758.74</b>	<b>379 175 727.63</b>
Total nachrangige Forderungen	3 006 930.—	3 008 030.—
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	22 608 472.77	63 122 949.65

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken	187 943 584.04	212 025 963.81
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	—	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	10 515 361.44	15 077 061.06
Kassenobligationen	—	—
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	—	—
Rechnungsabgrenzungen	807 898.15	745 236.69
Sonstige Passiven	1 570 531.43	671 014.54
Wertberichtigungen und Rückstellungen	45 086 548.16	44 421 616.01
Reserven für allgemeine Bankrisiken	900 000.—	900 000.—
Gesellschaftskapital	101 000 000.—	101 000 000.—
Allgemeine gesetzliche Reserve	1 300 000.—	1 200 000.—
Andere Reserven	3 000 000.—	2 000 000.—
Gewinnvortrag	34 835.52	42 029.68
Jahresgewinn	—	1 092 805.84
<b>Total Passiven</b>	<b>352 158 758.74</b>	<b>379 175 727.63</b>
Total nachrangige Verpflichtungen	32 680 000.—	59 775 000.—
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	50 285 487.96	69 678 786.37

Derivative Finanzinstrumente (Kontraktvolumen)	88 397 718.87	33 359 694.39
– positive Wiederbeschaffungswerte	1 851 956.72	660 987.57
– negative Wiederbeschaffungswerte	139 681.57	187 224.98
Treuhandgeschäfte	6 008 218.—	983 498.—

## Erfolgsrechnung

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>		
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>		
Zins- und Diskontertrag	6 158 606.72	6 906 564.53
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	1 204 351.36	2 210 765.92
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	678 279.36	658 733.20
Zinsaufwand	(5 443 929.62)	(3 815 842.90)
<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>2 597 307.82</b>	<b>5 960 220.75</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	156 487.85	110 106.49
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	27 276.90	9 468.36
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	87 246.26	72 256.63
Kommisionsaufwand	(96 540.09)	(65 584.91)
<b>Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>174 470.92</b>	<b>126 246.57</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>2 670 756.01</b>	<b>9 983 392.31</b>

	30.6.00	31.12.99
	CHF	CHF
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>		
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	—	—
Beteiligungsertrag	—	—
Liegenschaftenerfolg	6 857.22	(4 628.30)
Anderer ordentlicher Ertrag	—	945 037.02
Anderer ordentlicher Aufwand	(227 943.09)	—
<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>(221 085.87)</b>	<b>940 408.72</b>
<b>Geschäftsaufwand</b>		
Personalaufwand	(2 401 789.53)	(2 423 343.18)
Sachaufwand	(1 464 200.65)	(1 529 194.04)
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>(3 865 990.18)</b>	<b>(3 952 537.22)</b>
<b>Bruttogewinn</b>	<b>1 355 458.70</b>	<b>13 057 731.13</b>
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	—	(58 500.—)
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	(2 913 756.85)	(12 391 175.76)
<b>Zwischenergebnis</b>	<b>(1 558 298.15)</b>	<b>(608 055.37)</b>
Ausserordentlicher Ertrag	2 700 499.04	467 225.84
Ausserordentlicher Aufwand	—	—
Steuern	(127 500.—)	(124 998.—)
<b>Halbjahresgewinn</b>	<b>1 014 700.89</b>	<b>950 283.21</b>



## EFG Private Bank SA, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 2000		(B 107)		Passiven	
	30.6.00 CHF	31.12.99 CHF		30.6.00 CHF	31.12.99 CHF		
Flüssige Mittel	1 148 109.—	10 619 907.—	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	103 928.—	89 699.—		
Forderungen aus Geldmarktpapieren	14 977 168.—	18 100 496.—	Verpflichtungen gegenüber Banken	428 108 614.—	501 006 412.—		
Forderungen gegenüber Banken	656 112 308.—	638 383 945.—	Spar- und Anlageform	43 162.—	43 230.—		
Forderungen gegenüber Kunden	269 826 689.—	270 650 332.—	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	559 194 373.—	422 272 703.—		
Hypothekarforderungen	14 487 271.—	17 160 516.—	Rechnungsabgrenzungen	10 119 541.—	12 118 093.—		
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	Sonstige Passiven	6 094 139.—	6 339 752.—		
Finanzanlagen	70 407 279.—	6 640 514.—	Wertberichtigungen und Rückstellungen	3 145 490.—	899 148.—		
Beteiligungen	3 240 942.—	3 113 088.—	Reserven für allgemeine Bankrisiken	400 000.—	400 000.—		
Sachanlagen	6 254 087.—	5 920 582.—	Gesellschaftskapital	25 000 000.—	25 000 000.—		
Rechnungsabgrenzungen	14 695 215.—	8 501 929.—	Allgemeine gesetzliche Reserve	2 951 000.—	2 700 000.—		
Sonstige Aktiven	6 160 805.—	6 148 953.—	Anderer Reserven	14 049 000.—	12 700 000.—		
			Verlustvortrag	71 225.—	-3 349 502.—		
			Jahresgewinn	8 029 401.—	5 020 727.—		
Total Aktiven	1 057 309 873.—	985 240 262.—	Total Passiven	1 057 309 873.—	985 240 262.—		
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>				<b>Erfolgsrechnung</b>			
Eventualverpflichtungen	73 936 189.—	60 435 698.—	Derivative Finanzinstrumente:				
Unwiderrufliche Zusagen	—	—	Kontraktvolumen	752 980 153.—	592 774 299.—		
Derivative Finanzinstrumente:			Negative Wiederbeschaffungswerte	5 636 143.—	5 712 686.—		
Positive Wiederbeschaffungswerte	5 893 571.—	5 945 610.—	Treuhandgeschäfte	733 859 735.—	774 373 576.—		
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>				<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>			
	1.1.-30.6.00 CHF	1.1.-30.6.99 CHF					
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>			Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	—	—		
Zins- und Diskontertrag	23 648 372.—	4 733 272.—	Beteiligungsertrag	—	—		
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	105.—	14.—	Anderer ordentlicher Ertrag	1 742 887.—	869 747.—		
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	1 311 177.—	147 250.—	Anderer ordentlicher Aufwand	-60 728.—	—		
Zinsaufwand	-19 209 542.—	-2 896 908.—	<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>1 682 159.—</b>	<b>869 747.—</b>		
<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>5 750 112.—</b>	<b>1 983 628.—</b>	<b>Geschäftsaufwand</b>				
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>			Personalaufwand	-9 659 223.—	-8 422 283.—		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	135 477.—	213 757.—	Sachaufwand	-4 085 344.—	-3 143 392.—		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	19 829 457.—	12 596 917.—	<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>-13 744 567.—</b>	<b>-11 565 675.—</b>		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 219 423.—	860 528.—	<b>Bruttogewinn</b>	<b>13 090 531.—</b>	<b>3 226 075.—</b>		
Kommissionsaufwand	-3 565 659.—	-3 030 473.—	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-2 235 267.—	-1 977 205.—		
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>17 618 698.—</b>	<b>10 640 729.—</b>	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-120 129.—	-177 591.—		
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>1 784 129.—</b>	<b>1 297 646.—</b>	<b>Zwischenergebnis</b>	<b>10 735 135.—</b>	<b>1 071 279.—</b>		
			Ausserordentlicher Ertrag	203 528.—	125 561.—		
			Ausserordentlicher Aufwand	-167 784.—	-34 230.—		
			Steuern	-2 741 478.—	-80 567.—		
			<b>Gewinn 1. Semester</b>	<b>8 029 401.—</b>	<b>1 082 043.—</b>		

## Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Bâle

Aktiven		Bilan intermédiaire au 30 juin 2000 (avec comparatif au 31 décembre 1999)		(B 113)		Passiven	
	2000 en milliers de CHF	1999 en milliers de CHF		2000 en milliers de CHF	1999 en milliers de CHF		
Liquidités	73 344	72 804	Engagements envers les banques	4 461 168	4 143 076		
Créances résultant de papiers monétaires	743 708	620 329	Autres engagements envers la clientèle	840 853	1 057 797		
Créances sur les banques	1 202 691	1 387 721	Obligations de caisse	100	100		
Créances sur la clientèle	2 382 982	1 755 919	Comptes de régularisation	111 446	97 493		
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 220 274	1 644 758	Autres passifs	685 936	531 728		
Participations	713	713	Correctifs de valeurs et provisions	8 395	9 929		
Immobilisations corporelles	9 527	9 847	Réserves pour risques bancaires généraux	30 674	30 674		
Comptes de régularisation	42 952	28 868	Capital social	85 000	85 000		
Autres actifs	748 173	622 715	Réserve légale générale	100 100	97 884		
			Autres réserves	61 600	38 675		
			Bénéfice reporté	677	—		
Total	6 424 364	6 143 674	Bénéfice de l'exercice	38 415	51 318		
Créances de rang subordonné	—	—	Total	6 424 364	6 143 674		
Créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	727 249	807 325	Engagements de rang subordonné	81 779	81 200		
			Engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	3 622 445	3 606 475		
<b>Compte de résultat intermédiaire au 30 juin</b>				<b>Compte de résultat intermédiaire au 30 juin</b>			
<b>Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire</b>	2000 en milliers de CHF	1999 en milliers de CHF		2000 en milliers de CHF	1999 en milliers de CHF		
Produit des intérêts et des escomptes	167 947	127 506	Charges de personnel	23 152	24 963		
Produit des intérêts et dividendes des immobilisations financières	—	40	Autres charges d'exploitation	12 196	13 328		
Charge d'intérêts	148 614	103 811	<b>Charges d'exploitation</b>	<b>35 348</b>	<b>38 291</b>		
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>19 333</b>	<b>23 735</b>	<b>Bénéfice brut</b>	<b>61 481</b>	<b>51 255</b>		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	2 962	13 939	<b>Bénéfice de l'exercice</b>				
Produits des commissions sur opérations de négoce de titres et les placements	68 203	42 307	<b>Bénéfice brut</b>	<b>61 481</b>	<b>51 255</b>		
Produit des commissions sur les autres prestations de service	662	1 097	Amortissements sur l'actif immobilisé	2 293	2 750		
Charge de commissions	15 784	10 407	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	7 088	13 651		
<b>Résultat des opérations de commissions et prestations de service</b>	<b>56 043</b>	<b>46 936</b>	Produits extraordinaires	55	147		
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>21 437</b>	<b>18 854</b>	Charges extraordinaires	933	2 617		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	—	10	Impôts	12 807	8 830		
Produit des participations	16	3	<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>38 415</b>	<b>23 554</b>		
Résultat des immeubles	—	8					
<b>Autres résultats ordinaires</b>	<b>16</b>	<b>21</b>					

## The Industrial Bank of Japan – NJ (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 2000		(B 115)	Passiven
		30.6.00	31.12.99	30.6.00	31.12.99
	1000 CHF	1000 CHF	1000 CHF	1000 CHF	1000 CHF
Flüssige Mittel	8 552	8 050	27 256	144 216	
Forderungen gegenüber Banken	46 235	9 505	34 703	25 599	
Forderungen gegenüber Kunden	1 190	1 293	6 129	3 460	
Handelsbestände in Wertschriften	6 200	17	19 352	9 188	
Finanzanlagen	147 678	284 899	3 102	3 151	
Sachanlagen	7 637	8 584	107 500	107 500	
Rechnungsabgrenzungen	4 677	7 499	18 502	17 720	
Sonstige Aktiven	1 724	10 457	6 960	17 060	
			389	235	
<b>Total Aktiven</b>	<b>223 893</b>	<b>330 304</b>	<b>223 893</b>	<b>330 304</b>	
Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	34 226	10 049	23 069	150 625	
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>					
Derivative Finanzinstrumente:					
Positive Wiederbeschaffungswerte, brutto	4 875	8 510	86 913	177 155	
Negative Wiederbeschaffungswerte, brutto	5 224	6 452	79 924	65 452	
<b>Erfolgsrechnung</b>					
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>	<b>1.1.–30.6.00</b>	<b>1.1.–30.6.99</b>	<b>1.1.–30.6.00</b>	<b>1.1.–30.6.99</b>	
	<b>1000 CHF</b>	<b>1000 CHF</b>	<b>1000 CHF</b>	<b>1000 CHF</b>	
<b>Nettoertrag aus dem Zinsengeschäft</b>					
Zins- und Diskontertrag	493	6 440	14 759	50	
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	9	599	104	476	
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	4 226	10 098	—	—	
Zinsaufwand	– 2 410	– 13 450	—	—	
<b>Subtotal Nettoertrag aus dem Zinsengeschäft</b>	<b>2 318</b>	<b>3 687</b>	<b>14 863</b>	<b>526</b>	
<b>Nettoertrag aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>					
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	1 255	1 415	—	—	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	4	6	—	—	
Kommissionsaufwand	– 1 396	– 519	—	—	
<b>Subtotal Nettoertrag aus dem Kommissionsgeschäft</b>	<b>– 137</b>	<b>902</b>	<b>– 7 667</b>	<b>– 7 459</b>	
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>2 352</b>	<b>– 55</b>	<b>11 729</b>	<b>– 2 399</b>	
Die Abschreibungen auf dem Anlagevermögen bewegen sich im Rahmen des Vorjahres und die Risikolage erfordert keine weiteren Rückstellungen.					
Fusionskosten, welche im 3. Quartal 2000 anfallen werden, sind nicht berücksichtigt.					

## Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 2000		(B 109)	Passiven
		30.6.00	31.12.99	30.6.00	31.12.99
	CHF 1000	CHF 1000	CHF 1000	CHF 1000	CHF 1000
Flüssige Mittel	54 084	163 617	2 095	3 042	
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1 099	16 510	1 883 827	1 904 738	
Forderungen gegenüber Banken	1 359 058	1 762 473	709 216	809 181	
Forderungen gegenüber Kunden	1 167 887	1 078 807	2 595 137	2 716 961	
Hypothekarforderungen	1 795	1 795	68 928	40 944	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	445 344	35 518	88 981	68 339	
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>3 029 267</b>	<b>3 058 720</b>	<b>205 164</b>	<b>169 671</b>	
Finanzanlagen	8 589	31 788	100 000	100 000	
Beteiligungen	15 245	13 976	36 000	35 100	
Sachanlagen	44 226	46 192	148 200	118 500	
Goodwill	17 521	20 024	58	23	
Rechnungsabgrenzungen	100 983	48 639	64 340	45 135	
Sonstige Aktiven	90 976	74 834	348 598	298 258	
<b>Total Aktiven</b>	<b>3 306 808</b>	<b>3 294 173</b>	<b>3 306 808</b>	<b>3 294 173</b>	
<b>Informationen zu den Ausserbilanzgeschäften</b>					
Eventualverbindlichkeiten	556 410	560 036	55 290	46 230	
Derivative Finanzinstrumente:					
Positive Wiederbeschaffungswerte	76 886	55 554	3 832 914	3 711 693	
			7 557 370	7 437 446	
<b>Erfolgsrechnung</b>					
(nicht revidierter Halbjahresabschluss)					
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>	<b>1.1.–30.6.00</b>	<b>1.1.–30.6.99</b>	<b>1.1.–30.6.00</b>	<b>1.1.–30.6.99</b>	
	<b>CHF 1000</b>	<b>CHF 1000</b>	<b>CHF 1000</b>	<b>CHF 1000</b>	
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>					
Zins- und Diskontertrag	47 230	33 860	5 120	81	
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	3 061	3 034	—	1 219	
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	288	730	125	—	
Zinsaufwand	– 30 961	– 24 729	– 135	– 78	
<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>19 618</b>	<b>12 895</b>	<b>5 110</b>	<b>1 222</b>	
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>					
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	744	888	—	—	
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	148 814	99 226	– 88 688	– 54 780	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	60 649	37 739	– 55 099	– 39 126	
Kommissionsaufwand	– 15 050	– 6 267	– 143 787	– 93 906	
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>195 157</b>	<b>131 586</b>	<b>116 001</b>	<b>73 198</b>	
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>39 903</b>	<b>21 401</b>	<b>– 6 537</b>	<b>– 3 009</b>	
			<b>– 9 160</b>	<b>– 25 302</b>	
			<b>100 304</b>	<b>44 887</b>	
			<b>450</b>	<b>2 752</b>	
			<b>– 3 871</b>	<b>– 1 212</b>	
			<b>– 32 543</b>	<b>– 12 880</b>	
			<b>64 340</b>	<b>33 547</b>	



Bilancio intermedio al 30 giugno 2000 (B 116) Passivi

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

**In conformità all'OMC**

## Non sottomessi alle regole dell'OMC

Bundesamt für Statistik  
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

10. **Nachweis/Eignung:** Diese Ausschreibung ist an Schweizer Hersteller gerichtet, da es sich bei der schweizerischen Finanzhilfe an den Kosovo um eine gebundene Unterstützung im Rahmen eines Abkommens mit der UNMIK handelt.

- 3c. *Adjudication*: le mandat n'est pas partagé.
4. *Délai d'exécution*: d'octobre à décembre 2000
5. *Offres de communautés de travail (consortium)*: la formation de consortiums est possible.
- 6a. *Délai de remise des offres*: 40 jours à partir de la date de cette publication. Les offres sont à envoyer à l'adresse mentionnée sous ch. 6b, par courrier contre accusé de réception ou par recommandé (lettre ou colis).
- 6b. *Adresse où la documentation concernant l'appel d'offres peut être obtenue et où les offres doivent être envoyées*: Kaufmann Consulting, à l'att. de M. Jürg Kaufmann, Im Hauffeld 109, 8455 Rüdlingen, téléphone 01 867 14 36 / Fax 01 867 34 89.  
La documentation ne peut être commandée que par fax (au numéro ci-dessus) ou par poste, en veillant à mentionner l'adresse précise du destinataire.
- 6c. *Langue dans laquelle l'offre doit être rédigée*: l'anglais.
7. -

8. **Cautions:** –
9. **Conditions de paiement:** paiement en CHF, voir les conditions détaillées dans la documentation concernant l'appel d'offres.
10. **Aptitude:** cet appel d'offres s'adresse à des fournisseurs suisses car il s'agit d'une aide financière liée de la Suisse au Kosovo dans le cadre d'un accord avec l'UNMIK. Les autorités suisses sont toutefois prêtes à intégrer dans le projet des biens d'équipement d'origine étrangère en quantité limitée, à la condition qu'un produit étranger soit absolument nécessaire pour l'équipement du système et qu'il ne soit pas disponible en Suisse, qu'il n'y existe pas d'offre de produit équivalent ou que, si une telle offre existe, les coûts ne soient pas compétitifs, ou encore, dernière hypothèse, si le produit étranger présente des avantages indéniables.
11. **Créances d'adjudication:** les entreprises qui ont le profil requis doivent fournir toute la documentation nécessaire à une évaluation fiable de leurs capacités et de leur expérience. L'offre présentant le meilleur rapport coûts/prestations obtiendra le mandat.
12. **Mode de financement:** le financement est assuré par les moyens réservés au projet dans l'aide financière suisse au Kosovo.
13. **Offres partielles:** les offres partielles ne sont pas prises en considération.
14. **Mise au concours:** la mise au concours se fait selon les règles de l'ordonnance sur les marchés publics (OMP); elle n'est pas soumise à l'accord GATT.
15. **Validité de l'offre:** au moins quatre mois.
16. **Coûts à prendre en compte:** tous les équipements, pièces, mesures de formation, matériel, frais accessoires, coûts, etc. nécessaires à l'exécution du mandat.
- 17a. **Négociations:** les négociations sont réservées.
- 17b. **Coûts de la soumission d'offres:** ces coûts ne sont pas remboursés. (NG 262)

## Baufträge / Constructions / Costruzioni

### Verschiedene / Divers / Diversi

#### SBB CFF FFS

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost  
Bahntechnik  
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Birmensdorf ZH
- 3b. **Gegenstand:** Strecke Birmensdorf-Bonstetten-Wettswil Gleiserneuerung  
Beschrieb: Erneuerung von 1852 m Gleis mit maschineller Schotterreinigung und 281 m Gleis mit Unterbauanierung; Bau von 210 m Bankethalterung und 800 m Entwässerungsleitung; Anpassungsarbeiten an Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen
4. **Ausführungstermine:**  
– Entwässerung und Bankethalterung ab März 2001  
– Hauptarbeiten ab September 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Eingang des Angebotes bei der SBB AG: Montag, 2. Oktober 2000, 12 Uhr.
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Rechnungswesen und Controlling, Büro V4011, Kasernenstrasse 95, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «OE Birmensdorf-Bonstetten»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ab Montag, 21. August 2000 oder anlässlich der Begehung  
Auskünfte zum Verfahren bei: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Telefon 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12
8. **Nachweis der Eignung:**  
– ausreichende Gewähr für die Durchsetzung der Sicherheits- und Schutzmassnahmen  
– ausreichende Gewähr der technischen Leistungsfähigkeit  
– ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** ja
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Donnerstag, 31. August 2000, 9 Uhr. Treffpunkt: Saal Restaurant Sonne, Luzernerstrasse 1, 8903 Birmensdorf  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16)
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

#### Résumé

- 3b. **Objet:** Ligne Birmensdorf-Bonstetten-Wettswil. Renouvellement de voie  
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi, 2 octobre 2000, 12 h. au siège CFF Zürich
- 6d. **Retrait des documents de participation:** à partir du 21 août 2000 ou lors de l'inspection  
Renseignements auprès de: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Téléphone 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12 (NG 257)

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost  
Bahntechnik  
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Hauptwil TG
- 3b. **Gegenstand:** Strecke Bischofzell Stadt-Hauptwil und Bahnhof Hauptwil Gleiserneuerung  
Beschrieb: Erneuerung von 1544 m Gleis mit maschineller Schotterreinigung und 160 m Stationsgleis mit maschineller Schottererneuerung; Bau von 350 m Bankethalterung und 180 m Entwässerungsleitung; Neubau bzw. Tieferlegen von 500 m Entwässerungsrinnen. Anpassungsarbeiten an Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen.
4. **Ausführungstermin:** ab April 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Eingang des Angebotes bei der SBB AG: Montag, 2. Oktober 2000, 12 Uhr.

- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Rechnungswesen und Controlling, Büro V4011, Kasernenstrasse 95, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «OE Bischofzell-Hauptwil»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ab Montag, 21. August 2000 oder anlässlich der Begehung  
Auskünfte zum Verfahren bei: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Telefon 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12
8. **Nachweis der Eignung:**  
– ausreichende Gewähr für die Durchsetzung der Sicherheits- und Schutzmassnahmen  
– ausreichende Gewähr der technischen Leistungsfähigkeit  
– ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** ja
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Dienstag, 29. August 2000, 9 Uhr. Treffpunkt: Saal Restaurant Schwanen, Obere Bahnhofstrasse 21, 9500 Wil SG.  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16)
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

#### Résumé

- 3b. **Objet:** Ligne Bischofzell Stadt-Hauptwil et gare Hauptwil. Renouvellement de voies  
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi, 2 octobre 2000, 12 h. au siège CFF Zürich
- 6d. **Retrait des documents de participation:** à partir du 21 août 2000 ou lors de l'inspection  
Renseignements auprès de: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Téléphone 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12 (NG 258)

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost  
Bahntechnik  
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Zell in Rikon (Kollbrunn) ZH
- 3b. **Gegenstand:** Bahnhof Kollbrunn Weichenerneuerung  
Beschrieb: Ersatz einer Doppelweiche durch 2 einfache Weichen; 160 m Gleiserneuerung; Umbauarbeiten an Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen sowie Anpassungsarbeiten an den Zwischenpertron.
4. **Ausführungstermin:** ab Mai 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Eingang des Angebotes bei der SBB AG: Montag, 2. Oktober 2000, 12 Uhr.
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Rechnungswesen und Controlling, Büro V4011, Kasernenstrasse 95, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «OE Kollbrunn»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ab Montag, 21. August 2000 oder anlässlich der Begehung  
Auskünfte zum Verfahren bei: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Telefon 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12
8. **Nachweis der Eignung:**  
– ausreichende Gewähr für die Durchsetzung der Sicherheits- und Schutzmassnahmen  
– ausreichende Gewähr der technischen Leistungsfähigkeit  
– ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** ja
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Donnerstag, 31. August 2000, 9 Uhr. Treffpunkt: Saal Restaurant Sonne, Luzernerstrasse 1, 8903 Birmensdorf  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16)
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

#### Résumé

- 3b. **Objet:** Gare Kollbrunn. Renouvellement d'appareils de voie  
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi, 2 octobre 2000, 12 h. au siège CFF Zürich
- 6d. **Retrait des documents de participation:** à partir du 21 août 2000 ou lors de l'inspection  
Renseignements auprès de: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Téléphone 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12 (NG 259)

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost  
Bahntechnik  
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Schwarzenbach SG
- 3b. **Gegenstand:** Bahnhof Schwarzenbach Gleis- und Weichenerneuerung  
Beschrieb: Erneuerung von 480 m Gleis mit maschineller Schotterreinigung; Erneuerung von 3 Weichen; Bau von 220 m Bankethalterung, Umbauarbeiten an Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen
4. **Ausführungstermin:** ab April 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Eingang des Angebotes bei der SBB AG: Montag, 2. Oktober 2000, 12 Uhr
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Rechnungswesen und Controlling, Büro V4011, Kasernenstrasse 95, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «OE Schwarzenbach»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch

- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ab: Montag, 21. August 2000 oder anlässlich der Begehung  
Auskünfte zum Verfahren bei: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Telefon 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12
8. **Nachweis der Eignung:**  
– ausreichende Gewähr für die Durchsetzung der Sicherheits- und Schutzmassnahmen  
– ausreichende Gewähr der technischen Leistungsfähigkeit  
– ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** ja
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Dienstag, 29. August 2000, 9 Uhr; Treffpunkt: Saal Restaurant Schwanen, Obere Bahnhofstrasse 21, 9500 Wil SG.  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16)
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

#### Résumé

- 3b. **Objet:** Gare Schwarzenbach  
Renouvellement de voie et d'appareils de voie  
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi, 2 octobre 2000, 12 h., au siège CFF Zürich
- 6d. **Retrait des documents de participation:** à partir du 21 août 2000 ou lors de l'inspection  
Renseignements auprès de: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Téléphone 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12 (NG 260)

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost  
Bahntechnik  
Postfach, 8021 Zürich
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Schaffhausen
- 3b. **Gegenstand:** Bahnhof Schaffhausen Gleiserneuerung  
Beschrieb: Erneuerung von 190 m Gleis (A 35) und 607 m Gleis (R 6) mit maschineller Schotterreinigung; Anpassungsarbeiten an Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen sowie an der Entwässerung.
4. **Ausführungstermin:** ab März/April 2001
5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Eingang des Angebotes bei der SBB AG: Montag, 2. Oktober 2000, 12 Uhr
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Rechnungswesen und Controlling, Büro V4011, Kasernenstrasse 95, Postfach, 8021 Zürich, Vermerk: «OE Schaffhausen»
- 6c. **Sprache oder Sprachen des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ab: Montag, 21. August 2000 oder anlässlich der Begehung  
Auskünfte zum Verfahren bei: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Telefon 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12
8. **Nachweis der Eignung:**  
– ausreichende Gewähr für die Durchsetzung der Sicherheits- und Schutzmassnahmen  
– ausreichende Gewähr der technischen Leistungsfähigkeit  
– ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
- 9a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nein
- 9b. **Zulässigkeit von Varianten:** ja
10. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen
11. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
12. **Begehung:** Donnerstag, 31. August 2000, 9 Uhr; Treffpunkt: Saal Restaurant Sonne, Luzernerstrasse 1, 8903 Birmensdorf  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118, Art. 16)
13. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB AG.

#### Résumé

- 3b. **Objet:** Gare Schaffhausen Renouvellement de voies  
Quantités: Voir texte allemand
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi, 2 octobre 2000, 12 h., au siège CFF Zürich
- 6d. **Retrait des documents de participation:** à partir du 21 août 2000 ou lors de l'inspection  
Renseignements auprès de: Ingenieurbüro Emch+Berger AG, Forchstrasse 59, 8032 Zürich, Herr Peter Schwerdel, Téléphone 01 389 91 11 / Fax 01 389 91 12 (NG 261)

## Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!  
Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

#### Ancienne adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NP/Lieu: \_\_\_\_\_

#### Nouvelle adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

#### Changement d'adresse dès le:





## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
Ausweis vom 10. August 2000BANQUE NATIONALE SUISSE  
Situation au 10 août 2000

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	37 986.7	- 119.3
Devisenanlagen	Placements de devises	47 790.6	+ 31.6
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2 273.1	-
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	443.8	+ 109.5
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	270.8	-
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	19 944.7	- 3 063.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	-	- 44.5
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	27.2	- 92.4
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	4 838.7	+ 43.2
Übrige Aktiven	Autres actifs	1 125.4	- 11.2
Total	Total	114 701.0	-

Passiven	Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	30 867.2	- 652.8
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	2 625.1	- 679.6
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	13 709.8	- 1 846.0
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	154.7	+ 0.6
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	223.0	+ 18.4
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	-
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	563.8	-
Sonstige Passiven	Autres passifs	28 295.3	+ 13.2
Rückstellungen	Provisions	38 147.1	-
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	115.0	-
Total	Total	114 701.0	-

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen  
Certifié conforme aux écrituresDer Chef Rechnungswesen  
Le chef de la comptabilité  
BechtigerDas Direktorium  
La Direction générale  
Meyer Roth Gehrig

## INSERTER - ANNONCES - ANNUNCI

C&amp;W///

ENERGIE UND DIENSTLEISTUNGEN

## Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

6 3/4 % Anleihe 1992-2002 von CHF 100 000 000

## Anleihe-Kündigung

Die Gesellschaft hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen.

Rückzahlungspreis: 100 %

Rückzahlungsdatum: 16. Oktober 2000

Verzinsung: Mit dem Rückzahlungsdatum endet die Verzinsung.

Rückzahlung: Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 16. Oktober 2001 und 2002, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Valoren-Nummer: 101897 / CH0001018974

Zürich, 14. August 2000

Im Auftrag:  
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON  
144-045291/1408

## ALA TRASPORTI SA - CHIASSO

Gli azionisti della ALA TRASPORTI SA di Chiasso, sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

presso la sede sociale in Corso San Gottardo 30, 6830 Chiasso, per il giorno 31 agosto 2000, ore 17.30 per discutere e delibera sul seguente

## Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione: conto annuale e rapporto annuale per l'anno 1999. Lettura del rapporto di revisione. Gli atti sono stati regolarmente depositati presso la sede sociale.
2. Approvazione del rapporto annuale e del conto annuale.
3. Deliberazione sull'impiego dell'utile risultante a bilancio.
4. Discarico agli amministratori e nomine statutarie.
5. Nomine interne.
6. Eventuali.

## I documenti:

- la relazione sulla gestione,
- il bilancio ed il conto predite e profitti 1999,
- il rapporto dell'organo di revisione e
- la proposta del C.A. sull'impiego dell'utile risultante a bilancio

sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale.

Il consiglio d'amministrazione  
135-777394/1408Insérez  
dans la FOSC!Zu verkaufen/vermieten  
Western-Dekorationüber 200 Westernartikel, Silbersporen, Bulletschen, Packtaschen, Revolver- und Winchester-Futurale, Stokbriefe, Handschellen, Indianecken, Fallen, Westernhüte, Lassos, Chaps, Longhorns, Bismarck, alte Wirtschausschilder usw.  
Günstige Preise  
☎ 056 633 44 82Mit mir setzen Sie auf's richtige Pferd.  
Das Internet.

PUBLICITAS

Beratungsbüro City West, Bahnhofstrasse 9, 8001 Bern  
Beratungsbüro Stadt, Schlegelstrasse 16, 3001 Bern  
Tel. 031 364 11 11, Fax 031 364 13 30

## Kunsteisbahn Rheinfelden AG, 4310 Rheinfelden

## Aktienumtausch

Aufgrund der an der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 2000 beschlossenen Namensänderung und der Kapitalerhöhung der Gesellschaft werden die ausgegebenen Namenaktien umgetauscht.

Gesellschaft neu: KuBa Freizeitcenter AG, 4310 Rheinfelden

Aktienkapital neu: CHF 2 000 000.00

Stückelung: 20 000 Aktien zu Nominal CHF 100.00

Umtauschverhältnis: 1:1

Verfahren: Umtausch der Aktien gegen Aktienzertifikate an die  
P-P-P Treuhand GmbH  
Ref.: KuBa  
Kaiserstrasse 32  
4310 Rheinfelden

Frist: 15. 09. 2000

Rheinfelden, 9. August 2000

KuBa Freizeitcenter AG, Rheinfelden  
R. Wendelspiess  
VR-Präsident  
173-712641/1408

## Offenlegung von Beteiligungen

Gemäss BEHG Art. 20 und BEHV-EBK Art. 9 &amp; 17 haben folgende Aktionäre gemeldet, Stimmrechtsanteile erworben zu haben, welche die Grenzwerte erreichten, die eine Offenlegung ihrer Beteiligungen verlangen.

Aktionär/Erwerber	Inhaberaktien	Stimmrechtsanteile
Martin C. Huff Landgraf-Friedrich-Strasse 21 D-61350 Bad Homburg v.d.H.	72 333	26,79%
ANTERA Treuhand AG Landstrasse 36 FL-9490 Vaduz	62 748	23,24%
CSM Beteiligungs GmbH Kaiser-Friedrich-Promenade 93-95 D-61348 Bad Homburg v.d.H.	15 150	5,61%
FG AG Ziegelbergstrasse 11 D-63739 Aschaffenburg	31 830	11,79%
CSM Holding und Finanz AG, Bahnhofstrasse 17, CH-9470 Buchs		

010-706889/1408

## MODES &amp; CREATIONS SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 7 septembre 2000, à 11h00, en Etude Budin &amp; Associés, rue Sénebler 20, 1205 Genève.

## Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan et compte de pertes et profits pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1999.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Discussion et approbation des comptes au 31 décembre 1999.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election du conseil d'administration.
7. Renouvellement du mandat du réviseur aux comptes.
8. Divers.

Le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 26 juillet 2000

Le conseil d'administration  
018-664933/1408